SUBARU
la plus GRANDE VENTE de l'année !
TAUX DE FINANCEMENT À PARTIR DE 2,9%
À VOIR CHEZ : John SCOTTI SUBARU
4305, boul. Métropolitain, Est / (514) 725-9394

Les experts réagissent de façon positive

D'Edmonton à Québec, les constitutionnalistes trouvent des motifs de se réjouir

YVES BOISVERT
OTTAWA

Le juge en chef Antonio Lamer a souvent été critiqué pour n'avoir pas réussi à créer l'unanimité de la Cour suprême sur les questions névralgiques. Il faudra peut-être nuancer cette critique...

Cette fois, non seulement la Cour suprême est unanime et signe « la Cour » (au lieu d'identifier un auteur appuyé par les huit autres), mais le jugement est accueilli de façon largement positive dans la communauté juridique : d'Edmonton aux cercles souverainistes de Québec, on trouvait des motifs de louanges de l'avis consultatif déposé hier concernant le droit à la sécession du Québec.

« Plusieurs sont surpris de m'entendre dire ça, mais c'est ce que je pense : la Cour a beaucoup de mérite d'avoir rendu un jugement aussi équilibré », dit le constitutionnaliste Henri Brun, de l'Université Laval, souverainiste déclaré.

« La Cour écarte les perspectives de violence et d'extrémisme, et c'est le rôle éminemment respectable que peut jouer une cour de justice. Il y a quelque chose d'apaisant, de sécurisant dans ce jugement par cette obligation qui est faite de négocier. Ça écarte les coups de force et les déploiements militaires.

« La Cour ne s'est pas enfermée dans le cadre restreint des questions ; elle a débordé de la lettre de la Constitution en créant de toutes pièces cette obligation de négocier de bonne foi, et en ajoutant que l'appréciation de la clarté de la question et du vote relèvera du politique », ajoute-t-il.

David Schneiderman, du Centre d'études constitutionnelles de l'Université de l'Alberta, voit d'ailleurs dans cette création la grosse surprise du jugement. « Personne n'a plaidé ça, sauf peut-être l'ami de la cour. En même temps, ils paraissent avoir monté la barre en ce qui concerne la majorité nécessaire à un référendum. C'est une victoire claire pour le fédéral, mais il y a aussi des éléments positifs pour les souverainistes. »

Il souligne que le simple fait, pour la Cour, d'envisager comme potentiellement légitime la sécession du Québec, est une approche bien canadienne. La Cour suprême américaine a déjà écrit sur ce sujet que la Constitution des États-Unis n'est pas un pacte de suicide et ne prévoit pas une telle hypothèse.

« Il y a aussi un message à Guy Bertrand : s.v.p., ne revenez pas ! Les référendums ne sont pas illégaux et la Cour ne surveillera pas les négociations. »

Bruno Pelletier, constitutionnaliste à l'Université d'Ottawa, estime que les neuf juges ont écrit là « un des meilleurs jugements imaginables » de leur point de vue : l'équilibre y est « fort acceptable », dit-il.

« Le message c'est : négociez, négociez, négociez ! Ils ont refusé une approche purement technique. Le point faible à mon avis est que la Cour refuse à l'avance de jouer un rôle d'arbitre en cas d'impasse des négociations. En pareil cas, après tout, même si la négociation est purement politique, c'est la survie de l'État fédéral qui est en jeu.

« La question du vote clair à une question claire va embêter Lucien Bouchard, mais le jugement lui donne d'importantes munitions aussi », conclut-il.

Pour Jacques Frémont, de l'Université de Montréal, le jugement était prévisible, sauf pour l'obligation de négocier. « Pour une rare fois, je trouve leur jugement trop court. Ils ne disent pas ce qu'est une majorité claire et plusieurs thèmes ne sont pas développés, comme les droits des autochtones. Pour moi, le succès de cet avis sera mesuré par sa capacité d'influencer la classe politique et de modifier le discours actuel ; je ne suis pas certain que l'impact sera grand de ce point de vue. »

Le sénateur conservateur et professeur de droit constitutionnel à Ottawa Gérald Beaudoin estime que la Cour a bien séparé ce qui est juridique de ce qui politique. Il y réagit positivement, même si la Cour « en fait tomber beaucoup dans l'arène politique ».

PHOTO REUTERS

Des fédéralistes ont manifesté leur joie, hier, devant l'édifice de la Cour suprême, après la décision du plus haut tribubal du pays sur la légalité de la sécession du Québec.

Le Québec ne peut se séparer légalement sans négocier

Le Canada a toutefois aussi une obligation de négocier si le Québec exprime un OUI clair à la sécession

YVES BOISVERT
OTTAWA

Dans un jugement unanime, la Cour suprême du Canada a conclu hier que le Québec ne peut se séparer légalement sans négocier avec le reste du Canada. Mais du même souffle, la Cour estime que si une majorité claire de Québécois choisissait la sécession, le reste du Canada aurait une obligation constitutionnelle de négocier avec le Québec.

Par ce jugement historique, signé solennellement « la Cour », les neuf juges ont nettement voulu rejeter les « positions extrêmes ». D'une part, écrivent-ils, un vote majoritaire à un référendum n'est pas suffisant pour déclarer légalement l'indépendance. Mais d'autre part, un tel référendum, même s'il n'a aucune valeur juridique, aurait un poids « considérable », au point de créer une obligation constitutionnelle au reste du Canada : celle de négocier.

« L'ordre constitutionnel canadien existant ne pourrait demeurer indifférent devant l'expression claire d'une majorité claire de Québécois de leur désir de ne plus faire partie du Canada », écrit la Cour.

Tout le long de cet « avis consultatif » par lequel la Cour suprême répondait aux questions du gouvernement fédéral, les juges insistent sur deux thèmes : l'importance, pour tous les acteurs, de négocier, à condition que les résultats référendaires soient « dénués de toute ambiguïté ». Ils renvoient également aux politiciens un grand nombre d'interrogations.

Comme l'avaient prédit les experts, la Cour a conclu que ni le droit constitutionnel ni le droit international ne permettent au Québec de se déclarer indépendant unilatéralement. Mais la Cour n'en est pas restée à cette évidence et a examiné l'hypothèse d'une sécession « légale ».

La démocratie, écrit la Cour, « signifie davantage que la simple règle de la majorité ». La démocratie existe grâce à d'autres valeurs constitutionnelles, qui doivent aussi être respectées. La Constitution elle-même protège la démocratie et assure ordre et stabilité. En général, dans tous les pays, pour la modifier, il faut plus qu'un simple vote majoritaire.

« La Constitution n'est pas un carcan », ajoute cependant la Cour. Au fil des ans, elle a évolué et peut être modifiée radicalement. Le Québec peut prendre l'initiative de la modifier, y compris pour en sortir. Mais cela doit se faire après l'approbation claire de la population et au moyen de négociations.

« Un vote qui aboutirait à une majorité claire au Québec en faveur de la sécession, en réponse à une question claire, conférerait au projet de sécession une légitimité démocratique que tous les autres participants à la Confédération auraient l'obligation de reconnaître. »

Le reste du Canada ne peut nier au Québec le droit de tenter de faire sécession « tant et aussi longtemps que, dans cette poursuite, le Québec respecterait les droits des autres ». Les négociations toucheraient les intérêts de tous les partenaires canadiens, y compris les minorités.

« Il va sans dire que de telles négociations ne seraient pas aisées. » Mais la tâche de la Cour n'est que de préciser le cadre juridique de telles négociations. La suite appartient aux politiciens. Qu'est-ce qu'une question claire ? Qu'est-ce qu'une majorité claire ? La réponse n'appartient pas aux juges. La Cour se refuse même à un éventuel rôle de surveillance des négociations, si on devait en arriver là.

En droit international, il ne faisait pas grand doute pour les experts que le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes n'est pas ouvert au Québec, qui ne se qualifie pas comme peuple colonisé ou opprimé. L'argument principal de l'ami de la cour, qui plaidait la thèse souverainiste en Cour suprême, était celui de l'« effectivité » : si le Québec contrôle son territoire et réussit à être reconnu par la communauté internationale, alors la sécession entre en vigueur.

Peut-être, mais cela ne rend pas légale cette démarche. Pour réussir, le Québec devrait convaincre la communauté internationale. Et selon toute probabilité, celle-ci tiendra compte du respect des règles par le Québec. La reconnaissance sera d'autant plus facile que le Québec aura obtenu un vote clair et aura négocié de bonne foi. Si le reste du Canada refusait de négocier de bonne foi, le Québec aurait un argument supplémentaire à faire valoir auprès de la communauté internationale, laisse entendre la Cour.

La Cour ne fait qu'effleurer la question autochtone. Le respect des minorités est toutefois un des quatre principes constitutionnels fondamentaux au Canada, rappelle la Cour suprême. Les autres sont le fédéralisme, la démocratie et la primauté du droit. Les négociations hypothétiques sur la sécession doivent tenir compte de tous ces principes : il faut tenir compte des intérêts des groupes minoritaires ; de l'expression de la volonté populaire au Québec mais aussi ailleurs au Canada ; de la structure fédérale du Canada et du respect des règles constitutionnelles.

Les juges refusent de dire quelle est la formule de modification constitutionnelle permettant de réaliser la sécession (l'unanimité des provinces et du fédéral ? Sept provinces représentant plus de la moitié de la population ?). Ils ne veulent pas non plus dire quel chemin emprunter dans le cas où tous négocient de bonne foi, mais sans arriver à un résultat.

Les juges sont conscients que de telles négociations seraient très pénibles : « Nul ne peut sérieusement soutenir que notre existence nationale, si étroitement tissée sous tant d'aspects, pourrait être déchirée sans efforts selon les frontières provinciales actuelles du Québec », peut-on lire dans ce texte de 79 pages.

L'échec est donc une éventualité très concevable. Qu'arriverait-il alors ? La Cour refuse de conjecturer là-dessus. Elle se borne à déclarer illégale une déclaration unilatérale d'indépendance et à déclarer obligatoires des négociations à certaines conditions. La suite, c'est de la politique, écrit-elle en substance.

Jacques Brassard

Dion devient « l'arroseur arrosé », dit Brassard

KATIA GAGNON
du bureau de La Presse, QUÉBEC

Le ministre Stéphane Dion, estiment les souverainistes, est « l'arroseur arrosé » du jugement de la Cour suprême, dont ils se réjouissent discrètement sans toutefois en reconnaître ouvertement la légitimité. Mais une chose est sûre : l'avis de la Cour suprême ne constituera certainement pas la plate-forme que le premier ministre Bouchard espérait pour relancer la fièvre nationaliste au Québec.

Le ministre des Affaires intergouvernementales, Jacques Brassard, qui a réagi au nom du gouvernement du Québec puisque le premier ministre Bouchard réserve ses commentaires pour aujourd'hui, a été d'une bonne humeur prudente face à l'avis de la Cour rendu public hier. Loin de déchirer sa chemise, M. Brassard a plutôt souligné les avantages du jugement pour les souverainistes... sauf bien sûr au plan électoral. « Si l'élection porte sur autre chose, ça ne me dérangera pas », a-t-il d'ailleurs lancé à la blague à l'issue de la conférence de presse.

Mais tout de même, constate-t-il, la Cour suprême reconnaît la légitimité de la démarche souverainiste et de plus, elle oblige le gouvernement fédéral à négocier avec le Québec advenant un OUI majoritaire. « S'il y avait impasse dans les négociations, la Cour reconnaît que le processus d'accession à la souveraineté serait ainsi facilité par le refus du Canada anglais de négocier de bonne foi et que le gouvernement fédéral serait ainsi jugé sur la scène internationale et ça pourrait ainsi favoriser la reconnaissance du nouvel État sur le plan international », estime le ministre.

Car selon M. Brassard, même si la Cour déclare qu'une déclaration unilatérale d'indépendance serait illégale, tant en vertu de la Constitution canadienne que du droit international, les souverainistes pourraient tout de même y avoir recours en cas d'échec des négociations. « S'il y a impasse, c'est clair qu'à ce moment-là le Québec aurait le droit d'enclencher le processus d'accession à la souveraineté », tranche le ministre.

M. Brassard évite d'ailleurs soigneusement d'affirmer haut et clair que son gouvernement se sent lié par ce jugement, fruit d'un processus auquel le Québec n'a pas participé, rappelle-t-il. « C'est un simple avis de la Cour. Ce n'est pas un jugement. Et la distinction n'est pas anodine », prend bien soin d'indiquer M. Brassard, qui admet, du même souffle, que le gouvernement fédéral pourrait invoquer les mêmes arguments pour éviter la négociation après un OUI majoritaire. « Est-ce que le fédéral va juger qu'il est contraint de s'asseoir à une table de négociation ? Ma réponse, c'est non, puisqu'il faut bien que je sois cohérent », dit-il.

Mais le grand perdant de cet exercice, croit M. Brassard, c'est son homologue Stéphane Dion, l'initiateur de la ligne dure adoptée par le gouvernement fédéral à l'endroit des souverainistes. « On est en face d'une situation qu'on pourrait qualifier d'arroseur arrosé. Il y a là-dedans des éléments qui vont carrément à l'encontre du plan B. On est à mille lieues du plan B », dit-il.

Mais il n'en reste pas moins que la Cour a planté, avec une savante ambiguïté, une épine au pied des souverainistes en parlant de l'obligation de poser une question claire et d'obtenir, pour prétendre négocier la souveraineté, une majorité claire. Les souverainistes s'en tiennent pour l'instant à leur réponse classique : la majorité claire, c'est cinquante pour cent plus un et la question sera déterminée par la seule Assemblée nationale. « Est-ce que le libellé de la question sera adopté conjointement avec le Parlement fédéral ? La réponse est non », affirme M. Brassard.

Éditorial

La Presse

André Desmarais
PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Roger D. Landry
PRÉSIDENT ET ÉDITEUR

Claude Masson
ÉDITEUR ADJOINT

Marcel Desjardins
DIRECTEUR DE L'INFORMATION

Alain Dubuc
ÉDITORIALISTE EN CHEF

La victoire du bon sens

Depuis que le gouvernement fédéral, il y a presque deux ans, a choisi de consulter le plus haut tribunal du pays sur la légalité d'une déclaration unilatérale de sécession, cette stratégie a suscité un tel brouhaha politique qu'on en a fini par perdre de vue quelle pouvait être la contribution de la Cour suprême : clarifier l'état du droit face à l'éventualité d'une éventuelle victoire souverainiste en référendum et proposer des balises pour que le Canada puisse traverser de façon la moins chaotique possible ce qui serait sans doute ses moments les plus dramatiques.

Alain Dubuc

Cette démarche a suscité de grandes réticences au Québec, y compris chez ses fédéralistes, comme Jean Charest, Claude Ryan ou Daniel Johnson, en raison des calculs politiques qui motivaient ceux qui ont soumis ce renvoi, mais aussi par crainte que cette réflexion, par définition juridique, occulte le fait que le défi posé par l'éventualité d'une victoire souverainiste est essentiellement de nature politique.

Mais les juges de la Cour suprême, dans un avis unanime, ont évité ces deux écueils et proposé une démarche équilibrée, qui repose très largement sur des principes relevant du sens commun et qui fournit un cadre avec lequel la grande majorité des Québécois et des Canadiens seront à l'aise, qu'ils soient francophones ou anglophones, souverainistes ou fédéralistes. Il ne faut pas se demander quel parti ou quel courant sort gagnant de ce processus juridique. Les gagnants, ce sont les citoyens, et la démocratie.

Ce n'est pas un hasard si la plupart des leaders politiques qui ont livré leurs premiers commentaires sur cet avis ont réagi avec la plus grande retenue, évité les excès de langage et s'ils ont tous réussi à trouver dans les 81 pages de l'arrêt des passages qui confirment leurs propres opinions. C'est une mesure de l'équilibre de l'avis de la Cour suprême, dont les nombreuses nuances ne donnent pas prise à une récupération politique simpliste.

Les perdants, il y en a. Ceux qui, aux deux extrêmes du spectre politique, favorisent des scénarios qui sont une recette pour le chaos et l'anarchie. Ceux qui rêvent d'une souveraineté pure et dure qui ferait abstraction de l'incontournable partenaire canadien. Et ceux, parmi les adversaires de la souveraineté, qui rêvaient d'utiliser la Constitution pour bloquer un projet souverainiste voulu par une majorité de Québécois.

Au départ, comme on pouvait s'y attendre, la Cour suprême, s'inscrivant dans une logique d'intégrité constitutionnelle canadienne, rejette la thèse du gouvernement du Parti québécois et affirme que le Québec ne peut faire sécession unilatéralement et que le droit international ne s'applique pas dans le cas de la sécession du Québec. Selon la Cour suprême, le Québec, après un choix clair en faveur de la souveraineté, devra négocier les conditions de sécession avec le Canada dans le cadre d'un amendement constitutionnel.

Bien des Québécois verront là une négation d'un principe qui fait l'objet d'un consensus au Québec, voulant, comme le veut la formule presque sacrée, que les Québécois aient le droit de disposer seuls de leur avenir. Il n'en est rien. Si le choix de quitter le Canada appartient aux Québécois seuls, les conditions de ce départ ne peuvent être déterminées en vase clos, comme si le reste du Canada n'existait pas. Ce sont ces deux principes élémentaires, et absolument pas contradictoires, que rappellent les magistrats.

D'ailleurs, tout en affirmant que la logique constitutionnelle impose au Québec l'obligation de négocier la sécession, la Cour suprême envoie aussi des messages au Canada, qui peuvent contribuer à atténuer les peurs que suscite au Québec le rigorisme constitutionnel. De façon très ferme, la Cour rappelle le caractère légitime du choix de la souveraineté, si la question et la majorité sont claires, et affirme que le Canada devra négocier de bonne foi et ne pas entraver cette aspiration. « Le rejet clairement exprimé par le peuple du Québec de l'ordre constitutionnel existant conférerait clairement une légitimité aux revendications sécessionnistes, et imposerait aux autres provinces et au gouvernement fédéral l'obligation de prendre en considération et de respecter cette expression de la volonté démocratique en engageant des négociations et en les poursuivant en conformité avec les principes constitutionnels sous-jacents mentionnés précédemment. »

Toujours animés par ce même souci d'équilibre, les juges ajoutent, dans un autre dos à dos, que si l'une des parties à ces négociations, extrêmement difficiles, manifestait de la mauvaise foi, elle serait confrontée au jugement de la communauté internationale.

Mais, au-delà de ces principes, la Cour suprême souligne également les limites du droit. L'avis laisse dans le noir des pans entiers du dossier de la sécession. Comment déterminer ce qu'est la question claire que souhaite la Cour, comment définir ce que doit être une majorité claire ? Les juges, après avoir soulevé ces questions potentiellement explosives, ne se prononcent pas. Pas plus que sur la portée des négociations qui suivraient un référendum victorieux, ni sur la façon d'en assurer l'aboutissement. Autrement dit, l'arrêt ne nous éclaire que sur une infime partie des problèmes qui seraient soulevés dans un processus d'accession à l'indépendance. L'arrêt de la Cour suprême, aussi éclairé soit-il, est d'un apport très limité dans un dossier aussi complexe et aussi politique que celui-là.

Ce jugement passera-t-il à l'histoire et aura-t-il l'importance politique que l'on prévoit depuis des mois ? Malgré la qualité de cet avis et malgré l'importance qu'il revêt, c'est loin d'être évident, en raison de son caractère académique.

N'oublions pas que les juges de la Cour suprême se sont penchés sur les conséquences juridiques d'un choix référendaire de la souveraineté par les Québécois, quand les analyses politiques et les sondages indiquent que la tenue de ce référendum est très peu probable dans un avenir proche et qu'une victoire de la souveraineté est encore plus improbable. Pour cette raison, le renvoi en Cour suprême risque d'être perçu comme un autre épisode d'une saga constitutionnelle qui lasse un nombre croissant de citoyens.

Le Congo déchiré

On a cru que l'histoire était en train de se répéter, ces dernières semaines, lorsque les Tutsis de l'Est du Congo ont pris la tête d'une rébellion, avec l'appui du Rwanda, pour renverser le gouvernement du président Laurent-Désiré Kabila à Kinshasa. En effet, il y a un an et demi, c'est M. Kabila lui-même qui était à la tête d'une rébellion identique contre le président Mobutu Sese Seko.

Frédéric Wagnière

Mais, après une campagne éclair des rebelles, qui étaient sur le point de s'emparer de Kinshasa, Kabila a su mobiliser et motiver des troupes loyales et, surtout, des alliés en Afrique australe. En effet, la Communauté de développement de l'Afrique australe (SADC) a condamné l'intervention de l'Ouganda et du Rwanda du côté des rebelles. Sous la direction de Robert Mugabe, président du Zimbabwe, la SADC pourrait même apporter des secours militaires au gouvernement du Congo.

Toutefois, l'Afrique du Sud s'est dissociée de cette décision et, comme elle a de loin les forces armées les plus fortes en Afrique australe, elle en limite la portée pratique. Le président Nelson Mandela, voyant la folie pour l'Afrique de se diviser en deux camps militaires hostiles, a déclaré qu'il ne prendrait en considération que des moyens diplomatiques.

Même si la politique de M. Mugabe de vouloir contenir les ambitions de l'Ouganda et du Rwanda par Tutsis interposés au Congo se défend, M. Kabila est vraisemblablement une cause perdue pour ceux qui veulent sauvegarder l'intégrité et la stabilité du Congo. Depuis son arrivée au pouvoir, il a surtout repris la politique de son prédécesseur quant à l'enrichissement de sa propre famille. Les Tutsis sont donc un facteur important, dans la rébellion, mais les succès militaires à travers le Congo sont surtout dus à l'écoeurement généralisé devant la corruption de Kabila.

Le sommet de la SADC a toutefois porté des fruits, car les rebelles se seraient déclarés prêts à accepter un cessez-le-feu pour négocier. C'est sans doute la solution la plus souhaitable. S'il n'y a ni vainqueur ni vaincu, il sera beaucoup plus facile de faire participer à la vie politique congolaise l'opposition démocratique qui a été écartée successivement par Mobutu et par Kabila. Cela permettrait aussi d'éviter que les différences politiques internes du Congo ne soient projetées au sein de la SADC, dont la vocation a, de toute façon, toujours été plus économique que politique.

Ces deux rébellions en deux ans rappellent que le Congo a été ingouvernable, depuis son indépendance, et probablement aussi à l'époque du colonialisme belge. Ce pays a subi les forces centrifuges des populations vivant à des milliers de kilomètres les unes des autres, reliées par des moyens de communications les plus rudimentaires. Les rebelles ont montré à quel point cette situation facilite la conduite d'une guerre offensive. L'expérience de Mobutu et de Kabila montre aussi qu'il est presque impossible de se défendre contre une telle guerre de mouvement.

Le pire est qu'en temps de paix, le gouvernement n'est pas plus capable de gouverner le pays qu'il ne sait le défendre en temps de guerre civile. Le système de gouvernement se résume à la corruption généralisée qui donne une autonomie malsaine aux régions, au prix d'une gestion désastreuse de l'économie. La solution serait de créer un système fédéral capable de tenir compte de toutes les différences régionales. Mais pour cela, il faut la paix et la représentation démocratique de toutes les tendances politiques. Cette fois-ci, il faut une solution négociée et non un balayage militaire comme l'année dernière.

DROITS RÉSERVÉS

LA BOÎTE AUX LETTRES

Des économies sur le dos des pauvres

■ Le Groupe d'action sociale du projet Genèse, qui s'est activement impliqué à défendre les intérêts des personnes à faible revenu dans le contexte de la mise sur pied du régime d'assurance-médicaments, tient à souligner la pertinence de l'éditorial d'Alain Dubuc (« Médicaments : Oups ! On s'est trompés », paru le 3 août dernier). Cet article démontre ce qu'il en est vraiment de ce programme : un échec total comme politique de santé, et, ironiquement, comme mesure fiscale. M. Dubuc souligne à juste titre les conséquences désastreuses — et pourtant annoncées par nombre de groupes comme le nôtre — qu'a entraînées la mise sur pied de ce système. Le fait que les personnes les plus démunies aient perdu l'accès gratuit aux médicaments pour permettre au gouvernement d'économiser 250 millions est carrément injuste et a pour conséquence sérieuse que ces personnes ont à faire face au choix impossible entre la nourriture et les médicaments. L'impact sur leur santé a été et continue d'être catastrophique.

Le fait qu'après moults problèmes d'organisation, le gouvernement annonce maintenant un déficit dans le programme — un déficit incompréhensible, puisqu'il disposait de tous les chiffres nécessaires — démontre à l'évidence l'improvisation et l'incompétene totale de ce gouvernement ou alors une hypocrisie inacceptable pour en arriver à augmenter les primes et/ou réduire la couverture.

L'assurance-médicaments, ainsi que le virage ambulatoire et la « réforme » des services de santé, font encore une fois la preuve que la santé des Québécoises et des Québécois est loin d'être la priorité du ministre Rochon et du gouvernement Bouchard. Il s'agit plutôt d'un gouvernement déterminé à démanteler notre système public de santé, aux fins non seulement d'atteindre le sacro-saint objectif du « déficit zéro », mais également de permettre une privatisation accrue des composantes qui peuvent être rentables. Le tout, évidement, sans avoir consulté la population.

Jennifer AUCHINIECK
Groupe d'action sociale du projet Genèse

Une victoire de la bêtise ?

■ Partout, sauf peut-être là où la crétinerie prévaut sur le bon sens, les parcomètres n'ont plus à être nourris le dimanche soir. À Lachine, il appert donc que la bêtise l'ait emporté; pour récolter quelques misérables pièces de monnaie, on a décidé que les parcomètres seraient continuellement en opération, jour et nuit (à tout le moins sur le boulevard St-Joseph, le long du canal).

Comme les visiteurs venus dépenser chez les commerçants locaux ne s'imaginent en aucun moment qu'il faille encore, en soirée le dimanche, glisser des pièces dans le parcomètre devant lequel ils se sont garés, ils ont à leur retour la consternante surprise de trouver une contravention de 42 $ sur leur pare-brise.

S'il existe une meilleure manière d'indisposer une clientèle venue de l'extérieur, de garantir que celle-ci ne reviendra pas de sitôt, je serais bien curieux de l'apprendre. Combien la Ville de Lachine gagne-t-elle vraiment à écoeurer de la sorte des clients en visite ? Probablement fort peu, puisqu'elle doit payer des préposés pour effectuer sa sale besogne et sûrement des fonctionnaires pour superviser le tout. Par contre, ce qui est certain, c'est qu'en extorquant par stupidité quelques sous à ses visiteurs, la Ville de Lachine se prive elle-même des milliers de dollars qui seront alors dépensés ailleurs.

Claude PERRIER
Montréal

N.B.

■ La Presse *accorde priorité sous cette rubrique aux lettres qui font suite à des articles publiés dans ses pages et se réserve le droit de les abréger. L'auteur doit être clair et concis, signer son texte, donner son nom complet, son adresse et son numéro de téléphone. Adresser toute correspondance comme suit: La boîte aux lettres, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9. Les textes peuvent également être acheminés par fax au 285-4816 ou par email à l'adresse: edito@lapresse.ca*

Opinions

PHOTO CANADIAN PRESS

Cette photo d'archives a été prise, le 16 février dernier, au moment où la Cour suprême du Canada se penchait sur le renvoi relatif à la sécession du Québec. De gauche à droite, on reconnaît les juges Michel Bastarache, Frank Iacobucci, Peter Corey, Claire L'Heureux-Dubé, Antonio Lamer (juge en chef), Charles Gonthier, Beverley McLachlin, John Major et Ian Binnie.

Un jugement nuancé

La Presse *publie ici le sommaire des conclusions du jugement rendu, hier, par la Cour suprême du Canada.*

Nous étions appelés, dans le présent renvoi, à examiner des questions d'une extrême importance, qui touchent au coeur même de notre système de gouvernement constitutionnel. Nous avons souligné que la Constitution n'est pas uniquement un texte écrit. Elle englobe tout le système des règles et principes qui régissent l'exercice du pouvoir constitutionnel. Une lecture superficielle de certaines dispositions spécifiques du texte de la Constitution, sans plus, pourrait induire en erreur. Il faut faire un examen plus approfondi des principes sous-jacents qui animent l'ensemble de notre Constitution, dont le fédéralisme, la démocratie, le constitutionnalisme et la primauté du droit, et le respect des minorités. Ces principes doivent guider notre appréciation globale des droits et obligations constitutionnels qui entreraient en jeu si une majorité claire de Québécois, en réponse à une question claire, votaient pour la sécession.

Le renvoi nous demande de déterminer si le Québec a le droit de faire sécession unilatéralement. Ceux qui soutiennent l'existence d'un tel droit fondent leur prétention d'abord et avant tout sur le principe de la démocratie. La démocratie, toutefois, signifie davantage que la simple règle de la majorité. Comme en témoigne notre jurisprudence constitutionnelle, la démocratie existe dans le contexte plus large d'autres valeurs constitutionnelles telles celles déjà mentionnées. Pendant les 131 années de la Confédération, les habitants des provinces et territoires ont noué d'étroits liens d'interdépendance (économique, sociale, politique et culturelle) basés sur des valeurs communes qui comprennent le fédéralisme, la démocratie, le constitutionnalisme et la primauté du droit, ainsi que le respect des minorités. Une décision démocratique des Québécois en faveur de la sécession compromettrait ces liens. La Constitution assure l'ordre et la stabilité et, en conséquence, la sécession d'une province ne peut être réalisée unilatéralement « en vertu de la Constitution », c'est-à-dire sans négociations fondées sur des principes, avec les autres participants à la Confédération, dans le cadre constitutionnel existant.

La Constitution n'est pas un carcan. Un rappel, même bref, de notre histoire constitutionnelle révèle des périodes de changements marquants et extrêmement profonds. Nos institutions démocratiques permettent nécessairement un processus continu de discussion et d'évolution, comme en témoigne le droit reconnu par la Constitution à chacun des participants à la fédération de prendre l'initiative de modifications constitutionnelles. Ce droit emporte l'obligation réciproque des autres participants d'engager des discussions sur tout projet légitime de modification de l'ordre constitutionnel. Même s'il est vrai que certaines tentatives de modification de la Constitution ont échoué au cours des dernières années, un vote qui aboutirait à une majorité claire au Québec en faveur de la sécession, en réponse à une question claire, conférerait au projet de sécession une légitimité démocratique que tous les autres participants à la Confédération auraient l'obligation de reconnaître.

Le Québec ne constitue pas un peuple colonisé ou opprimé, et on ne peut pas prétendre non plus que les Québécois se voient refuser un accès réel au gouvernement pour assurer leur développement.

Le Québec ne pourrait, malgré un résultat référendaire clair, invoquer un droit à l'autodétermination pour dicter aux autres parties à la fédération les conditions d'un projet de sécession. Le vote démocratique, quelle que soit l'ampleur de la majorité, n'aurait en soi aucun effet juridique et ne pourrait écarter les principes du fédéralisme et de la primauté du droit, les droits de la personne et des minorités, non plus que le fonctionnement de la démocratie dans les autres provinces ou dans l'ensemble du Canada. Les droits démocratiques fondés sur la Constitution ne peuvent être dissociés des obligations constitutionnelles. La proposition inverse n'est pas acceptable non plus. L'ordre constitutionnel canadien existant ne pourrait pas demeurer indifférent devant l'expression claire, par une majorité claire de Québécois, de leur volonté de ne plus faire partie du Canada. Les autres provinces et le gouvernement fédéral n'auraient aucune raison valable de nier au gouvernement du Québec le droit de chercher à réaliser la sécession, si une majorité claire de la population du Québec choisissait cette voie, tant et aussi longtemps que, dans cette poursuite, le Québec respecterait les droits des autres. Les négociations qui suivraient un tel vote porteraient sur l'acte potentiel de sécession et sur ses conditions éventuelles si elle devait effectivement être réalisée. Il n'y aurait aucune conclusion prédéterminée en droit sur quelque aspect que ce soit. Les négociations devraient traiter des intérêts des autres provinces, du gouvernement fédéral, du Québec et, en fait, des droits de tous les Canadiens à l'intérieur et à l'extérieur du Québec, et plus particulièrement des droits des minorités. Il va sans dire que de telles négociations ne seraient pas aisées.

Le processus de négociation exigerait la conciliation de divers droits et obligations par voie de négociation entre deux majorités légitimes, soit la majorité de la population du Québec et celle de l'ensemble du Canada. Une majorité politique, à l'un ou l'autre niveau, qui n'agirait pas en accord avec les principes sous-jacents de la Constitution que nous avons mentionnés mettrait en péril la légitimité de l'exercice de ses droits et ultimement l'acceptation du résultat par la communauté internationale.

L'ordre constitutionnel canadien ne pourrait pas demeurer indifférent devant l'expression claire, par une majorité claire de Québécois, de leur volonté de ne plus faire partie du Canada.

La tâche de la Cour était de clarifier le cadre juridique dans lequel des décisions politiques doivent être prises « en vertu de la Constitution », et non d'usurper les prérogatives des forces politiques qui agissent à l'intérieur de ce cadre. Les obligations que nous avons dégagées sont des obligations impératives en vertu de la Constitution du Canada. Toutefois, il reviendra aux acteurs politiques de déterminer en quoi consiste « une majorité claire en réponse à une question claire », suivant les circonstances dans lesquelles un futur référendum pourrait être tenu. De même, si un appui majoritaire était exprimé en faveur de la sécession du Québec, il incomberait aux acteurs politiques de déterminer le contenu des négociations et le processus à suivre. La conciliation des divers intérêts constitutionnels légitimes relève nécessairement du domaine politique plutôt que du domaine judiciaire, précisément parce que cette conciliation ne peut être réalisée que par le jeu des concessions réciproques qui caractérise les négociations politiques. Dans la mesure où les questions abordées au cours des négociations seraient politiques, les tribunaux, conscients du rôle qui leur revient dans le régime constitutionnel, n'auraient aucun rôle de surveillance à jouer.

Nous nous sommes également demandés s'il existe, en vertu du droit international, un droit de sécession dans les circonstances envisagées par la question 1, c'est-à-dire une expression démocratique claire en faveur de la sécession du Québec, en réponse à une question claire. Certains de ceux qui apportent une réponse affirmative se fondent sur le droit reconnu à l'autodétermination qui appartient à tous les « peuples ». Même s'il est certain que la majeure partie de la population du Québec partage bon nombre des traits qui caractérisent un peuple, il n'est pas nécessaire de trancher la question de l'existence d'un « peuple », quelle que soit la réponse exacte à cette question dans le contexte du Québec, puisqu'un droit de sécession ne prend naissance en vertu du principe de l'autodétermination des peuples en droit international que dans le cas d'« un peuple » gouverné en tant que partie d'un empire colonial, dans le cas d'« un peuple » soumis à la subjugation, à la domination ou à l'exploitation étrangères, et aussi, peut-être, dans le cas d'« un peuple » empêché d'exercer utilement son droit à l'autodétermination à l'intérieur de l'État dont il fait partie. Dans les autres circonstances, les peuples sont censés réaliser leur autodétermination dans le cadre de l'État existant auquel ils appartiennent. Un État dont le gouvernement représente l'ensemble du peuple ou des peuples résidant sur son territoire, dans l'égalité et sans discrimination, et qui respecte les principes de l'autodétermination dans ses arrangements internes, a droit au maintien de son intégrité territoriale en vertu du droit international et à la reconnaissance de cette intégrité territoriale par les autres États. Le Québec ne constitue pas un peuple colonisé ou opprimé, et on ne peut pas prétendre non plus que les Québécois se voient refuser un accès réel au gouvernement pour assurer leur développement politique, économique, culturel et social. Dans ces circonstances, l'Assemblée nationale, la législature ou le gouvernement du Québec ne possèdent pas, en vertu du droit international, le droit de procéder unilatéralement à la sécession du Québec du Canada.

Même s'il n'existe pas de droit de sécession unilatérale en vertu de la Constitution ou du droit international, c'est-à-dire un droit de faire sécession sans négociation sur les fondements qui viennent d'être examinés, cela n'écarte pas la possibilité d'une déclaration inconstitutionnelle de sécession conduisant à une sécession de facto. Le succès ultime d'une telle sécession dépendrait de sa reconnaissance par la communauté internationale qui, pour décider d'accorder ou non cette reconnaissance, prendrait vraisemblablement en considération la légalité et la légitimité de la sécession eu égard, notamment, à la conduite du Québec et du Canada. Même si elle était accordée, une telle reconnaissance ne fournirait toutefois aucune justification rétroactive à l'acte de sécession, en vertu de la Constitution ou du droit international.

Les questions

Le gouverneur en conseil a soumis à la Cour, en vertu de l'article 53 de la Loi sur la Cour suprême, les questions suivantes :

1. L'Assemblée nationale, la législature, ou le gouvernement du Québec peut-il, en vertu de la Constitution du Canada, procéder unilatéralement à la sécession du Québec du Canada ?

2. L'Assemblée nationale, la législature, ou le gouvernement du Québec possède-t-il, en vertu du droit international, le droit de procéder unilatéralement à la sécession du Québec du Canada ? À cet égard, en vertu du droit international, existe-t-il un droit à l'autodétermination qui procurerait à l'Assemblée nationale, la législature, ou le gouvernement du Québec le droit de procéder unilatéralement à la sécession du Québec du Canada ?

3. Lequel du droit interne ou du droit international aurait préséance au Canada dans l'éventualité d'un conflit entre eux quant au droit de l'Assemblée nationale, de la législature ou du gouvernement du Québec de procéder unilatéralement à la sécession du Québec du Canada ?

Le jugement de la Cour suprême

Camille Thériault

Le Québec doit tenir compte de l'ensemble des Canadiens, dit Camille Thériault

ANDRÉ PÉPIN
collaboration spéciale, CARAQUET

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Camille Thériault, se réjouit de la « clarté » du jugement de la Cour suprême. Le Québec a des droits dit-il, mais il doit désormais tenir compte de l'ensemble des Canadiens. L'indépendance du Québec aurait des répercussions graves sur sa province et il ne veut pas être étranger aux discussions, insiste-t-il.

« Il y a maintenant la nécessité d'impliquer toutes les provinces dans les négociations avec le Québec », a expliqué M. Thériault, au cours d'un entretien avec *La Presse*, hier soir. « Je suis francophone, je vais tout faire, comme premier ministre du Nouveau-Brunswick, pour démontrer que nous pouvons travailler ensemble dans ce pays, a-t-il déclaré. Nous ne pouvons plus être exclus du débat », a-t-il dit, ajoutant qu'il souhaite « un rapprochement durable avec le Québec.

« Je n'interviendrai jamais dans une campagne électorale au Québec, non plus dans la rédaction d'une éventuelle question référendaire, mais si je peux servir dans des discussions référendaires, je serai entièrement disponible », explique-t-il.

« Le Nouveau-Brunswick a toujours joué un rôle majeur dans l'évolution des discussions constitutionnelles. Mais maintenant, c'est un francophone qui dirige notre gouvernement. Je souhaite jouer un rôle dans ce débat. C'est pourquoi le jugement de la Cour me satisfait. Nous ne pouvons être étrangers au processus d'accession du Québec à l'indépendance », analyse-t-il.

M. Thériault, depuis son accession à la tête du gouvernement, a toujours plaidé « la possibilité de cohabitation des deux communautés linguistiques », soulignant le côté dramatique d'une éventuelle sécession du Québec.

Dans son entourage, même au sein de son cabinet, on ne cache cependant pas l'inquiétude que suscite l'intervention de la Cour suprême provoquée par le gouvernement central. « Un tel jugement ne manquera pas de relancer le débat, de servir le mouvement indépendantiste. C'est clair que de l'huile a été jetée sur le feu pour forcer le débat », a souligné hier le ministre des Affaires intergouvernementales, Bernard Thériault, un autre Acadien, représentant la circonscription de Caraquet.

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick insiste par ailleurs sur le fait qu'il n'y a pas de référendum immédiat, planifié par son homologue Lucien Bouchard. « Ce qui est satisfaisant, c'est que le dossier a franchi une nouvelle étape, avec ce jugement. Le pouvoir politique, partout au pays, sera forcément consulté », a conclu le premier ministre du Nouveau-Brunswick qui s'était entretenu, au cours de la journée, avec le ministre fédéral Stéphane Dion.

M. Thériault est par ailleurs en constante relation avec le chef libéral du Québec, Jean Charest, qui s'est arrêté à Fredericton, durant ses vacances, pour discuter stratégie.

Les réactions du public néo-brunswickois, recueillies hier dans le cadre des tribunes téléphoniques et auprès des experts, étaient unanimes derrière Camille Thériault : les provinces, autant que le gouvernement central, seront heureusement consultées dans l'éventualité d'un OUI à l'indépendance du Québec.

« Un retour à la case départ »

Le jugement démontre la futilité du plan B, selon Charest

KATIA GAGNON
du bureau de La Presse, QUÉBEC

Le jugement de la Cour suprême retourne les protagonistes du débat constitutionnel « à la case départ », croit le chef du Parti libéral du Québec, Jean Charest, qui espère cependant que cette décision du plus haut tribunal du pays sonne définitivement le glas du plan B fédéral.

Pour M. Charest, rien de bien nouveau n'émerge réellement de l'avis rendu public hier, si ce n'est que les lendemains d'un OUI majoritaire sont encore plus incertains. « Cela montre que dès l'instant où nous croisons le Rubicon, nous tombons rapidement dans le domaine politique et il devient impossible de prédire ce qui pourrait arriver, commente-t-il. Le trou noir s'agrandit encore. » Les juges ont cependant rappelé quelques évidences, constate M. Charest, comme le droit « inaliénable », pour les Québécois, de s'exprimer sur leur propre avenir. « Les gagnants de cette décision, ce sont sept millions de Québécois qui se sont fait dire aujourd'hui qu'ils sont effectivement maîtres de leur destin », dit-il.

Mais la Cour démontre surtout, selon lui, toute la futilité de la stratégie postréférendaire du gouvernement Chrétien : le plan B. « Les perdants, ce sont ceux qui tiennent la ligne dure, d'un côté ou de l'autre », lance-t-il, une allusion à peine voilée au ministre Stéphane Dion. Le chef libéral espère d'ailleurs que le gouvernement fédéral ne continuera pas sur sa lancée juridique : « C'est la fin du plan B. Je souhaite qu'on annonce que le plan B est arrivé à échéance », dit-il.

Mais sur la question plus délicate de la nécessité d'une question claire et d'une majorité claire, dont parlent les juges à plusieurs reprises, M. Charest est allé, hier, exactement dans le même sens que les péquistes : la majorité absolue est suffisante et la question devra être déterminée exclusivement par l'Assemblée nationale.

« On ne se rend pas service, au Québec, avec une question ambiguë, qui amène une réponse ambiguë et une réaction ambiguë », nuance-t-il toutefois. Alors qu'il était chef du Parti conservateur, M. Charest avait pourtant déclaré que le gouvernement fédéral devrait « se prononcer sur la validité de la question. C'est une question d'honnêteté », déclarait-il à *La Presse* en mai 1997.

L'ancien chef libéral Claude Ryan, qui avait rédigé un avis inclus par l'amicus curiae, André Joli-Coeur, dans son plaidoyer devant la Cour suprême, porte de son côté un jugement plus positif sur l'avis de la Cour. Pour lui, le jugement, même s'il donne en apparence raison au gouvernement fédéral, soulève des points de droit fondamentaux.

« On est beaucoup plus avancés que la case départ. L'obligation d'une négociation, c'est nouveau. Le fédéral devrait donc tenir compte du point de vue exprimé au Québec après un OUI. On ne pourra s'en tirer en invoquant la stricte formule d'amendement ». Mais la Cour n'est pas allée jusqu'à prévoir un scénario précis en cas d'échec des négociations. Dommage, souligne M. Ryan.

L'ancien chef libéral se dit étonné et satisfait du jugement du plus haut tribunal du pays. « Je ne m'attendais pas à ce que la Cour donne autant d'explications de ses opinions. Je croyais aussi qu'elle serait plus unilatéralement favorable au point de vue fédéral », dit-il. Grosso modo, puisque les recommandations « très équilibrées » de la Cour s'adressent autant aux souverainistes qu'au gouvernement fédéral, cet avis va « obliger chacun des acteurs du débat à plus de modération, ajoute M. Ryan. Le jugement devrait contribuer à responsabiliser tout le monde », conclut-il.

PHOTO PC

« Les gagnants de cette décision, ce sont sept millions de Québécois qui se sont fait dire aujourd'hui qu'ils sont effectivement maîtres de leur destin », a déclaré hier le chef libéral, Jean Charest.

Une victoire personnelle pour l'avocat Guy Bertrand

JULES RICHER
Presse Canadienne, OTTAWA

L'avocat Guy Bertrand estime que la décision de la Cour suprême sur la légalité d'une déclaration unilatérale de souveraineté constitue l'aboutissement d'une longue bataille personnelle.

« C'est une petite victoire personnelle sur tous les scribouillards et tous ces caricaturistes qui ont voulu me faire passer pour un malade mental, pour un clown. Ils me permettront d'être content aujourd'hui et de démontrer que, dans la persévérance et dans la logique, on finit toujours par triompher », a affirmé l'avocat québécois lors une conférence de presse, quelques heures après la décision.

À son avis, le jugement de la Cour est sans équivoque : le mouvement souverainiste devra dorénavant respecter la loi et la Constitution avant de se lancer dans une autre aventure référendaire. « C'est la fin du chantage constitutionnel ; c'est la fin du couteau sur la gorge pour tous les défenseurs de toutes les institutions canadiennes. »

« C'est donc aussi la fin de l'ère de la mythologie, puisque, depuis 30 ou 40 ans, on nous a enseigné au Québec que le droit à l'autodétermination voulait dire le droit de se séparer unilatéralement. »

M. Bertrand a précisé que le jugement d'hier ne retirait pas le droit aux souverainistes de faire un autre référendum. Selon lui, il n'a jamais été question d'enlever de la légitimité au mouvement, mais plutôt d'en empêcher les excès.

L'avocat a concédé que toute son argumentation sur la partition du territoire du Québec advenant la souveraineté, qu'il a présentée en Cour suprême, n'a pas retenu l'attention des juges dans leur décision. Toutefois, cette réaction n'est pas surprenante, avance-t-il.

PHOTO PC

Guy Bertrand

« Dans la mesure où la Cour suprême répond de façon catégorique que la sécession est illégale, ce n'est pas nécessaire d'en savoir plus (sur la partition) », a-t-il expliqué.

« Si nous avons argumenté autant, c'est que nous ne savions pas de quelle façon le jugement serait rédigé », a-t-il ajouté.

Pour lui, le jugement fera époque tant au Canada qu'à l'échelle internationale. « À partir d'aujourd'hui, dans toutes les fédérations du monde, on va étudier le jugement de la Cour suprême du Canada pour savoir dans quel contexte on peut librement se séparer dans un État fédéré. »

« Le Canada devient ainsi un modèle pour le monde sur la façon de régler les difficultés de différents peuples dans un pays. »

Des réactions partagées

LIA LÉVESQUE
Presse Canadienne

Les réactions au jugement de la Cour suprême vont, selon le groupe concerné, du « on vous l'avait dit » à « la Cour suprême penche toujours du même côté ».

Parti égalité

Au cours d'un entretien téléphonique, le chef du Parti égalité Keith Henderson s'est dit « très heureux, très content » du jugement, affirmant qu'il résume ce que son parti a toujours dit, en étant, lui, qualifié d'extrémiste et de radical.

À ses yeux, « on retourne à la stratégie de René Lévesque », au fait que pour devenir valable et légal, un référendum sur la souveraineté au Québec doit seulement donner aux souverainistes un mandat de négocier une entente avec le reste du Canada.

Gérald Larose

Le président de la CSN Gérald Larose n'est guère surpris du jugement qui, à ses yeux, « complexifie la job des fédéralistes » cependant, en rendant possible le processus référendaire dans certaines circonstances. « Mais il ne donne pas de mode d'emploi. »

Ce jugement, à ses yeux, n'est pas de nature à susciter l'engouement souhaité chez les souverainistes, vue sa nature édulcorée. « Ce n'est pas un électrochoc, c'est évident. Ce n'est pas quelque chose pour mobiliser », confiait-il en entrevue.

SSJB de Montréal

Le président de la Société St-Jean-Baptiste de Montréal Guy Bouthillier ne manifeste pas plus de surprise devant ce jugement qui « livre la marchandise au fédéral, tout en donnant une apparence d'équilibre ».

« La Cour suprême n'a pas été inventée par les Canadiens en 1875 pour encourager l'émancipation des Québécois », a-t-il rappelé, avec une pointe d'ironie.

M. Bouthillier croit cependant que ce jugement n'entravera pas ultimement la marche des Québécois vers leur destin politique. « Ça n'a pas marché avec l'armée en 1970 ; ça ne marchera pas plus maintenant », selon lui.

FTQ

De son côté, le président de la FTQ, Clément Godbout, estime que la Cour « a ménagé la chèvre et le chou » avec son jugement, niant le droit dans la constitution canadienne de faire sécession, tout en reconnaissant la légitimité d'un processus démocratique en faveur de la souveraineté.

« La Cour suprême reconnaît ainsi que toute cette question, au fond, n'est pas de nature légale ou juridique, mais bien de nature politique. Elle se réglera pas une négociation politique. »

CEQ

Plus tranchée, la CEQ estime que la Cour suprême a encore fait la preuve qu'elle penche toujours du même bord, comme le veut la croyance fréquemment répétée chez les souverainistes, inspirée d'une déclaration célèbre de feu Maurice Duplessis.

La présidente Lorraine Pagé juge que la Cour a fait preuve de mauvaise foi en statuant qu'il revient aux acteurs politiques canadiens de déterminer en quoi consiste une question claire et une majorité claire au sein des Québécois.

« Ça peut changer l'atmosphère au Canada », croit Landry

VINCENT MARISSAL
SHERBROOKE

Le jugement de la Cour suprême ne permettra pas au Parti québécois de marquer beaucoup de points aux prochaines élections, reconnaît le vice-premier ministre Bernard Landry, mais il pourrait changer profondément la perception du projet souverainiste dans le reste du Canada.

« Ce n'est pas notre but de faire du millage politique, a affirmé M. Landry à *La Presse* hier soir à Sherbrooke. M. Bouchard fera des élections quand il pensera que c'est dans l'intérêt public d'en faire. »

Cela dit, l'avis de la Cour a tout de même du bon pour les péquistes, admet M. Landry.

« Cet aspect de l'obligation de négocier est intéressant pour nous, dit-il. Certains de nos compatriotes craintifs disaient qu'ils ne viendraient pas négocier. La Cour vient de dire qu'il y a obligation de négocier, ça peut changer l'atmosphère au Canada. »

Au Québec, Bernard Landry voit dans le jugement « un instrument pédagogique qui va consolider le consensus québécois ».

« Charest vient de s'inscrire de nouveau dans le consensus québécois, dit-il, c'est déjà une belle retombée du jugement. Quant à la négociation, le reste du Canada va devoir dire : ma Cour suprême me dit de négocier de bonne foi, que puis-je faire d'autre ? »

L'avis historique des neuf juges vient de couler le plan B du gouvernement Chrétien, estime Bernard Landry.

« Comme il y a un consensus québécois sur le fait que les Québécois décident de la question, des règles, des modalités, que c'est l'Assemblée nationale qui est souveraine en cette matière et que MM. Bouchard et Charest sont d'accord là-dessus, la discussion est terminée. »

L'argument de Stéphane Dion, selon qui le Parti québécois devra revoir son projet parce que la communauté internationale ne reconnaîtra pas un Québec souverain, a fait sourire Bernard Landry hier soir, à Sherbrooke lors de l'investiture du candidat bloquiste en vue de l'élection complémentaire du 14 septembre

« La Cour suprême vient de dire le contraire, a dit le ministre des Finances. M. Dion, qui est l'arroseur arrosé là-dedans, s'évertue maintenant à contredire ce que sa propre cour vient de dire. La Cour vient de dire que le procédé que l'on a choisi est légitime et qu'il est le bon. »

Le dernier référendum, avec sa question « parfaitement claire », a repris le vice-premier ministre, répondait donc parfaitement à l'avis de la Cour suprême.

Le jugement de la Cour suprême

Points saillants

Presse Canadienne
OTTAWA

Voici les points saillants de l'avis de la Cour suprême sur le renvoi fédéral ayant trait à la sécession du Québec du reste du Canada.

■ La sécession du Québec du reste du Canada ne peut être réalisée unilatéralement, c'est-à-dire sans négociations, en vertu de la Constitution canadienne et du droit international.

■ En droit international, un droit de sécession ne prend naissance en vertu du principe de l'autodétermination des peuples que dans le cas d'un peuple gouverné en tant que partie d'un empire colonial, soumis à la subjugation et à la domination étrangère, ce qui n'est pas le cas du Québec.

■ Un vote qui aboutirait à une majorité claire au Québec en faveur de la sécession en réponse à une question claire conférerait au projet une légitimité démocratique que tous les autres participants à la Confédération devraient reconnaître.

■ Le Québec ne pourrait, malgré un résultat référendaire clair, invoquer un droit à l'autodétermination pour dicter aux autres parties à la fédération les conditions d'un projet de sécession.

■ Les autres provinces et le gouvernement fédéral n'auraient aucune raison valable de nier au gouvernement du Québec le droit de chercher à réaliser la sécession, si une majorité claire de la population du Québec choisissait cette voie.

■ Advenant un vote clair en faveur de la sécession, le Québec et le reste du Canada devraient entreprendre des négociations qui traiteraient des intérêts du Québec, des autres provinces, du Canada et des droits des minorités.

■ Il revient aux acteurs politiques de déterminer ce que sont une question claire et une majorité claire lors d'un vote sur la sécession.

■ Dans le cas de négociations suivant un vote clair en faveur de la sécession, celles-ci seraient du domaine politique, les tribunaux n'auraient aucune rôle de surveillance à jouer.

■ Même si le Québec ne peut en droit réaliser la sécession de manière unilatérale, le gouvernement du Québec pourrait néanmoins procéder ainsi. Le succès de cette sécession de facto dépendrait du degré de reconnaissance internationale qui s'ensuivrait.

Ottawa remise son plan B

C'est au gouvernement Bouchard et au PQ d'ajuster leur projet en fonction du droit, selon Stéphane Dion

GILLES TOUPIN
du bureau de La Presse, OTTAWA

Satisfait de l'avis de la Cour suprême sur les conditions de sécession du Québec, le gouvernement fédéral a remisé hier son fameux plan B afin, selon le ministre des Affaires gouvernementales Stéphane Dion, de laisser au gouvernement de Lucien Bouchard le temps d'ajuster son projet politique à la nouvelle situation de droit.

« Nous n'envisageons pas de nouvelles initiatives de notre part, a déclaré Stéphane Dion. Nous n'en voyons pas la nécessité. »

« D'ici les prochaines élections provinciales au Québec, a ajouté M. Dion, il n'y aura pas de démarche en vue de faire une sécession. Après les élections, il n'y en aura probablement pas non plus. Le seul gouvernement qui est vraiment interpellé par la Cour, c'est le gouvernement actuel du Québec, qui est le seul à envisager de faire une sécession unilatérale. C'est à ce gouvernement et à ce parti politique d'ajuster leur projet en fonction du droit. Il faut leur laisser le temps. Il faut laisser le temps au temps. »

Le ministre des Affaires intergouvernementales a exprimé l'avis que le gouvernement de M. Bouchard devait désormais prendre en compte l'avis de la Cour suprême qui détruit, selon lui, le « mythe » de la légitimité en droit international de la sécession unilatérale du Québec. « Parce que s'il ne le fait pas, a-t-il ajouté, il dira aux Québécois : on vous convie à un projet politique qui n'a pas de cadre juridique. Et ça sera une des raisons additionnelles pour les Québécois de se détourner de ce projet. »

C'est le ministre Dion, accompagnée de la ministre de la Justice, Anne McLellan, qui a été chargé de réagir publiquement au nom du gouvernement fédéral au jugement de la Cour suprême. Le premier ministre Jean Chrétien s'est contenté d'un simple communiqué qui reprenait les grandes lignes de l'avis de la Cour. M. Chrétien a dit du document qu'il mérite « le respect de tous les Canadiens ».

Par ailleurs, les réactions se sont succédé hier dans la capitale fédérale à un rythme soutenu avec pour dénominateur commun une satisfaction quasi générale, comme si la Cour suprême avait réussi l'incroyable défi de contenter, pour des raisons souvent opposées, presque tous les acteurs de la scène politique, qu'ils soient au pouvoir ou dans l'opposition, qu'ils soient fédéralistes ou souverainistes.

Après les déclarations notamment du chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, et du ministre des Affaires intergouvernementales du Québec, Jacques Brassard, qui ont accueilli l'avis de la Cour avec un certain plaisir en raison de sa reconnaissance de « la légitimité du projet souverainiste », le ministre Dion s'est dit « très heureux de savoir qu'ils allaient respecter le jugement ».

Le chef de l'opposition officielle, le réformiste Preston Manning, a aussi récupéré le jugement à son avantage, disant qu'il correspondait en tout point au programme de son parti politique. « La Cour, a-t-il dit, a confirmé la position du Parti réformiste à l'effet qu'il n'y a pas de fondement légal à une sécession unilatérale et nous en sommes ravis. » M. Manning a reproché au premier ministre Chrétien son « manque de vision » à propos de l'avenir du Canada, l'accusant de « fuir les défis que représente la décision de la Cour suprême ».

Du côté du Parti conservateur, le député et chef intérimaire suppléant de la formation, André Bachand, a considéré que les juges de la Cour avaient réalisé leur mandat. Mais il s'en est pris à la stratégie du gouvernement qui, dit-il, « consacre le triomphe de ceux qui voudraient voir le Canada se démanteler. Le renvoi valide inutilement le scénario de l'échec du Canada, et cela même avant que puisse être envisagées de façon positive et constructive les possibilités de renouvellement de la fédération ».

L'ex-premier ministre Joe Clark, candidat à la direction du PC, a aussi pris à partie le gouvernement, affirmant que « ce renvoi n'a pas changé le fait que c'est sur les épaules des leaders politiques que repose la responsabilité de trouver des solutions qui permettront de garder notre pays uni ». Son principal adversaire dans la course, Hugh Segal, a également conclu que la Cour suprême était une tribune impropre pour régler ce genre de problème.

Quant à Alexa McDonough, chef du Nouveau parti démocratique, elle s'est déclarée « optimiste » à la suite de l'avis de la Cour, parce que le plus haut tribunal du pays avait clairement établi que la sécession d'une province appartenait davantage au domaine du politique qu'au domaine du juridique. « Le jugement ne donne pas la victoire à l'un ou l'autre des acteurs. Il demande que les droits de chacun soient respectés. Il souligne que nous devons nous engager dans un processus positif de négociations qui repose sur la bonne foi. »

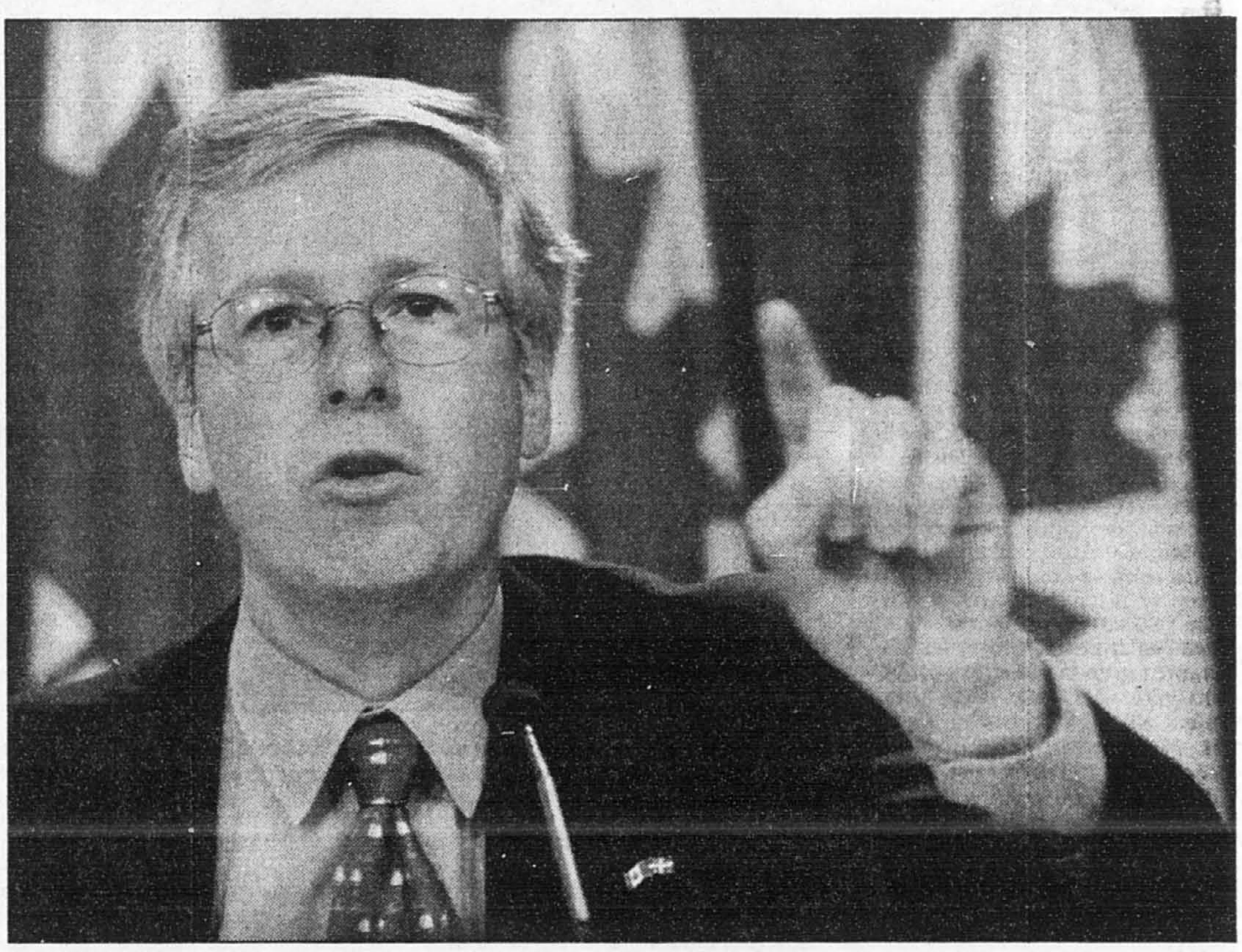


PHOTO PC

Le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes, Stéphane Dion, a réagi hier, au nom du gouvernement fédéral, au jugement de la Cour suprême sur le droit du Québec à la sécession.

« Peu d'impact sur l'opinion publique », selon Jean-Marc Léger

Si le camp souverainiste espérait avoir une prise, avec le jugement de la Cour suprême, pour susciter de l'indignation et un sentiment d'humiliation chez les Québécois, il ne l'a guère.

« Les souverainistes ne se sentiront pas provoqués ou humiliés. Ils ne sentiront pas qu'ils ne sont pas respectés dans le cadre constitutionnel canadien » avec ce jugement, estime le sondeur Jean-Marc Léger, de la firme Léger et Léger.

Comme la Cour a gardé la porte ouverte à la négociation, les souverainistes pourront se retrouver dans certains éléments du jugement, a-t-il ajouté, au cours d'un entretien téléphonique.

« Le jugement donne l'impression que les fédéralistes ont gagné sur toute la ligne mais, en même temps, les souverainistes n'ont pas perdu non plus, à cause de la négociation », résume-t-il.

M. Léger s'attend même à ce que ce jugement de la plus haute cour du pays n'ait « pas beaucoup d'impact sur l'opinion publique » au Québec, à cause de son ambiguïté, du fait qu'il fasse des demi-gagnants et des demi-perdants dans les deux camps. « Aujourd'hui, les gens vont en parler un peu, mais ce soir, plus personne ne va en parler. »

« Ils disent que la souveraineté ne peut pas se faire de façon unilatérale, mais, en même temps, ils disent que si ça se fait, c'est possible que ça soit accepté. Il y a beaucoup d'ambiguïté dans ce jugement-là. Il ne change rien à l'état de la connaissance des gens quant au droit ou pas de faire la souveraineté. C'est comme s'il (le jugement) avait mis sur papier ce que tout le monde sait depuis 30 ans. »

Le débat politique et social qui suivra, en revanche, pourrait générer davantage d'effet sur l'opinion publique, avance M. Léger. Là, le débat pourrait lever, tout dépendant de l'émotivité des partisans des deux thèses.

PHOTO PC

Matthew Coon-Come

Pour les autochtones, une porte ouverte à l'autodétermination

GILLES TOUPIN
du bureau de La Presse, OTTAWA

L'Assemblée des premières nations et le Grand Conseil des Cris ont réagi positivement hier à l'avis de la Cour suprême même si le plus haut tribunal du pays a mis en veilleuse dans sa réflexion les préoccupations immédiates de ces peuples.

Le grand chef du Grand Conseil des Cris, Matthew Coon-Come, a déclaré « comprendre » hier que la Cour ait choisi de ne pas répondre à la question du droit des autochtones parce qu'une déclaration unilatérale d'indépendance du gouvernement du Québec avait été écartée dans le jugement.

« Toutes les inquiétudes des peuples autochtones découlent du droit invoqué par le Québec, écrit la Cour suprême, de faire sécession unilatéralement. À la lumière de notre conclusion qu'aucun droit de ce genre ne s'applique à la population du Québec, ni en vertu du droit international ni en vertu de la Constitution du Canada, et que, au contraire l'expression claire d'une volonté démocratique en faveur de la sécession entraînerait, en vertu de la Constitution, des négociations au cours desquelles les intérêts des autochtones seraient pris en compte, il devient inutile d'examiner davantage les préoccupations des peuples autochtones dans le présent renvoi. »

Matthew Coon-Come insiste cependant pour rappeler que la Cour a reconnu l'importance des droits et des préoccupations des autochtones. « La Cour, affirme-t-il, a particulièrement dit que les frontières d'un Québec indépendant auraient à être définies en tenant compte des territoires au Nord largement occupés par les autochtones. La Cour a dit que les droits des autochtones dans une négociation sur la sécession devraient être considérés. »

Le chef national de l'Assemblée des premières nations, Phil Fontaine, ainsi que le chef régional de l'APN, Ghislain Picard, ont affirmé pour leur part que l'avis de la Cour était « une justification de la position des premières nations touchant leurs droits à l'intérieur de la Confédération canadienne ».

Les deux hommes ont conclu que la décision de la Cour suprême va très loin puisqu'elle reconnaît « à tout peuple opprimé ou colonisé le droit de se séparer de ceux qui l'assujettissent à cette oppression ». « Nous voyons dans cet élément de la décision, ajoute Ghislain Picard, une affirmation du droit à l'autodétermination des premières nations partout au Canada. »

Un jugement qui ne contribue qu'à embêter davantage le gouvernement de Jean Chrétien, selon Gilles Duceppe

GILLES TOUPIN
du bureau de La Presse, OTTAWA

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, est d'avis que la décision de la Cour suprême dans le renvoi sur la sécession du Québec n'a rien changé au cours des choses. Elle contribue tout simplement à embêter davantage le gouvernement de Jean Chrétien.

« Nous avions dit avant ce jugement, a dit M. Duceppe dans le hall même de la Cour suprême, qu'il appartenait au peuple du Québec de décider de son avenir. Nous le répétons aujourd'hui et nous le dirons encore demain. »

Le chef bloquiste a rappelé hier que c'est à la suite du référendum de 1995 que les fédéralistes, « de peur de perdre un prochain référendum au Québec, avaient décidé d'utiliser la Cour suprême à leurs propres fins ». « Les juges, a-t-il dit, plutôt que de se récuser comme on l'avait demandé à l'époque, se sont prêtés au jeu des artisans du plan B. Les réponses aux trois questions posées ne sont certes pas surprenantes aujourd'hui bien que j'aie l'impression que le gouvernement fédéral n'appréciera pas certaines remarques des juges sur la reconnaissance de la légitimité du projet souverainiste, sur l'obligation pour le gouvernement fédéral de négocier avec le Québec. »

Gilles Duceppe est particulièrement satisfait de la reconnaissance par la Cour du caractère politique du débat, ce qu'il avait avancé dès l'annonce par Ottawa de son plan B. M. Duceppe est fort content également de l'importance accordée par l'avis de la Cour à l'opinion internationale dans tout le processus.

Il a mis en garde hier le premier ministre Jean Chrétien et le ministre des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, contre toute utilisation antidémocratique du jugement. « Ils ne doivent pas tenter, a-t-il lancé, de se servir de cet avis de la Cour suprême pour tenter de faire obstruction à la volonté démocratique des Québécois et des Québécoises. Cela plairait certainement à leurs principaux admirateurs, je pense à William Johnson et à Guy Bertrand. »

Enfin, le chef bloquiste a exprimé l'avis que la majorité claire à laquelle faisait allusion la Cour suprême dans son jugement d'hier signifiait 50 % plus un. « Je me référerai pour cela, a-t-il dit, à l'histoire du Canada. Cinquante-deux pour cent, c'était une majorité claire pour Terre-Neuve un mois après le référendum précédent. Or, si c'est bon pour Terre-Neuve, c'est bon pour le Québec. »

M. Duceppe n'a pas voulu dire si la décision de la Cour suprême avait contribué à faire avancer le débat constitutionnel. « C'est le peuple qui fait avancer les choses, a-t-il conclu, quand il s'exprime lors d'un référendum ou d'une élection. Ce n'est pas à neuf juges de la Cour suprême de décider pour le peuple du Québec. »

Monde

L'EXPRESS INTERNATIONAL

ALGÉRIE

Nouvel attentat

■ Treize personnes ont été tuées et 39 blessées dans un attentat à la bombe commis en Algérie hier, au lendemain d'un discours radio-télévisé du président Liamine Zéroual promettant la poursuite de « l'éradication du terrorisme ». La bombe, artisanale, a explosé sur une place publique d'El-Khemis, près d'Aïn Defla (80 km au sud-ouest d'Alger). Les attentats contre les civils ont repris ces derniers jours en Algérie. Mercredi, trois personnes ont été blessées, dont une grièvement, dans l'explosion d'une bombe au marché de Birmandreis dans la banlieue sud d'Alger, alors que la presse rapportait que quatre personnes avaient été assassinées le même jour à Aïn Defla et Bordj Ménaiel (est). M. Zéroual a réaffirmé que la situation sécuritaire du pays « enregistre une amélioration constante ».

d'après AFP

LIBAN

Israël menace

■ Deux dirigeants israéliens ont menacé de représailles les intérêts économiques du Liban et les forces syriennes déployées au Liban à chaque fois qu'un soldat israélien serait tué dans ce pays, comme cela est arrivé mercredi. « Nous devons porter atteinte aux intérêts économiques et aux infrastructures du Liban, notamment ses réseaux électriques et de transports, à chaque fois qu'un de nos soldats est tué dans ce pays », a déclaré le président de l'importante commission parlementaire des Affaires étrangères et de la Défense, Uzi Landau. « Si nos soldats sautent sur des mines ou dans l'explosion de bombes télécommandées, les jeeps syriennes peuvent sauter de la même façon », a-t-il ajouté. Reprant les même menaces, le ministre de la Sécurité intérieure, Avigdor Kahalani, a estimé que « e gouvernement libanais doit comprendre qu'il lui appartient de déployer ses forces dans le sud du Liban pour y assumer l'autorité étatique ».

d'après AFP

CAMBODGE

Grenade dans la foule

■ Une personne a été tuée hier par l'explosion d'une grenade lancée en direction de militants de l'opposition qui manifestaient devant le ministère cambodgien de l'Intérieur à Phnom Penh, ont rapporté des témoins. L'une des principales figures de l'opposition, Sam Rainsy, a également été arrêté à proximité, après l'explosion, ont indiqué des membres de son parti, ajoutant que des coups de feu avaient été tirés. L'homme tué dans l'explosion a été identifié comme étant Sieng Sean, un employé cambodgien de l'agence de presse japonaise Kyodo. M. Rainsy, dont le parti est arrivé troisième lors des élections de juillet, s'était engagé à dormir devant le siège voisin de la commission électorale pour protester contre des irrégularités commises selon lui lors du scrutin.

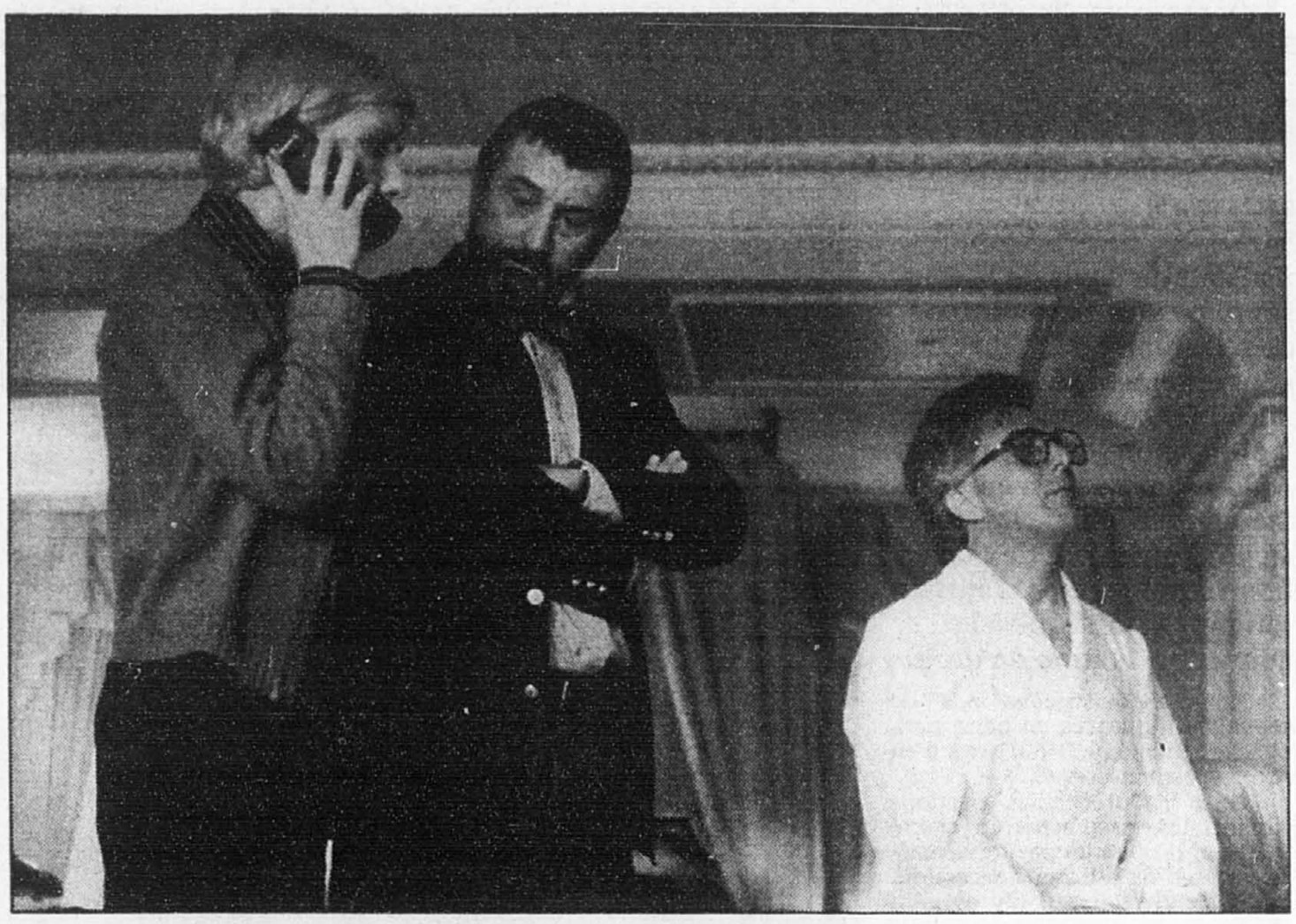
d'après AFP

ANGOLA

L'UNITA avance

■ La police angolaise a annoncé hier la prise par des soldats de l'UNITA (ex-rébellion armée de Jonas Savimbi) de plusieurs villes, dont Kumbi-die-Baze, dans les provinces de Malanje et de Kwanza-Norte (nord). Kumbi-die-Baze subit depuis le début du mois les attaques de l'UNITA qui y aurait massacré, selon le gouvernement, 145 personnes les 8 et 9 août. Les villes de Kela, Chandele et Kambaxi, dans la même province, sont tombées également aux mains des rebelles. La violence a repris en Angola en mars dernier avec le blocage opéré par l'UNITA dans la remise au gouvernement central de territoires qu'elle contrôlait et contrôle toujours. Depuis mars, l'UNITA a repris par les armes une centaine de localités. Le mouvement de Jonas Savimbi, jugé responsable par l'ONU du blocage du processus de paix, est sous le coup de sanctions de la part de l'organisation internationale.

d'après AFP



Pour sauver le président à la veille des élections, on imagine une petite guerre contre l'Albanie. Cette satire de George Bush —avec les comédiens Anne Heche, Robert De Niro et Dustin Hoffman, dans le film *Wag the Dog*, ci-dessus — semble avoir été reprise dans la vraie vie par Bill Clinton.

Wag the Dog II : quand la réalité imite le cinéma

d'après l'AFP
WASHINGTON

Une fois de plus, la réalité paraît imiter le cinéma : comme dans le film *Wag the Dog* (Des hommes d'influence), un président des États-Unis, pris dans la tourmente d'un scandale politico-sexuel, annonce des représailles militaires contre des bases terroristes.

Le rapprochement avec le récent film, dans lequel un producteur de Hollywood « inventait » une guerre contre l'Albanie, « base pour le terrorisme », afin de détourner l'attention de l'opinion publique, était dans tous les esprits hier dès l'annonce que Bill Clinton allait faire une déclaration sur la sécurité nationale des États-Unis.

Une question sur ce sujet a même été posée au secrétaire à la Défense William Cohen lors d'une conférence de presse au Pentagone, théoriquement consacrée aux détails opérationnels des attaques américaines au Soudan et en Afghanistan.

« Certains Américains vont dire que cela ressemble étonnamment à *Wag the Dog*. Deux questions : avez-vous vu le film ? Et que répondez-vous aux gens qui pensent cela ? », a interrogé un journaliste.

M. Cohen n'a pas répondu à la première question mais il a affirmé que « la seule motivation » des autorités américaines « était l'obligation absolue de protéger le peuple américain contre des attaques terroristes ». « Aucune autre considération n'était en jeu », a-t-il ajouté.

S'il avait quitté Washington mardi en président humilié et abattu après sa confession sur sa relation avec Monica Lewinsky, Bill Clinton est revenu hier dans la capitale en commandant en chef énergique défendant son pays contre le terrorisme international.

L'annonce des représailles américaines menées contre des bases terroristes au Soudan et en Afghanistan a promptement éclipsé des écrans de télévision la couverture de la déposition de Monica Lewinsky, qui témoignait pour la deuxième fois devant le grand jury fédéral.

Les motivations et le moment choisi pour lancer cette initiative militaire soulèvent toutefois des questions et quelque scepticisme, particulièrement venant du Congrès à majorité républicaine.

Le sénateur républicain de Pennsylvanie Arlen Spector a, le premier, fai part de « certaines inquiétudes » quant au moment choisi pour lancer cette attaque. « Il y a une question qui va être soulevée internationalement sur cette opération, sur le fait de savoir s'il s'agit d'une manoeuvre de diversion », a-t-il dit.

Un autre sénateur républicain de l'Indiana, Dan Coats, s'est interrogé publiquement sur le fait de savoir si « ces jours derniers, le président avait eu le temps d'être consulté de manière adéquate ».

Le président (speaker) républicain de la Chambre des représentants, Newt Gingrich, a cependant approuvé les représailles américaines, estimant que ces raids étaient « la chose à faire, au bon moment ».« Je soutiens fortement l'action du gouvernement américain » a-t-il dit sans toutefois mentionner spécifiquement le président Clinton.

« Il est significatif que les motivations de M. Clinton aient été immédiatement remises en question, notait pour sa part un commentateur sur CNN, c'est sans précédent et c'est le prix qu'il paie pour avoir trompé les gens ».

L'actualité semble coller à *Wag the Dog* depuis la sortie du film en décembre 1997. Quelques semaines plus tard, les Américains apprenaient qu'une jeune stagiaire de la Maison-Blanche, Monica Lewinsky, avait apparemment eu une relation sexuelle avec le président des États-Unis.

Dans le film, la jeune femme avec laquelle le président a eu une relation sexuelle dans le Bureau ovale était coiffée d'un béret. Dans des images montrées en boucle par les chaînes de télévision américaines, Monica Lewinsky porte elle aussi un béret lorsqu'elle embrasse M. Clinton lors d'une cérémonie publique.

Le scandale Lewinsky avait éclaté le 21 janvier. Le 5 février, le président Bill Clinton ordonnait le renforcement du dispositif militaire contre l'Irak et menaçait le régime de Saddam Hussein de déclencher l'opération « Tonnerre du Désert ». Et Hollywood se demandait déjà si c'était l'art qui imitait la réalité, ou l'inverse.

Amère, Monica retourne devant Starr

d'après AP et AFP
WASHINGTON

Pas de répit pour le président américain dans le « Monicagate ». Monica Lewinsky est retournée hier durant cinq heures devant le grand jury fédéral, où l'équipe du procureur Kenneth Starr l'a interrogée trois jours après avoir entendu Bill Clinton.

Monica Lewinsky a répondu aux questions du grand jury « sincèrement et complètement » et espère qu'il s'agit de sa dernière comparution. « Elle est désormais impatiente d'amorcer le processus de reconstruction de sa vie », a affirmé sa porte-parole, Judy Smith, à l'issue de la comparution de sa cliente qui a paru fatiguée derrière ses lunettes noires.

Le procureur Starr, qui enquête sur de possibles faits de parjure, obstruction à la justice et subornation de témoin par Bill Clinton, souhaitait entendre à nouveau la jeune femme - déjà interrogée le 6 août — pour comparer sa version des faits avec celle fournie par le président lundi.

L'ex-stagiaire aurait reconnu lors de son premier témoignage que Bill Clinton lui avait caressé la poitrine et d'autres parties du corps. De son côté, le président a nié lors de sa première audition en janvier toute relation sexuelle avec la jeune femme. Mais il l'a fait sur la base d'un texte juridique, qui considérerait le fait de caresser la poitrine entre autres choses, comme une relation sexuelle. Ce qui ouvrirait la voie à un possible parjure présidentiel.

Le *Washington Post* écrivait hier que Monica Lewinsky pourrait contredire le témoignage de Bill Clinton en insistant sur le fait que leur relation est allée au-delà du rapport décrit comme des attouchements bucco-génitaux et « manuels ».

C'est en effet une jeune femme blessée qui s'est présentée à nouveau devant les jurés. Selon des proches, elle se serait en effet montrée surprise et froissée que Bill Clinton ait semblé minimiser leur relation lors de son allocution télévisée.

Le président qui, dans son démenti initial en janvier, l'avait déjà qualifiée du peu gratifiant « cette femme », a expédié en deux mots l'affaire qui a changé la vie de la jeune femme en admettant lors de sa confession télévisée de lundi avoir eu une « relation déplacée ».

Elle aurait été particulièrement amère que M. Clinton ait repris les propos de sa déposition du 17 janvier dans l'affaire Paula Jones pour définir en termes techniques sa relation sexuelle avec elle et affirmer, sur cette base, que le témoignage de janvier était « juridiquement correct ».

Mille fois photographiée, filmée, mais toujours muette — le public américain ne connaît pas le son de sa voix —, Monica Lewinsky ne bénéficie pas non plus de la compassion des Américains. Un sondage CNN notait hier que 65 % d'entre eux avaient une opinion « peu favorable » d'elle.

Oussama ben Laden, un riche héros de la résistance musulmane

PATRICK RAHIR
Agence France-Presse, DUBAI

Oussama ben Laden, dont des partisans ont été la cible d'attaques américaines hier soir au Soudan et en Afghanistan, est un riche fondamentaliste, renié par l'Arabie saoudite, qui menace les États-Unis depuis son exil afghan.

Suspect numéro un des attentats perpétrés à Nairobi et Dar-es-Salaam le 7 août, Oussama ben Laden, barbu, les yeux étroits et les pommettes saillantes, est un héros de la résistance musulmane à l'occupation soviétique de l'Afghanistan.

Cet homme frêle de 41 ans, déchu de sa nationalité saoudienne, est accusé d'être le financier du terrorisme islamique. Il a déclaré la guerre sainte (Jihad) contre les États-Unis et son nom refait surface à chacun des attentats anti-américains depuis plusieurs années.

D'après un porte-parole du mouvement islamique Al Mouhajiroun, basé à Londres, Oussama ben Laden a présidé une réunion de plusieurs factions islamistes en juin dernier à Peshawar. Elles y ont décidé de « frapper les intérêts américains partout dans le monde » pour forcer les États-Unis à se retirer d'Arabie saoudite et à lever l'embargo contre l'Irak.

Cette réunion pourrait être à l'origine des attentats du 7 août contre les ambassades américaines au Kenya et en Tanzanie, qui ont fait 257 morts et quelque 5000 blessés.

Né à Ryad en 1957, dans une famille fortunée d'entrepreneurs, il fait ses études à Djeddah. Très croyant, il se lie dès 1973 à des groupes islamistes et accroît sa fortune en gérant l'entreprise familiale de construction.

Il se précipite en Afghanistan après l'invasion soviétique de 1979 et équipe, arme et finance le voyage des volontaires des pays arabes — « des milliers », dira-t-il.

Il minimisera par la suite le rôle des États-Unis qui finançaient les moudjahidine avec l'aide des Saoudiens.

Il regagne l'Arabie en 1992, mais son soutien aux groupes islamistes violents en Égypte et en Algérie lui vaut un retrait de passeport en 1992.

Dès que l'interdiction est levée, il s'installe au Soudan où il poursuit ses activités de construction, mais les services de renseignement américains le soupçonnent de financer des camps d'entraînement terroriste.

L'Arabie lui retire la nationalité saoudienne en 1994, Le Caire, Alger et le Yémen l'accusant de continuer à financer les extrémistes chez eux.

En 1996, c'est le Soudan qui lui demande de partir, sous la pression des Nations unies qui menacent Khartoum de sanctions.

La rumeur le dit au Yémen, clandestin en Arabie saoudite, mais il refait surface en Afghanistan d'où il lance des fatwa (décrets religieux) contre les Américains en avril 96, en février 97 et février 98. Il appelle les musulmans à tuer des Américains — civils et militaires — partout où ils le peuvent.

Ces menaces, répétées dans une interview à la chaîne américaine ABC diffusée le 6 juin 1998, amène le département d'État à avertir les ressortissants américains de dangers potentiels dans le Golfe et l'Asie du sud.

D'après le Emergency Response and Resarch Institude (ERRI), un centre de recherche basé à Chicago, les États-Unis le soupçonnent d'avoir financé et « encouragé » une série d'attentats.

Le ERRI cite l'explosion au World Trade Center de New York le 26 février 1996, l'attentat contre un centre d'entraînement de la Garde nationale saoudienne à Ryad qui a fait sept morts le 13 novembre 1995, et celui qui a tué 19 militaires américains à Dahran (Arabie saoudite) le 25 juin 1996.

À Kaboul, un porte-parole des talibans a affirmé à l'AFP que Oussama ben Laden n'avait rien à voir avec les attentats de Nairobi et Dar-es-Salaam. Les talibans ont assuré à l'Arabie saoudite que le dissident n'utiliserait pas les territoires qu'ils contrôlent pour mener des activités subversives, a-t-il ajouté.

Ben Laden a des résidences à Kandahar, dans le sud de l'Afghanistan, et, d'après des responsables des talibans, il a des liens étroits avec le chef de cette milice, Mullah Mohammad Omar.

La crise congolaise s'internationalise

d'après AFP et AP
KINSHASA

Le conflit en République démocratique du Congo (RDC, ex-Zaïre) est en passe de s'internationaliser, avec notamment l'aide militaire du Zimbabwe au président Laurent-Désiré Kabila.

Des soldats zimbabwéens, dont le nombre n'est pas encore connu, sont arrivés hier à Kinshasa, à bord d'un avion, a annoncé la télévision officielle de RDC.

Le chef d'État sud-africain Nelson Mandela, a pris le contre-pied d'Harare, jouant la carte du cessez-le-feu en RDC.

« Nous nous trouvons aujourd'hui au bord d'un conflit militaire sans précédent en Afrique sub-saharienne », a déclaré au Cap devant son Parlement le ministre sud-africain des Affaires étrangères, Alfred Nzo, de retour du Rwanda et de l'Ouganda. Il a souhaité « la mise en place d'un gouvernement intérimaire à base élargie pour préparer des élections » au Congo, ajoutant que l'Afrique du Sud tentait d'organiser une rencontre « entre les belligérants et le gouvernement de M. Kabila ».

Fort du soutien de plusieurs pays voisins, le président Laurent-Désiré Kabila a refusé l'offre de cessez-le-feu des rebelles, qui ont encore progressé hier vers Kinshasa, mais il semblait avoir mandaté des émissaires sud-africains pour s'entretenir avec les responsables de la rébellion.

Cette dernière a affirmé que ces troupes seront à Kinshasa avant trois ou quatre jours, à la suite de la chute de la ville de Banza Ngungu (démentie par le gouvernement mais confirmée de source diplomatique) à 150 km de Kinshasa.

L'électricité a d'ailleurs été de nouveau totalement coupée dans Kinshasa à 19 h locales, en raison de la coupure de la distribution par les rebelles contrôlant le barrage hydro-électrique d'Inga, à 300 km au sud-ouest de la capitale.

Robert Mugabe a accusé le Rwanda d'être impliqué directement dans le conflit en RDC, justifiant ainsi sa position favorable à une intervention militaire dans ce pays. S'exprimant sur la foi d'un rapport de la commission de cessez-le-feu formée par quatre pays de la région (Tanzanie, Zambie, Namibie et Zimbabwe), M. Mugabe a déclaré à la presse : « Je ne peux pas dire cela de l'Ouganda, mais dans le cas du Rwanda, je peux vous dire que les habitants de Goma (est de la RDC) ont affirmé que des soldats rwandais étaient là et que leurs camions allaient et venaient ».

M. Mandela s'est entretenu hier au téléphone avec M. Kabila, discussion qui l'a laissé optimiste quant à une « solution pacifique » en RDC. Pour M. Kabila, « son pays a été envahi par l'Ouganda et le Rwanda et si ces pays appellent à un cessez-le-feu cela permettra de progresser vers une solution pacifique », a déclaré Mandela.

À ce jour, le Botswana s'est aligné sur l'Afrique du Sud tandis que la Namibie a décidé d'apporter son concours en armement à la RDC. L'Angola, principal allié militaire de Kabila lors de son offensive victorieuse contre Mobutu sese Seko en 1997, n'a pas encore annoncé officiellement sa position.

En France, le ministre des Affaires étrangères, Hubert Védrine, a de son côté relancé l'idée d'une conférence internationale sur la région des Grands Lacs.

Irak : sanctions maintenues

d'après AP et AFP
NATIONS UNIES

L'Irak n'a pas réuni les conditions pour la levée par la communauté internationale des sanctions imposées en 1990, a estimé hier le Conseil de sécurité des Nations unies, qui a qualifié de « totalement inacceptable » le refus de Bagdad de coopérer avec les inspecteurs de l'UNSCOM.

Le Conseil de sécurité de l'ONU, qui procède à un examen mensuel des sanctions, a fait part de son « extrême préoccupation » devant le refus du gouvernement irakien de revenir sur sa décision, a expliqué le Slovène Danilo Turk, actuel président du Conseil.

Les États-Unis souhaitaient une formulation beaucoup plus dure de cette déclaration, en menaçant l'Irak des « conséquences les plus sévères » si Bagdad poursuivant sa politique d'obstruction. Mais la Chine et d'autres membres du Conseil s'y sont opposés, explique-t-on de sources diplomatiques.

Mercredi, Richard Butler, le chef de la Commission spéciale de l'ONU chargée du désarmement de l'Irak (UNSCOM), avait une nouvelle fois demandé à Bagdad de reprendre sa coopération, suspendue le 5 août dernier, mais le vice-premier ministre Tarek Aziz avait une nouvelle fois refusé.

« Les inspecteurs des Nations unies cherchent un chat noir dans une pièce obscure, dans laquelle il n'y a pas de chat », a déclaré l'ambassadeur irakien à l'ONU Nizar Hamdoun, dans une tribune publiée hier par le *New York Times*. L'Irak a procédé à l'élimination de ses armes de destruction massive et réclame la levée de l'embargo pétrolier qui affecte durement son économie, a-t-il réaffirmé.

Tarek Aziz a réitéré hier que l'Irak ne reviendra pas sur sa décision du 5 août de suspendre sa coopération avec les experts en désarmement aussi longtemps que la composition de l'UNSCOM n'aura pas été modifiée. L'Irak accuse l'UNSCOM et son chef Richard Butler de travailler pour les États-Unis en maintenant indéfiniment les sanctions.

Dans un entretien publié par le quotidien parisien *La Croix*, M. Butler s'est prononcé pour « des solutions plus créatives » que les sanctions. Pour lui, « les sanctions sont un instrument très lourd qui heurte beaucoup de gens et ne contribue pas forcément à obtenir ce que l'on veut d'un gouvernement ». « Mon rôle, c'est le désarmement. Mais je suis un être humain et le sort des civils irakiens m'inquiète aussi », souligne le chef de l'UNSCOM en refusant d'en dire davantage sur ce point, de risque « d'y laisser (sa) tête ».

La Presse

requiert les services de

CAMELOTS, ADOLESCENTS ET ADULTES

(avec ou sans voiture)
dans les secteurs suivants:

- OUEST DE L'ÎLE DE MONTRÉAL
- CARTIERVILLE
- VILLE LASALLE

Travail à temps partiel

- Livraison de *La Presse* devant être effectuée avant 6 h 30, le matin, du lundi au vendredi et avant 8 h, le week-end.
- Responsable de la perception des abonnés.

Rémunération
À commission

Téléphonez à:
285-6911

2568785 CAMELOTS2-M

★ ★ ★ ★ ★

SÉCURITÉ 5 ÉTOILES

La Sienna est la seule mini-fourgonnette 4 portes à obtenir une cote de 5 étoiles de la *National Highway Traffic Safety Administration.*

Des freins ABS super-efficaces sont de série sur la Sienna.

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS SÉCURITAIRE JAMAIS TESTÉE

Lors de tests de collisions graves, l'*Insurance Institute for Highway Safety* a classé la Sienna en tête de toutes les mini-fourgonnettes jamais testées.

Nos ingénieurs ont dû être des anges gardiens dans une autre vie.

Sienna CE 4 portes, bien équipée à compter de
26 858 $*
V6 de 194 ch, climatiseur jumelé et plus.

Quand on met comme point de départ un habitacle en acier renforcé à haute résistance et des essais de collision à des vitesses plus élevées que celles des normes gouvernementales, c'est que la sécurité est une obsession. Et quand l'*Insurance Institute for Highway Safety* des É.-U. a effectué ses tests sur la Sienna à 64 km/h, on n'a constaté que des dommages minimes à l'habitacle et pour ainsi dire aucune blessure aux occupants. La dernière chose à laquelle vous voulez penser, mais la première de nos préoccupations.

SIENNA
LA QUALITÉ, C'EST LA LIBERTÉ

TOYOTA
1 888 TOYOTA-8 www.toyota.ca

PEA Votre concessionnaire Toyota est fier de commanditer les Jeux olympiques spéciaux. Toyota Canada s'engage à fournir une information complète sur la location-bail. Voyez votre concessionnaire Toyota pour plus de détails.
*P.D.S.F. de la Toyota Sienna CE 4 portes 1998 (ZF-19CS-A). Transport, préparation, immatriculation, assurances et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.

Les petites annonces

TRÈS TÔT PRENEZ LE BON

Numéro 285-7111

La Presse

DÈS 8 HEURES

HEURES DE TOMBÉE
Les petites annonces régulières
Mardi au samedi : 17 h la veille de la parution
Dimanche et lundi : 17 h le vendredi précédent
Annonces encadrées
48 h avant la parution

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi : 8 h à 17 h 30

VISA · Master Card

INTERURBAIN SANS FRAIS
1 800 361-5013
TÉLÉCOPIE : 848-6287

100 Immobilier

RÉSIDENTIEL
Achat - Vente - Échange
Visites libres ... 100
Île de Montréal ... 101
Centre-ville ... 102
Vieux-Montréal ... 103
Laval, Rive-Nord ... 105
Rive-Sud ... 106
Banlieue ouest ... 107
Banlieue est ... 108
Laurentides ... 109
Estrie, Cantons de l'Est ... 110
Extérieur de Montréal ... 111
Bord de l'eau ... 112
États-Unis, hors frontières ... 113
Condominiums, copropriétés ... 115
Maisons de campagne, domaines ... 116
Chalets, terrains ... 117
Maisons mobiles ... 118
Propriétés à échanger ... 119
Propriétés demandées ... 120
Fermes, terres ... 121
Terrains résidentiels ... 122
Prêts hyp. / résidentiel ... 123
Reprises de finance ... 124
Divers ... 129

Location
Île de Montréal ... 131
Centre-ville ... 132
Vieux-Montréal ... 133
Laval, Rive-Nord ... 135
Rive-Sud ... 136
Banlieue ouest ... 137
Banlieue est ... 138
Laurentides ... 139
Estrie, Cantons de l'Est ... 140
Extérieur de Montréal ... 141
États-Unis, hors frontières ... 143
Condominiums, copropriétés à louer ... 145
Maisons de campagne ... 146
Chalets à louer ... 147
Chambres, pensions ... 148
Propriétés à louer ... 149
Maisons de repos, centres d'accueil ... 150
Garages ... 152
On demande à louer ... 153
On demande à partager ... 154
Sous-location ... 155
Appartements meublés ... 156

INVESTISSEMENT COMMERCIAL INDUSTRIEL
Achat - Vente - Échange
Propriétés à revenus ... 160
Propriétés comm. / industrielles ... 162
Prêts hyp. / comm. / industries ... 165
Fermes, terres ... 168
Commerces ... 170
Copropriétés, espaces comm. /industriels ... 172
Terrains comm. / industriels ... 173
Gestion immobilière ... 175

Location
Espaces comm. / industriels à louer ... 180
Commerces à louer ... 182
Entrepôts à louer ... 184
Bureaux à louer ... 186
Magasins à louer ... 188
Divers ... 192

200 Marchandises et services

Marchandises
Équipements téléphoniques ... 202
Audiovisuel ... 203
Instruments de musique ... 205
Appareils électroménagers ... 206
Mobiliers, articles maison ... 207
Machines à coudre ... 208
Vêtements, fourrure ... 210
Collections ... 211
Antiquités, artisanat, oeuvres d'art ... 212
Bijoux, objets précieux ... 213
Livres ... 214
Le coin de l'ordinateur ... 217
Animaux ... 220
Perdu ... 221
Trouvé ... 222
Piscines ... 224
Bois de foyer ... 225
Pépinières ... 226
Santé, produits naturels ... 227
Équipements de bureau ... 228
Imprimerie ... 229
Machinerie, outils ... 231
Équipements commerciaux ... 232
Matériaux de construction ... 233
Marchandises diverses ... 235
On demande à acheter ... 236
Encans ... 237
Vente de garage ... 238
Vente de charité ... 239
Marché aux puces ... 240

Services
Entretien, rénovation ... 250
Électricité ... 251
Entrepreneurs ... 252
Planchers ... 254
Peinture, décoration ... 255
Paysagistes, déneigement ... 256
Transport, déménagement ... 257
Garderies, gardiennage ... 259
Professionnels ... 260
Musiciens, artistes ... 261
Esthétique, coiffure ... 262
Rédaction, traduction ... 263
Traitement de textes/ travail de bureau ... 264
Préparation de CV ... 265
Aide aux personnes non-autonomes ... 266
Covoiturage ... 267
Services divers ... 268
Soins thérapeutiques et massothérapie ... 270
Consultations, soins professionnels ... 271

300 Emploi

Offres d'emploi (encadrées seulement) ... 300
Programmes de formation ... 303
Postes cadres et professionnels ... 304
Santé, services communautaires ... 306
Éducation, enseignement ... 307
Garderies ... 308
Bureaux ... 310
Informatique ... 313
Assurance ... 316
Secteur automobile ... 317
Vente, commerce ... 319
Immobilier ... 320
Clubs, hôtels, restaurants ... 322
Alimentation ... 323
Imprimerie, infographie ... 324
Technique, métiers, sous-traitance ... 325
Coiffure, esthétique ... 327
Industrie du vêtement ... 328
Industriel, manufacturier ... 329
Entretien, sécurité, conciergerie ... 331
Services domestiques ... 334
Musiciens, artistes ... 337
Mannequins, modèles ... 339
Emplois divers ... 340
Emplois hors Québec ... 341
Emplois divers à temps partiel ... 342
Emplois demandés ... 343
Méthodes de recherche d'emplois ... 348
Bénévolat ... 349

Cours
Cours ... 350

400 Services personnels

Compagnes, compagnons ... 403
Agences de rencontres ... 404
Clubs de rencontres ... 405
Lignes de rencontres ... 406
Correspondance ... 407
Astrologie, occultisme ... 410
Consultations ... 415
Billets de sport / spectacles ... 419
Activités sociales ... 420
Escortes, rencontres, etc. ... 440
Studios de massage ... 445
Divers ... 450
Souhaits ... 460
Naissances, graduations, fiançailles, mariages ... 465

500 Transport et véhicules automobiles

Machinerie diverse ... 501
Camions, 4 x 4, fourgonnettes ... 511
Autos à vendre ... 550
Autos, camions antiques et de collection ... 555
Financement véhicules ... 558
Services divers ... 560
Achat, vente, location, échange ... 565
Entretien et réparations ... 567
Pièces et accessoires ... 568

600 Loisirs et véhicules récréatifs

LOISIRS
Articles / équipements de sport ... 605
Camping, chasse et pêche ... 606
Vélo, ski, golf ... 608
Séjours, excursions ... 610

ÉQUIPEMENTS RÉCRÉATIFS
Achat - Vente - Échange
Motocyclettes ... 655
Bateaux, moteurs, yachts, voiliers ... 658
Planches à voiles ... 659
Motoneiges, véhicules tout terrain ... 661
Remorques ... 665
Véhicules récréatifs ... 667
Divers ... 670
Entreposage de véhicules ... 675

700 Affaires*

Propositions d'affaires (encadrées seulement) ... 700
Financement ... 705
Occasions d'affaires ... 710
Associés demandés ... 712
Franchises ... 714
Services financiers ... 715
Services spécialisés ... 717
Argent à prêter ou demandé ... 718
Tenue de livres, impôt ... 725
Informatique, bureautique ... 726
Immobilier ... 735
Divers ... 750

800 Avis*

Avis légaux, appels d'offres ... 801
Avis divers ... 805
Communiqués ... 810
Avis de dissolution, changements de nom ... 850

900 Décès, prières, remerciements

Remerciements ... 995
Prières ... 997
Décès ... 999

MARCHÉ AUX PUCES

3 LIGNES 7 JOURS 24,99$ + taxes

(1,19 $ par ligne additionnelle par jour) Le Marché aux puces ne s'adresse qu'aux particuliers et exclut les annonces concernant l'immobilier, les services, les véhicules motorisés et les animaux. Vu les conditions particulières de cette offre, aucun changement ne peut être apporté au texte original en cours de publication. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 7 jours de publication. Ces annonces sont payables avant parution par carte de crédit ou à nos bureaux.

La Presse
Les petites annonces
285-7111
Appels interurbains sans frais :
1 800 361-5013

AVIS : Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt La Presse qui convient de publier dans la prochaine édition du journal une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, le jour qui précède sa parution.

C985 A

100 Immobilier

101 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, bung. 2 cuisines, 3 ch. + 3, a/c, 385-0479

ANJOU, bungalow, 4 ch, 3 s/bains, pas agents. 352-4825

ANJOU, duplex 2x5½, semi dét., a/c, 8 chambres, idéal pour la garde de personnes âgées, 189 000 $. Location 2000 $. 255-8830, 253-8189

AUBAINE! Triplex, 3 x 6, 20 000 $. bas éval. nég. 544 Joliette Inf.: 1-450-549-4968

LASALLE, duplex, bas 4 ch., haut 3 ch., s/sol fini, près fleuve, école, métro. 159 000 $ 450-243-0626

MERCIER, 3 grands 5½, près métro, école, 1985, bon rev., vente rapide. 993-7563

PLATEAU Mont-Royal, 4791 Henri-Julien. Condo 1 an, 5½, grande mezz., terrasse, 2 s/bains, garage int., foyer, 167 500 $. 286-4210.

105 LAVAL, RIVE-NORD

BOISBRIAND, bung. 4 ch., 2 s/bains, foyer, piscine. Super aubaine ! 762-8162, 766-0112

CHOMEDEY, bung. 2 ch., coin de rue, plancher de lattes, thermopompe, très propre, entre la 13 la 15 et 440, près autobus. Tranquille. 110 000 $. 450 973-6149

DUVERNAY, bungalow entièrement rénové, 3 ch., décoré avec goût, près pont Papineau, un petit bijou. 128 000 $. 450-663-0824

LACHENAIE, luxueux cott. 10 pces adossé à boisé, paix, intimité, 180 000$. Poss. échange. 450-964-3243

STE-ROSE, cott. 1993, 3 ch., garage, piscine creusée. 169 500 $. (450) 963-7136

106 RIVE-SUD

A 20 MIN. de Mtl. Canadienne. 59 000 $. 450-454-3757

LONGUEUIL, cottage, toutes commodités, thermopompe, garage. 468-5144, 438-3453

ST-HUBERT, bung. 73, 2 + 1 ch., s/sol semi fini, calme, services, 85 000$. 678-0289

107 BANLIEUE OUEST

DORION, split level 1988, 3 ch., grande s/familiale, garage, piscine hors-terre, patio à 2 niveaux, clôture. 450-455-5985

108 BANLIEUE EST

REPENTIGNY, bung., garage, 5 pces.½, 3 ch., + salle séjour, 2 s./bains, foyer, parquetterie, grand terrain boisé, fournaise neuve. Prix nég. Faut voir. 450-581-5966

REPENTIGNY, imm. 5 log., tranquillité assurée. 654-3291

109 LAURENTIDES

A VAL MORIN, chalet suisse, 10 pces, 4 ch., 1 s/eau, 1 s/bain, s/sol fini, 2 foyers + combustion lente, accès lac, ski, 124 500$. 450-663-4357

GRAND terrain, lac, petite, 35 000 $, 450-437-9637.

ST-JOVITE, région. Magnifique lac, 10 pièces, meublé, 99 000 $. 1-416-449-0465

ST-SAUVEUR, neuve, foyer, bois franc, 105 000 $. 450-227-2694 ou 953-2200

ST-SAUVEUR, Mt Habitant, maison suisse, 4 ch, 2 s/bains, s/sol fini, foyer pierre, cachet champêtre, à pieds ski, tennis, lac, tout meublé 140 000$. 450-224-2023

VAL MORIN, maison impeccable, 3 ch., 2 s/bains, bain tourbillon, solarium, s/sol fini, plusieurs extras, meublé ou non, accès lac, tennis, ski, 95 500$. 450-229-3762

110 ESTRIE CANTONS DE L'EST

COATICOOK, fermette 21 acres, maison 12 pces, garage, 180 000$, 450-670-7296

OWL'S HEAD, Sur les pentes de ski, condo avec superbe vue. Foyer, accès au lac. Mme Ryan, Imm. Dynamiques Crtr. 450-292-3261/450-538-4000

112 BORD DE L'EAU

LAC PAUL, près Bellefeuille, terrain 70 000 pi.car, aqueduc disponible. 450-433-2560

ST-DONAT, 3 ch. 2 salles d'eau, foyer, grand terrain. 819-424-3243

113 ÉTATS-UNIS HORS FRONTIÈRES

FLORIDE, maison mobile 60'x12' meublée, Florida Room 25'x8', 3 ch., 2 s/bains, 5 min. mer, photos. 326-9499

FORT LAUDERDALE, maison mobile, cet hiver parfait pour couple 55 ans +, prix très spéciaux. 270-1382.

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

AHUNTSIC OUEST
Beaux grands 3½, 4½, 5½, neufs, prestigieux, à l'épreuve du son et du feu, très bon prix. 332-4782, 984-3806, 624-0823.

BROSSARD, bord de l'eau, **Vue imprenable!** 2 ch., a/c, 199 000$. Pas d'agent. 943-7783

DOMAINE du Barrage, Laval, 4½, 2 ch., 2 s/bains, garage, 450-664-2063, 450-663-7595

FACE ILE PATON bord de l'eau, condos neufs à partir: 99 000 $, 681-1777

ILE PATON, 4½, 10e, garage, piscines, tennis. 682-2168

OUTREMONT, condo ensoleillé, 7½ réno, 3 ch., bureau, s/manger, puits lumière, poss. terrasse, 2 balcons, + s/sol. Libre. 450-467-8909.

PIERREFONDS, à vendre ou louer, luxueux condo, grand 4½, bord de l'eau, piscine int., équipement d'exercice, meublé ou non, 1er plancher, 2 patios. 150 000 $. 620-8308.

PLATEAU, studio, 415 pi car. ensoleillé, redécoré, piscine, 37 000 $, 526-9627, 466-1152

PLATEAU, 4323 H.-Julien. Visite dim. 14 à 16 h. Condos réno. 1300 pi. car. 990-9471

WEST ISLAND
Beaux grands 4½, 5½, prestigieux, à l'épreuve du son et du feu, très bon prix. 984-3806

116 MAISONS DE CAMPAGNE, DOMAINES

LAMBTON, rés. secondaire, bord Grand Lac St-François, 2 salons, 2 ch., foyer, garage, int. bois naturel, terrain boisé cèdres. 418-841-2410

117 CHALETS TERRAINS

CAMP de chasse à Chartierville, près des lignes américaines dans les Cantons de l'Est, 819-562-2477

CHALET été-hiver, tout meublé et plus, très propre, bord eau. 514-383-7119

CHALET meublé. Parent au lac Mauser. 450-224-4858

CHALETS (2), ILE CARILLON, lac Deux-Montagnes, 200x100, 4½. 100x100, 5½. Plage. 14 000$ (les deux) nég. 523-8571.

CHERTSEY, 4½, avec verrière, accès lac, 450-882-2207.

ST-DONAT, bord lac Archambault, terrains, 43 000' car., Sud, plats, 353-4751

ST-LIN, 35 arpents, beau boisé. Faut voir. 257-0078

TERRAIN boisé (200X125) + puits, fosse septique + arpentage incl.. 450-756-8712

119 PROPRIÉTÉS À ÉCHANGER

A ECHANGER PLUS DE 800 propriétés. Adam & Ass. crtr. **Luc Vaillancourt, 947-4747**

121 FERMES, TERRES

MIRABEL, 120 arpents avec maison 8 pces, cabane à sucre avec équipement, 85 arpents cultivables 450-258-2958

PRES RICHMOND
162 acres, beau terrain; érablière; 2 maisons, 2 granges. Beaucoup d'extra. 159 000 $. 819-843-3315

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

HOCHELAGA près Georges V, 4439' car., (aussi comm.) 75 000$. Après 18h: 721-4134

LAC BOIVIN, ST-COLOMBAN BEAU TERRAIN BOISE BORD DE L'EAU 748-6269

MORIN HEIGHTS, 2 terrains privés, vue, hydro/eau sur place. Inf. 514-226-6810

MT-SHEFFORD: 64 730 et 87 500 pi car. Vue panoramique, boisé. 450-922-4368

PRÈS Radio-Canada, rue Dorion, beau terrain à bâtir, prix intéressant. 257-0078

PRET à bâtir, aqueduc, égoûts, près école, à 10 min. pont Pie-IX. 450-477-1055

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES / RÉSIDENTIEL

AI 1ère, 2e bal. vente, notaire Laberge jour, soir 729-4332

ARGENT vite, 1ère, 2e, C.ST-ONGE CTR 733-4214

JARDINS ST-GEORGES
3½-368$; 4½-414$; 5½-462 $; chauffés
Entre 24 et 27e av. P.A.T.
645-4505

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

A AHUNTSIC, parc, 4½, semi meublés, 994-4836, 331-1016

A AHUNTSIC, 3½, modernes, semi-meublé, 277-4606.

A COTE métro Jean-Talon, 1½ meublé, 295 $. 681-7314

A LASALLE 1 mois gratuit
3½-4½ chauffé + eau, 10h à 21h: 367-0189, 367-3718

A LOUER, boni, St-Germain 3½ 4½. 435-5343, 523-9269

A LOUER, 4½, pas animaux, chauffés, métro, 274-9514

A LOUER, 4½, 370 $, St-Michel 12e, 386-3898

A QUI LA CHANCE?
4½-3½-2½ rénovés. Poêle/frigo, chauffés, eau chaude payée. A partir de 325 $. Face Centre d'achats, près métro, hôpital Sacré-Coeur. Mobilier disponible gratuit. Promo spéciale, 12145 boul. Laurentien, 339-1763.

A QUI LA CHANCE
2½ - 3½ - 4½
Rénové, chauffé, eau chaude fournie, poêle et frigo, piscine, à partir de 245 $, mobilier disponible. 5500 de Salaberry, 331-3285.

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

AUBAINE MONTRÉAL
Près Outremont et Ville Mont-Royal
1½ à 5½
1½ • 2½ • 3½
MEUBLÉ DISPONIBLE
A cinq minutes du métro par autobus 160, 165 et en train, hôpitaux, centre d'achats, parc, Université de Montréal. Poêle, réfrigérateur.
6675, Darlington
737-7557
2660550-R 131-D

A ROSEMONT, 3½, balcons, propre, septembre. 488-6518

A ST-LAURENT, rue Décarie nord, 3½, 4½, spacieux, équipés, chauffés, eau chaude, 336-6293 - 748-2617

A ST-LAURENT, 2100 Keller, 3½ béton, train, 334-2292.

A ST-LAURENT, 4½ chauffé, équipé. 570$. Libre. 744-6010

A ST-MICHEL face métro, 4½ fermé, 390 $. 388-3898.

A VILLE ST-LAURENT, 2½-3½-4½ chauffé, eau chaude, poêle-frigo, 333-6310.

A VOIR
Oasis de verdure et tranquillité, piscine, 2½-3½-4½ à partir de 395$, poêle/frigo, tout incl., câble 5$, 259-3705.

A 2 pas métro Mont-Royal, 4½ neuf, foyer, 650$/mois, rien d'inclus. 762-1624

ADAM 3705, 4½, 3½, neufs, bois franc, libres, 731-4677

ADJ OUTREMONT, 2485 Edouard Montpetit, face U. de M., 3½ chauffé, rénové, garage. 450 $. 731-9486

ADJ. WESTMOUNT, 3½ de luxe. 344-2234, 819-477-6640

AHUNTSIC E. 3½, 2e, libre, ménage fait, 395$. 388-6332

AHUNTSIC O., 3½, béton, porte-patio, 385$. 858-9559

AHUNTSIC, 3½, 4½ réno. entrées 382-3105, 382-9224

AHUNTSIC, beau 3½, 10690 Taché/H-Bourassa 383-8192

AHUNTSIC, beau 4½, haut duplex, 387-2847, 382-1235

AHUNTSIC, domaine St-Sulpice, 3½, demi s/sol, rénové, bois franc, propre. 387-9170

AHUNTSIC, métro Sauvé, 3½, poêle/frigo. 622-6228

AHUNTSIC, Ch.-Colomb coin Prieur 5½, 2e, fermé, rénové, élect., 560 $. 450-625-0503.

AHUNTSIC, Francis, 5½ pièces doubles, 495 $. 727-9865.

AHUNTSIC, FOUCHER, 5½, 2e, propre, 510$. 629-0467

AHUNTSIC, Lille / Sauvé, 3½ demi s/sol, propre, libre, stat., 310 $. 721-4472

AHUNTSIC, 1½ à 4½, chauffé, eau chaude, propre, stat, Conciergerie. 385-6324

AHUNTSIC, 1325 H.-Bourassa E., 4½, 1er 460$. 334-6048

AHUNTSIC, 2½-3½ chauffés, 385-9239, 696-3109.

AHUNTSIC, 2½-3½, propre, poêle-frigo. 450-667-7172

AHUNTSIC, 3½ demi s/sol, moderne, 360$, 273-7593

AHUNTSIC, 3½ rénové, frais peint, entrée lav/séc 390$. 514-383-1954, 384-6643.

AHUNTSIC, 3½, bois franc, poêle, frigo, lav-séc. inclus. 405 $. 385-3954

AHUNTSIC, 4½ chauffé, 1er, stat., près métro, 525 $. (514) 224-1261, 992-3448

AHUNTSIC, 4½ rénovés, demi s/sol, métro, entrées lav/séc., 453$, 1 mois gratuit, près de tout, libres. 923-2561 684-7455 684-8073

AHUNTSIC, 4½, au 2e, 1 ch double, oct., 385$. 858-9486.

AI BEAU 3½ chauffé + 3½ géant dans Rosemont, 440$, 400$, 384-9852.

ANJOU maison de ville réno., confort et calme, près Galeries, services. 238-7264

ANJOU, ½ s/sol 4½, 1er réno clair, calme, 450-583-6513

ANJOU, bachelor style loft, poêle/frigo, meublé, secteur tranquille. 340 $. 354-3185

ANJOU, grand 3½ semi s/sol rénové, 340 $. 352-4932

ANJOU, Dosormeaux, beau 3½, 4½, 310 $ et 410 $. Faut voir pour croire, 994-0282.

ANJOU, 2½-3½-4½, spacieux, planchers bois franc, frais peint, chauffés, près tous services, 352-6540

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

ANJOU, 4½ haut duplex, 8430 De Fougeray, 425 $. 514-326-1261, 514-352-5602

ANJOU, 4½ réno, entrée lav./séc., bois franc, mois gratuit, 354-1644, 253-9200

ANJOU, 5½, haut duplex, calme, réf. 550 $, 352-5598

AU METRO ANGRIGNON
CALME 3½-4½ récents ● superbe ● 762-1641
3½, 4½, + chauffé 761-0822

AU METRO BEAUGRAND
beau, grand, superbe, récent 3½-4½ calme! 352-8287

AU 1595-1605 H.-BOURASSA O., 3½, 4½, béton, ascenseur. 337-0817, 956-1108

AV. D'OUTREMONT 1½ CHAUFFÉ meublé. 277-4606, 381-4041.

AV. DU PARC / Bernard, 4½, poêle, frigo, 385 $. 990-9471.

BAS, antique 7½, Garnier, 1200 $/mois, 514-523-5991.

BEAU 1½ meublé, près métro Crémazie, 330 $ tout incl. références. Loué.

BEAU 4½ fermées, moderne, tapis, P.A.T., 475 $, 388-3898

BEAU 5½, réno., près métro Pie-1X, coin tranquille, 259-3731.

BEAUDRY, beau 4½ rénové, éclairé, 3e, entrées lav./séc., 475 $ non chauffé. 398-9772

BEAUX 5½ (3 ch.), 4½ (2 ch.), métro Frontenac, rénovés, petit immeuble, balcon, poêle/frigo, 523-5806.

BERCY/ Sherbrooke, 1 mois gratuit, beaux 3½, chauffé, réno, équipé, bois franc, balcon, métro 526-1358

BONAVISTA (chemin) 4840. 3½-4½, grands, clairs, propres, équipés, chauffés, ascenseur. Allan au 483-4346

BOUL. L'ACADIE 8385, 3½, 4½, chauffés, 849-7061

BOUL. ROSEMONT/ 31e Av., 4½ chauffé, rénové, bois franc, 725-4707, 253-9200.

BOUL. ROSEMONT, près Botanique, 5½ fermé, entrée lav./séc, 625 $, réf., 252-4732.

BOUL. ROSEMONT
près d'Iberville, 3½, rénové, entrées lav./séc., bois franc, repeint, 721-4642 message.

BOUL. ST-JOSEPH, coin 3e av., 3½, 375 $. 526-6345

BOUL. ST-JOSEPH
1½, 3½, chauffés, eau chaude, poêle-frigo, génératrice, buanderie, concierge. 526-9538; fin sem. 641-0923

BOURBONNIERE, 4690 près Mt-Royal, 3½, 315 $ à 340 $, 331-3723, 252-8235

C.D.N. - 1½ à 5½
bien situés, semi-meublés. A voir. 737-7331, 9h à 19h.

C.D.N. Beau 4½
Côte Ste-Catherine, près U. de M., 610 $ rénové, chauffé, frigo, poêle, bus + métro. 344-9672.

C.D.N. 3½ rénové, métro U de M, 341-1871, 594-5859

C.D.N/ Lacombe, 5½ 665$, équipé chauffé libre. 733-1444

C.D.N/Linton, près C.D.N. et U de M. Faut voir. Grands 4½, 5½, 340 $ +, non chauffés, rénovés, équipés, balcon, clair. Bloc propre. Idéals étudiants. 514-342-8623

C.D.N., 4½, tranquille, propre, 3555 Linton, app.7

C.D.N., adj. Outremont, Ave Lennox, duplex, 6½ chauffé, 2 s/bains, 1150 $. 737-3189

C.D.N., beaux 3½, chauffés, H.E.C., sept., 341-3162.

C.D.N., faut voir, super 3½ chauffé, réno, ensoleillé, s/bains neuves, plancher bois, 5 min. à pied métro, 739-5115

C.D.N., grand 4½, 2e étage, 2 min. H.E.C., Ste-Justine, chauffé, eau chaude, poêle, frigo, propre, tranquille, sept. 98. M. Son 514-767-9929, 514-737-8607.

C.D.N., grands 3½, 4½, réno, tout incl. 733-9820 - 342-7604

C.D.N., grands 3½-4½ chauffé ou non, eau chaude, poêle-frigo, près métro et U de M. 343-3755, 738-6893

C.D.N., grands 4½, 5½, équipés, rénovés, près U de M, métro, ensoleillés. Faut voir. 350 $ +. 340-9405, 731-9564

C.D.N., loft 665' car, équipé, chauffé, libre, 550$. 733-1444

C.D.N., près U de M, 2½, 3½, 4½. 993-8030, 738-0388

C.D.N., propre, calme, 1½ chauffé. 739-0161 - 739-7603

C.D.N., Ellendale, grand 4½ rénové, 585 $. 739-5112

C.D.N., HEC, U de M, 4½ chauffé, poêle/frigo. 341-3207

C.D.N., U de M / HEC, 3½ chauffé, rénové, 733-5020

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

C.D.N., Place Darlington, près U de M, 3½, 4½, chauffés, équipés, 739-6474

C.D.N., Ridgewood, grand 4½ chauffé, équipé, balcon, tranquille, 675$. 739-3855

C.D.N., Ridgewood, 4½, près métro, U de M, très propres, aubaine, 342-8621.

C.D.N., U de M. HEC, beaux 2½-3½ tout inclus. 739-2064

C.D.N., U de M/hôpital 1½, 2½ équipé, sécurité 739-3199

C.D.N., 1½ à 4½, chambres, propres, meublés. 738-5728

C.D.N. 2½, 3½ 4½, RÉNOVÉS
2745 Goyer app.12, 737-2147 2735 Goyer app.4, 735-0678

C.D.N., 2½, 3½, 4½, 1 MOIS GRATUIT. 898-0024

C.D.N., 2800 Kent, 3½, rénové, chauffé, eau chaude fournie, 440 $, 926-9966, 733-5421

C.D.N., 3½, immeuble à ascenseur, près U de M, métro, hôpitaux. 738-3152

C.D.N., 3020 Ed. Montpetit, 3½ chauffé, équipé, ménage frais fait, 731-7770, 481-0368

C.D.N., 4½ REMIS A NEUF
S/sol, immeuble propre, cuisine, frigo, planchers neufs, grandes fenêtres, cuisinière, chauffé, eau chaude, 1er sept. 495 $. 891-0724.

C.D.N., 4½. Rénovés, frais peint, calmes, grands, très propres, bois franc, sécuritaire, bus, métro, 683-3767.

C.D.N., 4½, piscine, court-long terme, nég., 340-0368

C.D.N., 4730 Queen Mary/Victoria, 4½- 600$, 3½- 480$, chauffés, équipés, près métro, 781-8168, 262-6886

C.D.N, pl. Decelles 3455. 3½, 4½, 739-9363. 3717 Dupuis 2½, 3½, hôpitaux. 737-5742

C.D.N, Dupuis; 3½-4½ chauffés équipés libres. 733-2974

C.D.N, U de M., 3½ à 4½ équipé 395$ à 445$, 733-1444

CARTIERVILLE, nord Gouin, grand 5½, 2e duplex, bois, terr., 970$ chauffé. Cuisine rénovée. 337-9670; 331-5141.

CARTIERVILLE, 1½-3½, rénovés, 332-7395, 696-3109

CARTIERVILLE, 3½ dans triplex, bois franc, frais peint, 390 $, 331-2211 après 19 h

CHAMBORD, Jean-Talon; 5½ chauffé. 274-9555

COTE STE-CATHERINE métro 3½-4½ équipés; 737-9581

COTE STE-CATHERINE métro; 3½ chauffés équipés; 345-1941

COTE STE-CATHERINE 1½-3½
U de M et 2 hôpitaux chauffé meublé si désiré, 739-5416.

COTE ST-LUC, grand 4½-5½ chauffé, équipé, près métro, concierge. A nég. 487-0938

COTE ST-LUC, 1½, 2½, 3½, 4½. Bonne gestion, 481-0206. Pagette: 596-8351.

COTE ST-LUC, 3½ - 5½
Chauffés, équipés. 484-6381

COTE ST-PAUL
Chauffage inclus
3½ - 380 $
4½ - 417 $
GARAGES 46 $
767-4698

DAVIDSON 3½. Boul. Rosemont 2½ chauffés. 259-3272

DAVIDSON, Lasalle, 3½-4½ réno, peints, métro, 255-2917

DE LAROCHE 5½, triplex, idéal pour personne seule ou couple, tout rénové, tranquille, libre, 550$. 582-0903.

DE LORIMIER, 2½ - 3½, chauffé, poêle, frigo, 1 mois gratuit, 336-6938 laissez message.

DES ECORES, grand 2½ s/sol chauffé, 345$, 727-9865

ED. MONTPETIT 3e, 4½, 500 $. 2 ch. chauffé, 672-6537

ED. MONTPETIT, près U de M, 3½; 4½; chauffés, garage, 341-5295.

ED.-MONTPETIT, grand 4 ½, face UdeM, chauffé 484-7036

ED.-MONTPETIT, 3½ chauffé, électros, près U de M, HEC et métro, 738-3020

ED.-MONTPETIT, 4½, 640 $. 737-4997, 525-7244

FACE Mt-Royal, 33 Ch. Côte Ste-Catherine, 2½, 3½, 4½ piscine, gymnase, 277-5873.

GATINEAU, près U de M., très propre 3½, semi s/sol, poêle/frigo, 390$. 389-6878.

GOUIN O. près métro, sur 2 étages, 2 s/bains, 4 ch., boiseries, vitrail, balcon. 990$/mois chauffé. 334-7190

GRAND 4½, 495$. près Galeries d'Anjou. 353-8586

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

ILE DES SOEURS, luxueux 3½, chauffé, 14e étage, air climatisé, vue fleuve et parc, piscine, libre. 710 $. 697-0248

JARDINS LASALLE
3½, 4½, 5½
A PARTIR DE 324$
Jour: 364-5872

JARRY et Fabre, 3½, chauffage élect., 300 $. 383-2331.

JEAN-TALON E., 4½ non-chauffé, sept. 400$. 276-2557

JEAN-TALON 3649, 3½ rénové, 315$. 629-9097.

LA SALLE, grand, propre, 5½, Page/Raymond, libre. Après 18h, 363-8474

LACHINE, 3½, 4½, 5½. libres, bas prix, réf. 684-2603

LACHINE, 4½ fermé, peint, stat., entrée lav./séc., 375-390, 684-1223, 634-8274

LASALLE 5½ haut duplex, bois franc, rénové, non chauffé, 500 $. 514-634-0314

LASALLE, près cégep, 3½ rénové, stores, poêle, frigo inclus, 340$, 683-7759.

LASALLE, 2½, 3½, 4½, luxueux, a/c, face fleuve, piscine, 595-8723 - 735-0641

LASALLE, 4½ 5½, 525$ tout incl. 366-1242; soir 363-6254

LASALLE, 5½. Beau secteur, rue Jeannette, 366-3396

LAURIER-St-Urbain, 6½, entrées lav./séc., reno. cour, libre maintenant, 483-1423

LINTON, Decelles, 3½, chauffés, équipés; propres. 342-8554

METRO de la Savane, 2½, 3½, chauffé, poêle/frigo, frais peint. 733-8494 - 688-4577

METRO de Castelneau, 4½ propre, libre, 390$, 324-2076

METRO Angrignon, ocndo 4½, terrasse, foyer; garage. Vue! 750 $. 363-7165

METRO Beaubien; 1½, 2½, 3½; meublés. 274-0566

METRO Beaubien, 2½ tout inclus, propre 335$, 641-4272

METRO Cadillac, 5½, haut duplex, 2 ch., accès cour et cabanon, 540 $. 256-8735.

METRO Castelnau, grand 3½ ensoleillé, face parc Jarry, porte patio, bois franc, 375 $, 241-7000.

METRO Charlevoix récent, 3½ moderne. 678-4872

METRO Charlevoix, 3½, 4½, 5½, à partir de 375$ très propre, planchers bois, rénové, 2479 Centre, 273-2373.

METRO Charlevoix, 4½ cour, les entrées, 410 $, 952-6551.

METRO Crémazie, super 4½, boiseries, bois franc, mélamine, cachet. Libre. 279-3131

METRO Crémazie, 1½, tout compris. 300$. 383-2331

METRO Fabre, grand 5½, bois franc, 500$ 252-7307.

METRO Fabre, 3½ libre. 320$. 945-0934, rés. 667-6389

METRO Fabre, 7535 De Lorimier, 3½, salon double, 335 $. Au 7537, 3½ chauffé, 395 $. Références 321-5903.

METRO Iberville, 4½ rénové, libre. 725-0345, 654-0698

METRO Jarry, 4½, 2e étage, 400 $, 2 balcons, 274-2260.

METRO Jean-Talon, grand 3 ½, entrées lav./séc., 360 $ non chauffé, 735-9871

METRO Jolicoeur, 3½ libre, équipé, parc 450-632-7768

METRO Joliette, Darling: 3½ 275$. Bourbonnière 4½ 400$ Leclaire 4½ 295$, 656-2355

METRO Joliette, De Lafontaine, 4½, 3e, entrées lav./séc, libre, 425$. 257-0078

METRO Joliette, 5½ et 6½, bois franc, 420 $ +. Bernard 528-9784 répondeur.

METRO Joliette, 6½ clair, les entrées, 550 $. 932-1704

METRO JARRY
Chateaubriand, 6½ réno, peint, boiseries, 2e, 590$. 384-3360, 613-231-4734

METRO LAURIER
4½ non chauffé, entrées lav./séc., 500$/mois. 845-3799

METRO Outremont, Van Horne, 1½-2½ chauffé, U de M/centre d'achats, 345-8008

METRO Pie IX, près Stade, 1½, 2½, tout fourni. 254-8561

METRO Pie 1X, face Jardin Botanique, duplex tranquille. 3½, chauffé, semi meublé. 400 $. Libre. 899-5649.

METRO Préfontaine, rue tranquille, 3½-4½, bois franc, 340$ et 355$, 241-7000

METRO Radisson, 2½ 3½-4½, rénovés, chauffés **BONI, 256-1837, 253-9200**

METRO St-Michel, 3½, ch. fermée, portes patio, balcon, bois franc, 350$, 241-7000

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

METRO SAUVE, 4½, stat., tranquille, 388-7229 Lise.

METRO UQUAM, 3½ avec 4 électros, libre. 475$ 933-0666

METRO Vendôme, grand 1½ chauffé, libre, 330$. 262-0566

METRO Verdun, bas 4½, 5½, idéal étudiants, réf. 684-2603

METRO Viau, grand 4½ 375$, non chauffé, 262-0566

METRO Viau, 4½, chauffage élect., entrée lav./séc., bois franc, 251-9298, 253-9200.

METRO VERDUN, grand 6½ rénové, 460$ 762-2998

MOIS GRATUIT, luxueux, grand 4½, prix raisonnable. Stat. 325-2593, 723-5149

MONTREAL-NORD, ai beau **4½ géant + rénové, 460 $,** 384-9852

MTL, face parc Angrignon, 4½ chauffé, 575 $, 766-4342

MTL, 1½ demi s/sol rénové, chauffé/eau chaude, pas élect., 5 min. U de M. 285$. 983-5358 - 497-7153

MTL-NORD, grand 4½, calme, libre. 323-7572; 955-6109

MTL-NORD, grand 4½, insonorisé, réno. 326-4483

MTL-NORD, grand 4½, propre, 3e étage, 360$, 485-8143

MTL-NORD, grand 5½, 1er, impeccable, stat., 661-4882

MTL-NORD, près Centre-Forest. 4½, 3½, 325-2569.

MTL-NORD, H.-Bourassa, 3½, 4½, chauffés. 328-2441

MTL-NORD, 3½-4½, béton, tout inclus, peint. 325-9891

MTL-NORD, 4½, bon proprio cherche bons loc. 881-9063

MTL-NORD, 4½, boul. Gouin, tranquille, avec stat. Occupation immédiate. 322-9072

MTL-NORD, 4½, chauffé, eau, stat. 387-4195, 321-8110

MTL-NORD, 4½, 405 $, 3e. 450-664-1452, 224-2058

N.D.G. - SOMERLEDGRAND
● Beaux et grands 3½, 4½
● Garage chauffé inclus
● Près métro Villa-Maria.
Après 16h: 489-6936

N.D.G. - SPECIAL
Mois gratuit
Beaux 3½, chauffé, planchers bois. Poêle et frigo. Piscine ext. et int. Jardin. Entièrement repeint et ménage fait. Quartier tranquille. A partir de 470 $. Disponible immédiatement. 489-7607

N.D.G., grand 5½ chauffé, poêle frigo incl., près services, bois franc, 766-3596.

N.D.G., grand 6½, terrasse, foyer, près Monkland, libre 1 sept. 975 $. 441-6277

N.D.G., grands studios et 2½ réno., eau chaude, chauffés, (514) 737-0022 . 484-2827

N.D.G., 3½, 4½, équipés, chauffés, libres. 485-6425

N.D.G., 3½, 500 pi. ca. Poêle, frigo. Non chauffé. 2550, Walkley, 390$. 482-6856.

N.D.G., 4 électros, beau 3½, demi s./sol rénové, décoré, propre, chauffé, 425$. Sherbrooke/Walkley, 482-6856

N.D.G., 6361 Fielding, 3½, 4½, grands, impeccables, parc, (514) 489-5205

NOUVEAU-ROSEMONT, bachelor reno. 375$ tout incl. 722-7474 après 5h 747-6725

NOUVEAU-ROSEMONT, 2½, chauffé/éclairé, propre, poêle/frigo, set cuisine, non-fumeur, 330 $, 257-8029

NOUVEAU-ROSEMONT, 3½ -4½ propres, eau chaude, poêle/frigo + promotion. 335$ +, 259-5167, 257-0637.

NOUVEAU-ROSEMONT, 4½, frais peint, quartier exclusif, 595 $, 257-1864.

OUTREMONT adj., 4½, très propre, 3e étage, poêle, frigo inclus, bois franc, entrée lav./séc., 430 $, libre 1er sept., 278-2524.

OUTREMONT ADJ.
Grands 3½, 4½, 5½ chauffés, eau chaude, U de M, métro, poêle/frigo. 386-6568.

OUTREMONT
50 Willowdale, 2½, 3½, 4½, poêle-frigo, ascenseurs. Chauffés. 849-7061

OUTREMONT, adj. 3½, 4½, propre, calme, chauffé, près U de M. 1er sept. 737-4147

OUTREMONT, av. Champagneur, 5½, 615 $. 273-1822

OUTREMONT, haut duplex, beau 7½ spacieux, 2 s/bains et cuisine réno, foyer, garage, 1800 $ chauffé, 342-7045

OUTREMONT, rue Stuart, 7½ haut duplex, 4 ch., foyer, 2 balcons, 1025 $ chauffé, libre 11 oct. 278-5181

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

OUTREMONT, haut duplex grand 6½, tranquille, s/bain - cuisine réno, 3 électros, boiserie, foyer, solarium, 1325$ chauffé, oct. 343-0840.

OUTREMONT, mignon petit 4½, coin Durocher/Fairmount. Dernier étage, calme et ensoleillé. 450 $. Libre 1er sept. 277-2712

OUTREMONT, Lajoie / de l'Epée, grand 5½, 2e, planchers bois, balcons, près de tout, libre Oct., 665 $ non chauffé. 276-9470.

OUTREMONT, 1000 Pratt Grand, chauffé, béton, ascenseur concierge garage + , 3½ 600$. 731-2610

OUTREMONT, 5½, tout rénové, 675 $. 279-6623

OUTREMONT, 7 pces, spacieux, clair, calme. 739-6697

P.A.T. 3½-4½-5½ grands, béton, 323-7572; 644-8939

P.A.T. 4½, frais peint, s/dîner, stat. incl. 514-382-6653

P.A.T., boul. Tricentenaire, grand 4½, porte-patio, frais peint, stat. avec prise. Libre maintenant. 514-498-4434.

P.A.T., FOYER
vue fleuve, Notre-Dame, 4½ frais peint, 3e de triplex, rénové. Réf. 485 $. 351-4510.

PAPINEAU, 5½, chauffé, propre. 333-2860

PARC Extension, 3½, chauffé, occ. immédiate, 277-1504.

PARC MORGAN, 5½, entrée lav./séc., 3 ch., balcon vue sur parc. Nov. 530$. 255-1221

PIERRE COURBERTIN et Lacordaire, 4½, 3e, frais peint, 395 $, libre. 355-6599

PLATEAU Mt-Royal, 2 ½, propre, 275$/315$. 351-0054.

PLATEAU 1½ neuf, foyer
meublé ou non, 372$ tout incl. 514 272-2901

PLATEAU, grand 4½ rénové, cour, 515 $/mois. 526-9044

PLATEAU, 1½, 2½, tout fourni, libre. 845-9516.

PLATEAU, 1½-3½, 400 $ à 600 $ chauffés. 847-0677

PLATEAU, 2½, tout fourni, propre, juillet, 522-4641.

PLATEAU, 4½, libre, r. de ch. rénové, stat., cour, 526-9044

PLATEAU, 5½, 4148 deBullion. 2e, mini terrasse. Pl. bois. Les entrées. Non chauffé. Oct. 725$. 272-0176

PTE ST-CHARLES
Chauffage compris
4½ - 427 $
Garage 44 $
JOUR: 364-5872
SOIR: 938-3683

QUERBES, Jarry, 3½ semi s/sol, non chauffé, poêle-frigo, 265$. Libre. 769-3893.

R.D.P., grand 5½ neuf, 550$, 7775 M.-Duplessis, 322-5899

R.D.P., 4½ style condo, libre, fin du mois gratuit. 324-1799

RIDGEWOOD, 3½-4½-5½ chauffés, équipés; 344-7686

RIDGEWOOD: 4½ chauffé, équipé. Libre. 735-0740

ROCKLAND, coin Jean-Talon, 5½ repeint, 600 $, 736-0606 jour, 231-6060 soir.

ROSEMONT, ai grand 3½ rénové, repeint, bois franc, ch. fermée, chauffé, poêle/frigo, près métro et parc Molson. Faut voir. 728-4202

ROSEMONT, ai 4½, 40e av., 525 $. haut triplex, très grand, chauffé, entrée lav./séc., frais peint, planchers vernis, clair, calme, stat., parc, réf., sept. oct. J. François, 731-5178

ROSEMONT, beau 3½ réno., non chauffé. 992-0611

ROSEMONT, grand 2½, tout incl. sauf éclairage, 381-8503

ROSEMONT, Iberville / Bellechasse, 4 ½, 2e, frais peint, 395 $, libre, 721-6899.

ROSEMONT, 1er ave, 2½ s/sol, tout compris, frais peint, calme, 514-259-5440

ROSEMONT, 10e ave, 1½ s/sol, 3½ 2e. Calme. 327-7690

ROSEMONT, 29e/St-Zotique, 5½ r.-de-ch., duplex rénové, 630$ chauffé. 450-663-2573

ROSEMONT, 3½ chauffés, réno, poêle-frigo, buanderie, concierge, 410 $, 376-6417

ROSEMONT, 3½, chauffé, 415 $, 1 mois gratuit. 5925 - 26e Av. 252-4732.

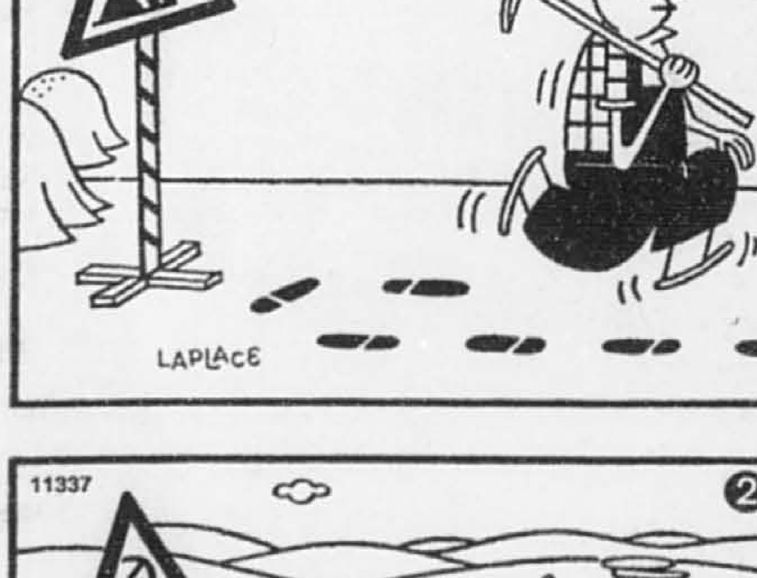
ROSEMONT, 3½, poêle, frigo, frais peint, 320$. Soir 721-2584 ou répondeur

ROSEMONT, 3½, 4½ chauffé, 486-5786, 254-5741.

ROSEMONT, 39e ave., 4½, 3e, 2 balcons, calme, bois franc, 2 ch., libre, 525 $. 255-2809, 646-4600 # 225

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



VOIR SOLUTION À LA FIN DES PETITES ANNONCES

100 Immobilier

131 ÎLE DE MONTRÉAL — À LOUER

ROSEMONT, 3½, 4½, poêle/frigo, ascenseur, buanderie. 729-4595, 728-6238

ROSEMONT, 3e/Dandurand 3½, 2e, les entrées, bois, 375$. 723-2858, 737-1205.

ROSEMONT, 4½ fermé, ensoleillé, s/sol, chauffé, 450 $, 1 mois gratuit, 252-4732.

ROSEMONT, 4e Av./St-Joseph, 6½, tout rénové, 3e, libre 1er sept., 525-6789.

ROSEMONT, 5½ r.-de-ch., sept., 550$. 514 387-9978

ROSEMONT, 7e, grand 3½ fermé, élect. Soir: 524-8628

SNOWDON, ai 3½, 4½, au 4909 Clanranald, chauffé, équipé, 488-3745, 481-0368

SNOWDON, 3-4-5, chauffés équipés; repeints. 484-4387

ST-DENIS, bureau/résidence réno., 1 500' car., avec s/sol, stat., alarme, près métro, (514) 388-5806 ou 890 1031

ST-HENRI, métro, du Couvent. 4½ tout neuf, ensoleillé, tranquille, 445 $. 932-8789

ST-JOSEPH, 3900, beau 4½, a/c, 530$/mois. 450-465-0655

ST-JOSEPH, 6e av., 2½, s/sol rénové, 275 $, 529-7705

ST-LAURENT (ville), condo, 4 ch., 272-9196, 859-4515.

ST-LAURENT (ville), 5½ près métro Côte Vertu, chauffage élect., rénové, occ. immédiate. 747-3892.

ST-LAURENT (ville), face métro Du Collège, 4½, poêle/frigo, 665$, sept. 744-3024

ST-LAURENT, grands 4½, 3½, chauffés, eau chaude, poêle/frigo incl., piscine. 336-6024, 875-1310

ST-LAURENT, 1½ à 7½, 250 $ et plus, rénovés, métro, 331-1544, 956-7815

ST-LAURENT, 3½, 4plex, chauffé, terrasse. 333-6472

ST-LAURENT: 3½ haut triplex; chauffage élect. Près tous services. Secteur paisible. 360 $/mois. 747-5302

ST-LEONARD LE BARON Superbe imm. de 2 et 3 ch. superficie de 1250 à 2560 pi car. climatisé, 256-5000.

ST-LEONARD, grand 5½, près tout, stat. libre 326-1461.

ST-LEONARD, haut duplex, 5½, rénové, 600 $. 728-2910

ST-LEONARD, près services, très propre, grand 41/2, entrées lav./séc., 374-8368

ST-LEONARD, 3½ - 4½, propre, tranquille, idéal couple âgés, près bus. 729-6771

ST-LEONARD, 3½ semi s/sol chauffé, calme, réf., 321-6966

ST-LEONARD, 4½ chauffé, haut triplex, bois franc, ménage fait, tranquille, 255-5916

ST-LEONARD, 4½ s/sol triplex, frais peint, 350$, non chauffé, libre, réf., 996-5596

ST-LEONARD, 4½ près Langelier, 325-9934.

ST-LEONARD, 4½ 2 ième, chauffé, 500$ 514 952-0629

ST-LEONARD, 6125 Jean-Talon, grand 4½, peint. 723-0243 816-3503

ST-MICHEL/ Fleury, beau 4½ dans 6-plex, 360 $. 969-4071

ST-MICHEL, beau 4½, au 3e, 350$. Libre. À voir! 627-1674

ST-MICHEL, 4191 - 42e rue; 5½, plus stat. 388-3279.

ST-URBAIN, /St-Viateur, grand 5½ chauffé, eau chaude, poêle/frigo, 277-7640

U DE M, s/sol type loft 3½, réno, calme, étudiants, meublé, chauffé, 450$. 722-1072

V.M.R., Boul. Graham, grands 3½, 4½, près commerces et train. En rénovation. Disponibles 28 août. Chauffés, poêle-frigo, lave-vaiss., garage. 733-9502, 466-9305

VAN HORNE, adj. Outremont 3½ semi s/sol, très coquet, poêle/frigo, 355 $, 389-6016

VAN HORNE, près U de Mtl., 4½ fermé, s/sol haut, chauffé, équipé, 550$. 731-4362.

VERDUN, beau 4½, poêle/frigo, métro. 400 $. 366-0923

VERDUN, métro Lasalle, 4½, 5½, bas, 2e, 3e, réno, libres, 691-1466 - 626-9742

VERDUN, métro, 3½, propre, calme, 365$, réf. 766-6604

VERDUN, rue Moffat, app. 3½ - 4½ chauffés, poêle/frigo, petite cuisine, bois franc, propres, libres, 923-3582.

VERDUN, Wellington, 3½ - 375$, 4½ - 450$, modernes, terrasse. 989-9241

VERDUN, 3½, neuf et moderne avec stat., (450) 458-1976

VERDUN, 4½ 2e, près services, 410$ paisible 768-5002

VERDUN, 6300 Beurling, 3½ chauffé, poêle frigo, concierge # 1, 762-6292, 769-2762

VILLE ST-LAURENT, près CEGEP, métro, 4½, 5½, propres, 370$ +. 744-6420

VILLE ST-LAURENT, 3½, frigo/poêle, eau chaude, taxe eau, 450 $. R. Smith 938-9673

VILLERAY, haut duplex, grand 6½, très éclairé, plancher bois franc, près métro, libre 1er nov. 600 $, 374-4473.

VILLERAY, 5½, 1er, cour, 3½ s/sol, libres, 661-6511

WESTMOUNT ADJ., bas duplex, 7½, chêne, foyer, équipé, jardin, 1425$, 487-9639

3½, à 290 $, poêle/frigo, frais peint, plancher verni. Près de tous les services, 737-7557

132 CENTRE-VILLE — À LOUER

MÉTRO SHERBROOKE
Accès direct au métro. 1½, 3½, 4½, Électricité, air climatisé, chauffage, piscine, sauna. Sécuritaire.
281-1551
MÉTRO GUY
3445-55, Côte-des-Neiges *coin Sherbrooke* 1½, 2½, 3½, 4½
App. meublé disponible Grand app. chauffé eau chaude, sécuritaire.
846-1531
coin Sherbrooke
Métro Pl. des Arts 1½, 2½, 3½, loft
App. meublé disponible Chauffé, électricité, eau chaude. Piscine, sauna.
842-3650
Baron
Condos 980 à 2560 pi car. Avec air climatisé
256-5000
2668130-R 132

AU CHATEAU LINCOLN, 1½, 2½, 3½, 4½, près métro Guy, tout inclus, meublé ou non.* MEUBLÉS DISPONIBLES AU MOIS. 931-7271

AV. DES PINS 1400 3½, 4½, 2 s/bains, piscine, près McGill, vue. 842-8041.

BEAUDRY, 5½, 2 ch., 2e, entrées, 525 $. 933-0559.

CENTRE, 1½ 430$, 3½ 525$. 842-2715, 525-7244

DR PENFIELD 1100 Coin Peel/Stanley, climatisé, piscine, sauna, resto, dépanneur, 2½, 3½, 4½ Place Elgin. 849-7061.

ETUDIANTS Résidence universitaire, métro Berri, 1½ - 2½ - 4½, meublés, tout inclus, bail 9 mois. 286-5215, 868-6226

ILE DES SOEURS, grand 3½ à sous-Louer, 15e, vue panoramique, électros, garage int., 920$/mois, 762-5019

LE CHATEAUNEUF, 1½-2½-3½-4, tout inclus, climatisés, piscine int., métro Guy. 935-5434

MAISON de ville: "Floralies", 3 ch. S/sol fini, foyer, garage. 1250$ non chauffé. 937-8124

METRO Guy (face), 1½-3½, tout inclus." Chomedey Maisonneuve" 932-5341.

RADIO QUÉBEC, cottages 8½, 12½, cachet, murs brique, libre 1er nov. 850 $, 1300 $. 728-7354.

RESIDENCE LINCOLN 1 ½-3 ½-4 ½
- App. au centre-ville, piscine, sauna
- Loyer abordable
Appelez 937-3456 Semaine 10 h à 20 h Sam. dim. 12h à 17h R 132

SOUS-LOCATION, 30 juin 2000, penthouse, ave. des Pins, 2 c. à c., foyer, terrasse 800 pi car., appareils neufs. Mme Grenier: 849-5355

ST-DENIS/RENÉ-LÉVESQUE 1½ meublé, rénové. 849-5888

VOUS CHERCHEZ UN STUDIO 1 ½ AU CENTRE-VILLE?
- dans un imm. sûr et bien entretenu
- prix raisonnable, excellent service
- attenant au métro Guy / Concordia
Semaine 9 h à 18 h fin sem. rendez-vous 933-8328 R 132

133 VIEUX-MONTRÉAL — À LOUER

LUXUEUX condo loft, mezzanine, foyer, Jacuzzi, 5 électros, terrasse, stat. int., a/c, 950' car., 965$, 824-9099.

135 LAVAL, RIVE-NORD — À LOUER

AU 1205 AV. SGR LUSSIER, 3½ à 5½ propres. Personnes âgées réduit. Promotion: un mois gratuit. Inf.: 661-7383.

AUTEUIL, 3½, 4½, récemment réno, près centre d'achats, autobus, 450-963-7523

CHOMEDEY, grand 3½, 4½ repeint, poêle/frigo, ascenseur, bus. 687-9450 688-4577

CHOMEDEY, grands 5½ libres, près de la 13. 450-477-2111, 669-4760, 975-9304

CHOMEDEY, 4½, balcon, porte patio, ascenseur, tranquille. 688-2476, 736-1279

DUVERNAY, boul. Jolicoeur (entre Lesage et St-Martin) près pont Pie IX, r.-de-ch. luxueux 6½ + s/sol. s/jeux, foyer, petite chambre et cuisine, s/bains. Garage et cour. 775 $/mois. 323-1433

L.D.R., beau grand 4½, 448$, 470 Pl. Clapin. (450) 667-3971

L.D.R., grand 4½, stat., 2e, piscine, 1er oct. ou avant, services, 535 $. 995-3326

L.D.R., 4½ rénové, face parc, eau chaude, endroit paisible, 420$. 450-669-7793, 669-0547, (cell.) 594-5606.

LAVAL, Pont-Viau, 399 Jubinville, 4½, 350$. 437-4572

ST-VINCENT-DE-PAUL, bas 5½, foyer, 650 $, 661-2223.

136 RIVE-SUD — À LOUER

BROSSARD, pont Champlain, 4½, 1er, cour, stat., a/c, libre. 510 $. 676-0671

BROSSARD, "Les Jardins Marie-Victorin", 4½, très beau site, tout près du pont Champlain, app. spacieux, chauffés, poêle-frigo, 672-4100

BROSSARD, 1125 Provencher, grands 3½, 4½, les entrées; 466-8947, 731-7383.

BROSSARD, 1220 boul. Provencher, près du mail Champlain, + auto parc, grand 3½-4½-5½, occ. imm., tous les services sont incl. 672-8270.

CANDIAC, condo très luxueux, construction récente, très grand. 678-4872.

GREENFIELD PARK, 275 rue Taggart, 3½, 4½ chauffés, 769-2762, 671-7551.

LONGUEUIL, 5½ haut triplex, cour, 520 $. non chauffé. 450-677-0554

LONGUEUIL, duplex, grand 5½ chauffé, 475 $. 466-2109

LONGUEUIL, grands 4½, 5½, peints, chauffés, 2 portes patio, 448-4365, 672-8240

LONGUEUIL, mois gratuit, grands 4½, 5½ 400$ à 500$ chauffés. Central. 677-7090

LONGUEUIL, près hôpital, 4½ site recherché 530$ non chauffé 468-2854

LONGUEUIL, TRIPLEX 4½. Bas, 410$. Bas 5½ à 495 $. 450-679-1993, 450-670-3674

LONGUEUIL, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, divers. 677-3190

LONGUEUIL, 3½ frais peint, chauffé-éclairé, eau chaude, stat. déneigé, 450-646-3106

LONGUEUIL, 3½, 4½, meublés, possibilité court terme. 651-2644

LONGUEUIL, 3½, 4½, 325 $ et plus. 450-677-0687

LONGUEUIL, 4½, 5½, 450-677-4694, 651-2076

ST-LAMBERT, 7½, spacieux, 2e étage, 855 $ chauffé, 450-466-9516.

137 BANLIEUE OUEST — À LOUER

AU 11 900 Pierrefonds, 4½, très propres, tout incl. Réduit personnes âgées. 1 mois gratuit. 685-3770, 681-7383

D.D.O., 3½-4½, béton, balcon, piscine, ascenseur. 1 MOIS GRATUIT. 684-7352

DORVAL, 2½-3½-4½ chauffés. réno, 631-2389, 696-3109

PIERREFONDS, 3½ - 4½, tout incl. 1 MOIS GRATUIT. 683-2042, 736-1279

PIERREFONDS, 4½, 7½, chauffé, stat. 4plex, 626-2961

139 LAURENTIDES — À LOUER

A STE-ADELE, luxueux condos meublés, foyer, 2 et 4 chambres, location saison ou année. (514) 254-2610

A VOTRE RETRAITE ? Besoin d'air, une résidence à St-Donat, 3½, 4½ près des services, libre. 819-424-3243

MT St-Sauveur, condo sur pente; saison. 450-227-1179

STE-ANNE-DES-LACS Jolie maisonnette, 2 ch., accès lac, et pistes. Occupation immédiate 475 $/mois, poss. année. 450-224-2210

143 HORS FRONTIÈRES — ÉTATS-UNIS

A POMPANO, bung. près mer, piscine. 388-6286.

HALLANDALE, condo à louer. Luxueux, bord mer, meublé, 2 ch, 2 s/bains, stat., piscine. 514-331-6189

MIAMI, condo 1 ch. tout meublé, 49.99 $ / nuit. Michael (954) 454-8003

145 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS — À LOUER

BORD DE L'EAU, Brossard. Luxueux condo 3 ch. vue fantastique. IMPECCABLE. Sylvette Mailhot. Re/Max Extra S.M. crtr 658-8211

BROSSARD, 4½, 5½ 695$ +, garage 923-1741.

CENTRE-VILLE, 4½, garage, air, balcon, plancher bois, tranquille, 925$. 934-6009.

ILES DES SOEURS, luxueux penthouse, terr. fleuve, rénové, foyer, 2 ch., meublé optionnel, piscine, tennis, exercise, 2 200$. 762-9657

L'ACADIE 10,500, 1½ à 5½, sécure, promotion. 335-3377

PLATEAU, condo 4½, béton, tapis, stat. libre. 525-2243

146 MAISONS DE CAMPAGNE

A RAWDON, vue panoramique, piscine, meublée, tout équipée. Diane 450-834-3139

CHARLEVOIX, vue fleuve. 2 maisons. (418) 635-2893

147 CHALETS — À LOUER

A CHANTECLAIR, 60 chalets, lac, tourbillons. 990-3330

A MORIN-HEIGHTS, en montagne, 3 ch., 895-0436.

A MT TREMBLANT été-hiver activités 2 / 7 jours et plus 1-514-873-9009 1-888-993-4616 R 147

A MT-SUTTON, superbe. Piscine chauffée, foyer, 3 ch. 514-671-5763 ou 538-2773

A St-Michel-Des-Saints, bord lac, pédalo, 1-450-833-5627

A ST-ADOLPHE, 1 à 5 ch., fins sem./sem. 819-327-3432

A ST-DONAT, très beau 3 ch. en montagne vue et accès au lac, grande galerie, tourbillon, foyer, sem./mois/saison, ensoleillé. 514-753-2878

A STE-AGATHE, 3 ch., foyer, cable, tout incl. 819-326-4800

A SUTTON, chalets, piscine int., sauna, 514-538-3736

AU LAC CONNELLY, 2 ch, piscine. Sans frais: 563-1503

BOIS rond, montagne, vue panoramique. 450-835-3756

BORD Lac Achigan, 2 ch., 4 saisons, belle vue 865-9851

BORD LAC, St-Jovite, foyer, 250$/sem. et +. 819-688-3347

CHARLEVOIX, superbe vue sur montagnes ou fleuve. Aussi lac: pêche, pédalo, équitation. 418-435-3810

CHARLEVOIX, 3-2 ch. luxueux, pédalo, 418-660-9010

MONT TREMBLANT, saison hiver, condo tout équipé, 2 ch., 2 s/bains, vue sur lac et montagne Tremblant, 4 min. des pentes, 450-655-5098.

MT-TREMBLANT condo pied pente, hiver, 1-613-741-2812

MT-TREMBLANT, foyer, plage, tout inclus, 819-425-2663

PRES Tremblant, rés. sur lac, 1000$ +/sem. 514-762-4714.

REGION Tremblant, 1 à 4 ch, accès lac. Sem./ fin sem./ mois, 1-819-688-6140

ST-COME, pour l'hiver, 2 ch., 10 min. de ski. 450-667-9621

STE-ADELE, 4 ch., 2 s/bains complètes, tout fourni, 1er nov. au 15 avril. 450-229-5101

STE-ADELE: Suisse 2 ch., divan-lit au salon; foyer; du 1/11 au 1/04. 450-229-3263

STE-AGATHE, fin sem., sem. mois, saison, 1-819-326-3365

STE-ANNE DES LACS bungalow tout équipé, 3 ch., belle vue, mois ou saison, libre 1er sept., 450-224-4535.

ST-GABRIEL, 10 chalets, 1-450-835-4672; 581-9224.

ST-JOVITE, choix 15 chalets, équipés, foyer, plage, piste cyclable. 819-688-2809

ST-SAUVEUR, chambre, piscine, air climatisé, 331-0677

SUTTON, en montagne, vue magnifique, baignade, propre, sem., mois, 591-1811.

148 CHAMBRES, PENSIONS

AHUNTSIC, métro Sauvé, tout inclus, étudiant non fumeur, 300 $. Réf. 720-8350

AHUNTSIC: meublée, tranquille. Tout incl. Métro Sauvé. Non-fumeur. 384-8058

* AU 1034 Sherbrooke E. 1½ neuf, meublé/câblé. 597-2217

CARTIERVILLE, meublée, lav.-séc. 66$/sem. 332-6375.

CHAMBRE et pension, pour 65 ans et +. 514-251-0163

CHAMBRE près collège Marie Victorin, 300$. 881-7061.

ETUDIANT(E), pièce de 216 pi car., meublée, s/bain, micro-ondes, câble, frigo, 5 repas, 120 $/ sem. 528-5584

ETUDIANTE non fumeuse, meublée, bel app. 7½, métro St-Henri, accès cuisine, lav-vais. literie. 275$. 931-9158

METRO Papineau, meublée, 175$ +. Après 15h, 524-2776.

PLATEAU, St-Hubert, tout incl., chauffé, 265 $, 729-7912

PRENDRAIS personne du 3e âge, autonome, chambre et pension en milieu familial. (450) 463-0396

149 PROPRIÉTÉS — À LOUER

LAVAL, bung., 5 ch., 1er sept., 860 $. 450-663-3431

AHUNTSIC, GOUIN EST Grand cottage. 10 pièces + s-sol, grand terrain 11 000' car. 1300 $ / mois. Soir: 382-2800; jour: 948-6303

ST-HUBERT, jolie grande maison rénovée, quartier calme, 750 $, sept. 462-3689

VENISE EN QUEBEC, bord de l'eau, 4 ch., semi-meublée, 750 $/mois. Soir: 347-4039

152 GARAGES

BERRI/De Castelneau, atelier, entrepôt 20x15, 250$ chauffé, 444-3892, 992-7372.

DOUBLE, chauffé, privé, 150$/mois, sept. 337-8217

ED.-MONTPETIT 2515, storage ou stat. 45$. 484-7036

154 ON DEMANDE — À PARTAGER

AHUNTSIC, condo 7½, métro Sauvé, équipé, à partager 460$ tout inclus, stat.. 514-383-8394-661-4560. 348

FEMME non-fumeuse, 9½ Plateau, 300 $/mois. 598-917C

PLATEAU, 5½ réno, idéal étudiant. 200 $. 527-1954

ROSEMONT, face parc Molson, superbe 6½, lav./séc., 325 $ tout compris, non-fumeur, métro, 727-3358

U de M, 5 min à pied, cherche co-loc sérieux(se) et ordonné(e) pour partager grand 5½, 260$/mois, 733-8036.

155 SOUS LOCATION

CONDO 4½, 5 appareils électro. Stat. ext. privé. 4655 Bou.. Henri-Bourassa, St-Laurent. Après 19h, 683-7985

ILE DES SOEURS - 3½ 1 ch., beau secteur, chauffé + eau incl. 843$. Libre. Pagette 1-888-285-6117

ST-LEONARD, beau grand 4½, libre 15 sept., 326-2721

156 APPARTEMENTS MEUBLÉS

A LACHINE, 10 min. centre-ville, exécutif condo luxueux, 3½, 1100 $. 450-224-4838

AMHERST, 3½, aire ouverte, meublé, équipé, sem. ou mois 650 $. Cell. 996-1545

APP. centre-ville 3½-4½ luxueux, meublés, court-long terme, 949-4969.

AU MOIS CHERRIER, 1½, 3½, équipés A à Z : tél., câble, sécurité, vue, etc. Bel environnement. 750 $ +, 993-5075.

AU MOIS Métro Sauvé, tout compris, 1½, 2½ meublés, stat., 350$. 10 231 St-Laurent, 387-1629

BERRI-UQAM, style condo, 1½, 2½, 4½ meublés, court et long terme, 286-5215

C.D.N., 1½, 2½, 3½, 5½, bien situés, U de M, HEC, impeccables. 737-7331 9h-19h

C.D.N., grand 3½, près U de M, TV, 341-1871, 594-5859

CENTRE, 1½-2½-3½, chauffés, libres, 460$ à 725$. 842-2715, 847-0677

CENTRE, 3463 Ste-Famille, 1½, 2½, 3½, piscine, sécurité, literie, vaisselle. Propres. Près McGill. Court et long terme. 842-8041

CONDOS, APPS. Très luxueux, 3 mois + Cie Troc Vacances, 939-0555

GATINEAU/U de M, 3½ joliment meublé 565$, 389-6878

LAVAL, condo-hôtel tout équipé au mois 952-0087

METRO, centre, 1½-3½ neuf, clair, décoré, stat., 443-9313

OUTREMONT: 6½ MEUBLÉ, équipé, rangement ++; chauffé. Métro. 1800 $/mois. 1 an ou +. 450-224-4361

PLATEAU, 1½ repeint, tout compris, 350 $, 596-2184.

PRES METRO 1½, 2½, 3½. Spacieux. 842-3650 / 846-1531

V.M.R., 3½-4½ exécutif, piscine/garage. 850 $ + 947-2833

160 PROPRIÉTÉS À REVENUS

A LONGUEUIL, Parcours du Cerf, 4 plex. 450-448-8322 PAS D'AGENT!.

MAISON de chambres 11 unités, revenus 32 040 $, près métro Fabre. Prix: 148 000 $ nég. 622-3174

MTL-NORD, 8 rev., 31 320$. Prix: 239 000 $. 735-0803

ROSEMONT, Beaubien/Iberville. Face Parc Molson, 6 logements, 2 espaces comm., 56 000 $ rev. potentiel, 359 000 $ prix demandé. J.G. Parreault. Re/Max Alliance crtr 374-9250

170 COMMERCES

CAMPING, région Laurentides, 819-425-3950.

ILES-DE-LA-MADELEINE Restaurant (55 places) et bar-terrasse (90 places), très renommé. Extraordinaire vue sur la mer, situé dans le site historique de la Grave, Île du Havre-Aubert. Acheteur sérieux seulement. Demandez Monique ou Linda. 418-937-2230 ou 937-2245.

REMBOURRAGE et atelier de bois, avec clientèle établie, tout équipé. (514) 521-3989 521-4776

180 ESPACES COMM. INDUSTRIELS — À LOUER

ADJ. OUTREMONT/ V.M.R., bel espace 4000' car., r. de ch., avec bureau, stat. Bas prix. G. Bernier 953-8457

ATELIER, bureau 1008/1400 pi., bon prix, 498-4788.

AUTOROUTES 40 et 640, 3000' car., luxueux bureaux, s/conférence, 2 s/bains, etc. Grand terrain clôturé, garage disponible. Professionnel, comm. ou ind. 582-4441

LAURIER O. magnifique boutique à louer. A.I.Z. courtier. Kathy au 735-4644

LOFTS INDUSTRIELS 500' car +, 5 min/centre-ville. Stat. inc. 994-9647, 933-3163.

METRO Jarry, 169 est, 1200' CAR., 840$. (514) 336-1693

MTL, 30 000 pi car. commercial, bureaux, etc. 998-4550

NOTRE-DAME / St-Laurent, 2900 pi, car. location idéale pour restaurant, 861-0175

182 COMMERCES — À LOUER

AU 2464 Jean-Talon E., entre 2 sorties métro Iberville, 2600 pi. car. sur 2 étages à aire ouverte. Idéal bureau, clinique, commerce. Bâtiment neuf avant-gardiste. 1200 $ de base. 356-1095

RESTAURANT - brasserie - autres, 2100 pi. car., face place Victoria. J.P. Dallaire, 450-661-5457 ou 234-9736

186 BUREAUX — À LOUER

A LAVAL Aut. Laval 440 Boul. Industriel Boul. St-Martin 400 à 3000 pi car., etc. tout inclus. Divisé selon besoins. Bons prix 688-7310 R 186

A OUTREMONT, BERNARD 850 pi car. 489-7783

ADJ. METRO Square Victoria, Tour Canada Life, 5950 pi. car. d'espace prestigieux. Elect., chauffage + air incl., sécurité. Le plus attrayant c'est le prix!! 514-844-1950

AI 4 beaux bureaux chauffés, métro Jean-Talon, 300$, 325$, 350$, 650$. 384-9852.

BOUL. ST-JOSEPH-Fabre 900'car. 3 beaux bur. + secrétariat. 660 $. 389-2090

BUREAU à louer, 2000 pi. car., au 2e étage; aménagement sur mesure, 254-8113

PEEL PLAZA (au nord de Sherbrooke) **3460 Peel** Magnifique bureau spacieux et clair, aux abords d'un jardin, près métro Peel, idéal pour professionnel ou consultant, environ 625 pi car., occ. 1er sept. 98. **Lun. au ven: 9h à 17h 288-3173** R 310

PEEL PLAZA 3460 Peel Nord de Sherbrooke Idéal pour professionnels, climatisé, stat. int. si désiré, près métro Peel, 515 pi car., 610 $/mois. Occ. 1er oct. 98. **Lun. au ven. de 9 h à 17 h 288-3173**

ST-HUBERT, 2750' car., bureau, écoles, 750 $, 998-4550

VIEUX-MTL, cachet, 750 à 1500' car., rénovés. 733-1444

188 MAGASINS — À LOUER

MASSON, belles opportunités pour bijoux, disques, lingerie, mode. 998-4550

N.D.G., 6080 Sherbrooke O., 2150' car. + s/sol, chauffé, ou achat + 2x6½. 684-9098

ST-DENIS 4535, 900 pi car., chauffé, idéal bureau ou boutique, libre, 481-2151

ST-DENIS, Faillon 408, 600 pi car., réno, 750$. 733-1444

ST-LEONARD J.-Talon/Lacordaire, 254-9706, 624-9213

VERDUN, Wellington. Très bon emplacement, 2200 pi car. + s/sol plein pied. Bob Snow 767-7157. Immeubles Eagan 766-3586

VOTRE HOROSCOPE

LION — du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Vous parlerez avec tant d'aisance que vous obtiendrez facilement l'accord de ceux que vous voudrez convaincre. Assurez-vous cependant que vos paroles soient le reflet de votre pensée. En matière d'argent, vous aurez de la chance aujourd'hui.

VIERGE — du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Avec méthode, vous viendrez à bout d'accomplir davantage que ce que vous aviez prévu. Vous serez introspectif aujourd'hui, mais ne vous laissez pas envahir par des réflexions trop profondes. En fait, ne vous laissez pas contrôler par des pensées négatives. Une ferme et douce résistance sera salutaire.

BALANCE — du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

C'est un bon moment pour évaluer les coûts d'une affaire qui vous intéresse. La carrière d'un proche pourrait vous préoccuper quelque peu : vous aurez des suggestions intéressantes. Côté coeur, vous serez plus amical qu'amoureux aujourd'hui.

SCORPION — du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Bonne journée pour terminer ce que vous avez entrepris dernièrement. Il se pourrait que vous ayez amassé pas mal de retard : prenez les choses une à une et vous arriverez à tout finir. Bons contacts avec les gens de votre entourage.

SAGITTAIRE — du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

C'est un bon moment pour mettre au point vos plans et travailler à leur réalisation. Gardez bien cela en tête , car au cours des prochains jours, vous irez aisément vers ce qui est le mieux pour vous. Vie sociale plus active.

CAPRICORNE — du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Au travail ou à la maison, de légères contraintes sont à prévoir dont vous tirerez le meilleur parti. Une personne de votre entourage vous donnera les signes d'une amitié sincère. Votre ouverture d'esprit vous fera comprendre une situation qui apparaît inextricable. Côté loisirs, réservez-vous quelques moments de détente.

VERSEAU — du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Dans vos activités quotidiennes, vous pourriez éprouver quelques difficultés à fixer votre attention. Intérieurement, vous ressentez peut-être de l'amertume face à quelqu'un qui vous ignore. Si c'est le cas, sachez que vous retrouverez bientôt la cote en étant simplement vous-même.

POISSONS — du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Ne sortez pas des sentiers battus. Optez plutôt pour la tradition et prenez le temps d'observer ce qui se passe avant d'aller de l'avant. Vous sortirez d'une courte période qui vous a demandé énergie et détermination. En matière d'argent, ce n'est pas le moment de jouer fort. Allez-y mollo!

BÉLIER — du 21 MARS au 20 AVRIL

Aujourd'hui vous serez pleinement vous-même, tout en étant prêt à considérer le monde tel qu'il est. Vous aurez la chance de vous trouver au bon moment à la bonne place. Au travail ou à la maison, votre bon sens sera en demande et vous pourriez passer une bonne partie de la journée à guider les gens qui vous entourent. Cela dit, l'ambiance sera gaie.

TAUREAU — du 21 AVRIL au 20 MAI

Comme vous aurez une bonne vitalité en même temps qu'un intérêt pour ce qui concerne votre maison, l'organisation de votre intérieur se ferait de la meilleure manière aujourd'hui. La famille sera au rendez-vous. Côté coeur, c'est avec vos plus intimes que vous serez le mieux.

GÉMEAUX — du 21 MAI au 21 JUIN

C'est le moment d'avoir cette conversation que vous retardez depuis quelque temps. Par ailleurs, n'hésitez pas à partir quelques jours si vous le pouvez. Si ce n'est pas possible, un film, un roman ou un rêve vous donneront une sensation d'évasion dont vous profiterez grandement.

CANCER — du 22 JUIN au 22 JUILLET

Vous continuerez d'avoir la touche pour vous assurer de bons jours au point de vue matériel. Les collectionneurs et les gens d'affaires auront de la chance. Côté coeur, dites simplement les sentiments que vous ressentez. Vous serez actif.

RÉPONSE À VOS QUESTIONS

■ Je suis née à Verdun le 8 janvier 1944 à 7h05. Que me réserve les prochains douze mois au travail et en amour?

□ Vous êtes ce que l'on appelle un signe . En effet vous avez à la fois le Soleil et l'ascendant dans le signe du Capricorne. La planète Saturne prend une grande place dans cette polarité et il est important pour vous de suivre ces mouvements tout au long de votre vie. C'est ici avant tout, la configuration de l'incommunicabilité. C'est la solitaire à l'énorme faculté d'endurance et qui manifeste une grande intégrité personnelle. Vous savez remarquablement utiliser les compétences d'autrui. Très méfiante en ce qui concerne les sentiments, vous faites preuve de peu de sensibilité, d'égoïsme ce qui a pour conséquence de restreindre vos amours. Dans la vie vous serez tout particulièrement attirée par les gens ayant l'ascendant dans le Cancer, la Lune dans le Capricorne, ou le Soleil dans le Taureau ou la Vierge. Avec Jupiter en votre maison II en 1998 l'idéalisme vous attire et vous vous prenez à considérer les richesses matérielles comme dégradantes; soit au contraire, vous travaillerez comme un forçat pour acquérir plus de puissance et de fortune. Vous ne serez pas très stable dans votre schème de pensée. Saturne en transit dans votre maison III vous permettra d'ici l'an 2000 de retrouver un esprit plus structuré, méthodique, appliqué aux problèmes pratiques. Votre manque de confiance en vous restreindra ici vos pouvoirs imaginatifs mais favorisera d'un autre côté vos réalisations liées à votre sens artistique. Uranus en maison I vous ramènera à une vie sociale plus ouverte et moins enfermée d'ici la fin de l'an 2000. Vous devrez également faire face à une certaine compétition au niveau personnel (vos amours sont difficiles à conquérir et à garder).

■ Si vous recherchez la réponse à une question se rapportant à l'astrologie, il suffit d'écrire à VOTRE HOROSCOPE, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9, en n'oubliant pas de mentionner l'heure, le jour, l'année et le lieu de votre naissance.

Marché aux puces

A VENDRE, fauteuils, canapés, vaisselles diverses. Aubaine. 383-0249.

ACHETERAIS chaloupe d'aluminium 12 pi. usagée, pas cher ! 684-5571

AMEUBLEMENT complet (cuisine, salon), lav., séc., vaisselier noir. Nég. 382-9911

AUBAINE, meubles d'ordinateur et meubles de salon, (Lacasse), 389-5603.

BANC de scie Makita. Vélo homme, 10 vit. Hotte cuisine. 2 Tiffany. 450-442-9040

BEAUX vêtements dame, (6-8-10) marques reconnues. Rendez-vous, 738-8375, soir

BUREAU IKEA blanc 32 x 64 avec retour et caisson mobile, Sega Genesis + 4 cassettes, bicyclette 21 vit. Norco 18'', patins roues alignées CCM (10), Game Boy + 1 cassette, etc. 341-4245

CARABINE 30-06, 1200 avec lunette Bausch & Lomb. 450$ (450) 635-4909 après 16 h.

CAUSEUSE, excellent état, 200 $. Bureau de travail, comme neuf, 75 $. 696-0477

CELLULAIRE Motorola flip, avec 3 batteries et 2 chargeurs. 100 $ 514 362-0388

CHAISE ROULANTE Elect. peu servie, propre, comme neuve 950$ 666-1228

CLAVIER Technic KN-1000, lecteur, disquettes et équipement, 1300$ nég. 492-8662

CLOTURE en aluminium blanc 4'x65', avec barrière, 300 $, (450) 653-0310

CUISINIERE au gaz Danbie blanche, modèle récent, 24 po., propre, 200$. 488-6127

DEPART à l'étranger. Meubles modernes haut de gamme, articles de maison. Nicole, 514-337-0961

DEPART: chaises s/dîner métal et rotin, style campagnard, 95$ ch. Table de salon antique, 175$. Moteur hors bord Yamaha, 9.9 HP. Planche à voile. 450-689-1506

DIVAN classique 8 pi de long, vieux-rose, valeur: 1000 $ pour: 150 $. 450-581-9649

DIVAN LIT, bibliothèques, meuble à tiroirs, miroir, fauteuil, état A-1, 733-2371.

ENSEMBLE chambre pour enfant couleur blanc, valeur 1000$ pour 250$. 899-1996

FLUTE traversière Hyamaha, état A-1, valeur 818 $ pour 350 $ 450-462-9447

FOYER, 2 faces vitrées, cheminée 12', ½ prix. Jour 333-8711, soir (450) 227-9198

FRIGIDAIRES 24 po et 30 po, propres, en bon état, aussi articles bébé. 450-667-3963

GOLF bâtons Ping Eye II gaucher, fers Ping Eye droitier, 952-9797 local 257

GOLF ENSEMBLES, homme, femme, voiturettes, très propres. (450) 669-0814

HOCKEY, équipement complet, gardien, 1ère qualité, jeune ado, 744-0619

HYDROPONIQUE quit complet, vent. pompes, lampes, etc... comme neuf 521-0026

IKEA/STRUCTUBE Style, exc. état. + prix; vaisselier, table ronde en verre, bibliothèque bois naturel, lit simple, manteau fourrure renard dame 12, 858-0331 Message

JAMBIERES de gardien 33 po., DR Maxima Pro., noir/bleu, A-1, 700$ nég. 721-3343

LAV. Inglis, séc. Kenmore, blanches, 450$. Micro-ondes, 50$, tondeuse, 50$, 739-2181

LAV./ séc. couleur amande, Inglis série Sterling, comme neuve, 500 $. 766-0512

LAV./SEC. Bendix compacte 2 dans 1. Lav.-vaiss. Admiral non encastré 250 $. 845-3354

LAV./SEC. GE blanches, 5 ans. 375 $. peut livrer. 514 324-5841

LAV./SEC., poêle frigo, lav./vaiss., congélateur, set de chambre etc. 955-1884

LIT queen, matelas 250$. Set cuisine 150$. Commode 100$. Meubles 50$. 271-5981

LIT DE BEBE blanc 80 $, poussette double 80 $ / simple 40 $, porte bébé avec armature 80 $, 354-9359

MACINTOSH LC 475, 20/120 avec écran couleur Mac. 510 $ (514) 769-9067

MEUBLES (bassinette, bureau, table à langer) et divers articles de bébé. 336-1088

MOTOROLA KFlex 56K: 100$. Scanner LinoColor de qualité: 350$ ferme. 891-0986

NIKON FE2 50, 28 mm, flash, trépied, 650 $. Magazines Photo Sélection, collection complète 100$. 450-372-5355

ORDI (CD ROM 4X/30 $, 6X/35 $, 8X/40 $, 16X/50$, DVD/175 $), 735-0688

ORDI MAC + Imagewriter II, 250$ ou séparément. 722-1856.

ORDI Power Mac 7200/90, 48 RAM, 500 DD, L2, carte 2D-3D. 750 $. 281-5011

ORDINATEUR Macintosh LC 1 meg RAM, moniteur Sony, imprimante, 650 $. 324-6584

PENTIUM 133 complet, 2.1 gig, écran 15 po, 875 $, lociciels, 383-0751

PENTIUM 2-266, Celeron, complet, 1000$. jour: 354-4636

PENTIUM 233MMX, tout équipé, multimédia, Windows 98, 825$. 369-9959

PHOTOCOPIEUR CANON Très bon état. Prix intéressant. 488-8290

PIANO de style moderne en eben poli noir, marque Kawai, prix à discuter, 659-9840

PIANO mécanique, 1927, avec banc. Excellente condition, 3250 $. (450) 662-2040

PIANO Yamaha modèle Eterna, très bonne condition, vélo 24''. 668-1020

PIANO, droit (app.) 42 po. ''Hallet Davis'', brun, garanti 7 ans, 1900 $. 919-1834 (337-0908 Soir)

PLATE FORME élévatrice ''swing away'' pour Volks Eurovan. 514-645-5846

POÊLE blanc + frigo sans givre, 500$ pour les deux. 514 255-8788

POELE à combustion lente Regency encastrable, portes plaquées or + ventilateur, spécial 950 $, (450) 373-6153

POELE, frigo, lav., séc. beiges, le tout 600$, autres articles, 528-5483

POELE, frigo, sécheuse, four encastré, peut vendre séparé. 450-654-9321

POELE, frigo, usagés, en bon état, 300 $ pour les 2 nég., Dominique 376-0048

POELE-FRIGO, laveuse, sécheuse, lave vaiselle, le tout 600 $, Oct., 276-3470.

POUR mélomane averti: 90 disques 78 tours, très bon état, 450-444-0353.

REMORQUE 250 $; moteur 1989 Jeep 4l; sièges cuir; mags et pneus, 658-0113

SALLE manger, acajou. Table, chaises, vaisselier, acheté juil 98, 3000$ prix 1100$. AUSSI: manteau vison noir, porté 5 fois taille 14, 3000$ prix 1500$. 483-4152, soir.

SET de chambre gris pour jeune, incl.: tête, base, commode, bureau, en frêne impeccable. Table ping-pong, très bon état. 450-688-7419

SET de chambre Marie Antoinette et ameublement. 723-1266 avant 21h

SET de vaisselle, 12 couverts, '' ROYAL DOULTON '' 114 morceaux, 450-676-5180

SET s/manger, lit king, table antique, tableaux, tapis, etc. doit vendre, 450-688-8663

SET salon 3 et 2 places; comme neuf. Set cuisine frêne naturel. 450-971-4762

TABLE bistro + chaises, table à dessin + chaise, cell., ordinateur Newton. 824-9099

TABLE orme blanche (panneau), 8 personnes, 5 chaises chêne (2 capitaines) style antique. 1395$. Table dessins blanche (technicien) chaise moulée noire réglable. 495$. Bon état! 450-922-1801

TABLE A DESSIN AVEC CHAISE Aussi tapis roulant, 353-5959.

TETE de lit queen (bibliothèque murale) d'Italie, 5000$ pour 1200$. Soir 748-1536

VÉLO montagne Specialized (Stumpjumper M2), Shimano XT, fourche Manitou, acheté oct. 97. 1600$. 450-229-7356

200 Marchandises et services

203 AUDIOVISUEL

CHERCHE Leica, 'Blad, Nikon, professionnel. 992-1816

205 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

BATTERIES achat, vente. 532 St-Zotique E. 276-drum. Bazar.

PIANO à queue Young Chang 6', 8000 $. 468-1757

PIANO à queue 5'8'' Howard de Baldwin, 7500 $. (450) 589-5368 et 945-1326.

TASCAM, Portastudio 488, 8 pistes 900$., Roland U110, 175$., Roland U220, 200$. 450-974-8687.

URGENT! Cause déménagement international, 29 août, piano Yamaha U1A, laqué noir, valeur 8225 $. cédé à 6000 $. Exc. état. De 9 à 17 h. 514-948-1000 poste 240

VENTE-Réparation-Echange Piano-Orgue. R. Larose inc. 8300 St-Laurent. 387-3755

VIOLON Roth modèle 63, haut de gamme, série F1-0911, avec archet H.R. Pfreizschner, 819-536-2365

VIOLONCELLE Hoffman, 1400 $; accordéon-piano. 819-475-1404, 819-476-6553

206 APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

ACHAT, vente, poêle, frigo, lav./séc. E.M. enr. 256-9840

LAV/ séc. superposées Kelvinator, A1, 450$. 694-4643

207 MOBILIERS, ARTICLES MAISON

MOBILIER s/dîner style italien, 8 chaises, buffet vitré, déménage, 5200$. 271-0164

211 COLLECTIONS

TIMBRES: Achat collection, etc. 626 - 2850

212 ANTIQUITÉS, ARTISANAT, OEUVRES D'ART

A à Z, à abaisser concurrence, achats antiques, 1-800-1940 à beaux prix. 580-6521

ACHAT meubles de style et de pin. S. Gélineau 1-450-796-2886, 1-800-835-8686

SUPERBE foyer en bronze XIXe, provenant du Manoir McDougall. Motifs exceptionnels. Grandes femmes sveltes. Unique pièce de collection. 514-276-9339

214 LIVRES

A à Z. Achat beaux livres d'occasion, 514-816-6159

A BIEN BONS PRIX. Achat livres à domicile, 387-8544.

ACHAT à bon prix de livres. Appelez Bruno Lalonde Service à domicile, 736-0999.

SERVICE à domicile, achetons livres. M. Guay 274-4659

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR

.. A INFO-CARREFOUR .. PRIX SPECIAUX SUR: PENTIUM 8642 rue St-Denis - 381-4044

217 LE COIN DE L'ORDINATEUR

AUBAINE PORTATIF NEUF COMPLET malette en cuir, imprimante. 233MMX, 4.0 gig, écran actif 13.3 po. Valeur 9500 $ pour 3895 $. Cell: 239-5176.

NOTEBOOK 486, couleur. 514-341-9918

PORTATIF Pentium Nec, multimedia 1400$. 768-4846

SE-30 avec écran Lapis 8½ x 11, 400 $. 270-0354

SPECIAL UPGRADE PENTIUM ET PENTIUM II Interlogic 341-9918

TABLES digitalisantes 12''x 12'', 275$. 979-3000

222 TROUVÉ

AGENDA trouvé Quenn Mary près de Décarie le 19 août 481-6425

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication. Mobilier. Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de particions. Gestion C.L.C. 278-7614

228 ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

BURO-PRIS: Mtl 332-2328 et 339-2204; Laval 688-0799.

FAILLITE, bureaux, classeurs, chaises, Longueuil 677-3553, Laval 973-1786

231 MACHINERIE, OUTILS

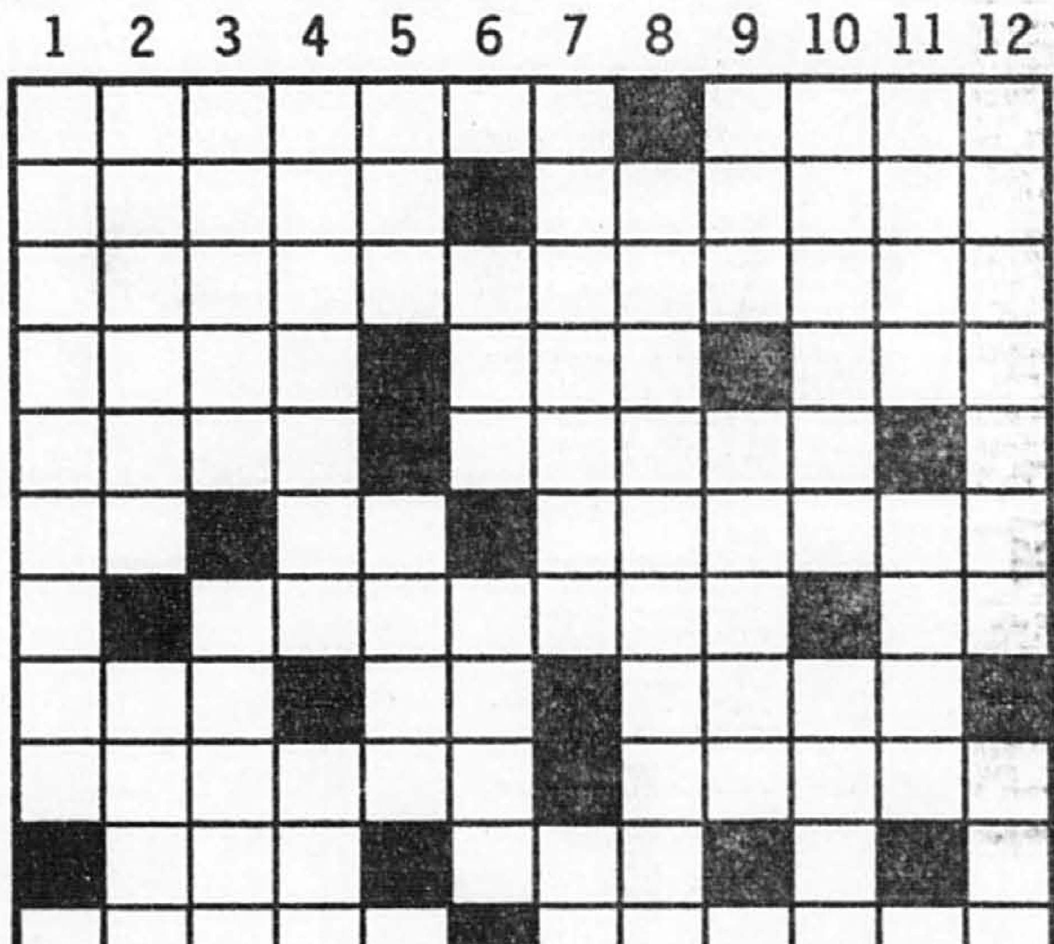
SUPER AUBAINE! Pont roulant 24 pi. 10 tonnes. Doit liquider rapidement. 891-8447

232 ÉQUIPEMENTS COMMERCIAUX

CAISSE enregistreuse Sharp, caisse pour ordi., 324-6703, 837-0252 pagette.

SUPER LIQUIDATION Equipement restaurant Plus de 1000 items en inventaire. Faites une offre! Sam. le 22 août de 9 à 11 h. a.m. au 9620 rue Ignace, Local L, Brossard.

MOTS CROISÉS



5134

HORIZONTALEMENT

1 Elle a souffert — Nouvelle.
2 Qui a perdu sa route — Plantes potagères.
3 Tubercules comestibles.
4 Course folle — Ascaride — Cheville.
5 Arracher — Esquive.
6 Symbole mathématique — Possédé — Raffinée.
7 Qui est en harmonie — Métal précieux.
8 Symbole d'une union — En matière de — Forme de gouvernement.
9 Suite d'actions réelles mais très extraordinaires — Embrouillés.
10 On y forme des administrateurs — Ancienne unité de fluidité dans le système C G S .
11 Tranchant — Qui est devenu anormalement dur.
12 Ablation chirurgicale de l'estomac.

VERTICALEMENT

1 Centre le plus important dans un domaine particulier — Symbole chimique.
2 Gros rongeur — Racine vomitive.
3 Réduite en miettes — Qui manquent de dynamisme.
4 Navires de guerre — Celle du lion est la plus grosse.
5 Unité monétaire du Japon — Éculée — Fin de verbe.
6 Salut romain — Avoir le courage de.
7 Mettre de la confusion dans — Problème.
8 D'une manière directe.
9 On lui doit Le Pendule de Foucault — Quantité de fil de trame insérée dans le tissu, d'une lisière à l'autre — Dans la gamme.
10 Baisser notablement — On y met des photos.
11 Jeune daim — Affluent de la Seine — Gloussé.
12 L'enclume en est un — Transpiration.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	L	A	U	S	I	B	L	E	■	G	O
2	R	A	S	S	U	R	E	■	N	A	O	S
3	E	V	I	E	R	■	T	A	L	E	N	T
4	S	O	L	■	I	C	E	B	E	R	G	■
5	T	I	E	N	N	E	■	I	V	E	■	B
6	I	R	■	O	E	D	E	M	E	■	A	U
7	S	■	A	B	R	E	G	E	M	E	N	T
8	S	E	U	L	■	R	A	R	E	T	E	■
9	I	N	T	E	R	■	L	■	N	I	■	Z
10	M	E	R	■	E	P	I	S	T	A	T	E
11	O	M	E	L	E	T	T	E	■	G	E	L
12	■	A	S	E	R	■	E	C	R	E	T	E

5133

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

200 Marchandises et services

220 ANIMAUX

A.B.L. 256-7997 Bichons, Boxer, Shih Tzu, Cocker, Yorchiro, Schnauzer, etc.

ACCOUPLEMENT petites races. Bouledogue anglais 100 $ +. * Adultes 80$ +, chiots: Caniche, Poméranien, Lhasa-Apso, Bichon Maltais, Shih-Tzu, Boston, Schnauzer, Epagneul Cocker. 450-434-5638

BERGER ALLEMAND, noirs, (chiots) enr., vacc., gar. 2 ans. Eleveurs 450-436-2047

BICHON MALTAIS ou frisés. 2 mois, vacc., propres, beautés, champions. 598-1610

BRAQUE DE WEIMAR Chiots très rares, enr., vacc., gar. 279-7831, 450-242-2357.

CHATONS BIRMAN Enr., vaccinés, lignée grands champions! 1-450-743-4569.

CHATONS Himalayens + Lynx point, vacc., enr., gar., + accouplement. 439-2446

CHATONS SIAMOIS (4) VACCINES, ENREGISTRES 881-2511

CHIOTS Berger Allemand, pure race, 8 sem., vacc., père/mère enr. 450-963-6020

CHIOTS Colley pure race, 1 sem. Vacc., verm. Parents ici. 250$. 450-427-2371

CHIOTS Epagneul Springer anglais, très beaux, couleur foie/blanc, vacc., verm. 375$ (450) 439-2292 ou 952-1812

CHIOTS Labrador noirs. Garantie. Enr., vacc., très bonne lignée. 450-773-5793.

CHIOTS Labrador noirs, pure race, vacc., vermifugés, 819-429-5873, 514-941-2901

CHIOTS PYRENNES née 19 juin 98, vacc., enr., garantis. 450 588-6460

CHIOTS, Labrador blond et/ou noir, très bonne lignée, + garantie. 450-825-2862.

ENCLOS à chien en aluminium 7'X 13' X 6' H. Bonne condition. 325$ 453-0208

GOLDEN retriever (chiots) et 1 femelle 2 ans. enr., vacc., gar.. Eleveurs 450 436-2047

LABRADOR, 7 semaines, chiots pur sang rapporteurs, lignée provenant d'Angleterre, Canada et USA, plus de 60 champions de compétition dont 4 championnats "British National Retriever" dans le pedigree combiné. Calmes, un plaisir à avoir. Hanches certifiées OFA, yeux clairs. (450) 264-9124

LABRADORS, chiots noires, enr., gar., lignée champions, 350 $ nég., 450-474-3578.

LAKELAND Terrier (Adélaïde), chiot né 17 avril 98. Parents champions, enr., vacc., socialisé. D. Chrétien 418-549-7124

LHASSA APSO blanche, opérée, affectueuse, propre. Idéal pour enfant. 662-6968

MATIN de Naples, 8 chiots, vacc., enr., gar., lignée championne, service d'accouplement. 819-322-7441

SCHNAUZER nains (6), doux, gar., enr., parents à la maison. Privé, 450-836-2872.

YORKSHIRE chiots. ET chatons Siamois et Himalayens 450-746-8780

YORKSHIRE miniature 3 mois, (Max 5 livres) pur, vacc., 375 $. 450 688-2206

YORKSHIRE TERRIER, nés 15 juin, mâle, femelle, pure race, 450-545-1435

233 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

LIQUIDATION fenêtres, 40% à 50%. Echangeur d'air 379$. P.F.E. 254-8113

236 ON DEMANDE À ACHETER

CHERCHE table tournante, vinyle 33 tours, 277-1670.

238 VENTE DE GARAGE

CHOMEDEY Laval, 2040-2055 Poulenc, 22-23 août, 9 à 18 h. Si pluie 29 et 30 août.

DE TOUT à vendre: meubles, accessoires, jouets, A-1. 176 Gabanna legardeur

DUVERNAY, 687 Jacques Brodeur près Concorde, 4 familles, 22 août, à 9h,

MEUBLES, poêle, bicyclette, sam.-dim. 6285 Lacordaire entre Beaubien et Rosemont.

OUTREMONT, sam. dim., 10 à 16h. meubles, jouets, livres, au 46 Nelson/St-Joseph.

PIERREFOND, 11769 Gouin/Des Sources, vente déménagement sam. 9 à 17h.

PIERREFONDS, plusieurs familles. Sam. 9h-17h. 9600 Gouin O., près Sunnybrooke.

RUELLE Jeanne Mance/Prince-Arthur, plusieurs participants, 10h à 16h, sam. dim.

VEN. sam, 21-22 août, de 9h à 17h au: 2836 Allard, Ville Emard: antiquités, meubles, vêtements, accessoires (fin de tournage de films).

VENTE de succession. Meubles style italien bois acajou, tables, lampes, etc. Au 12200 Av. Henri-Beau près boul. Gouin à Cartierville. Samedi 22 août de 8 h 30 à 15 h.

238 VENTE DE GARAGE

DUVERNAY, 708 Beaugrand "Concorde", 22-23 août, 9 h-17 h, si pluie 29-30 août.

250 ENTRETIEN RÉNOVATION

GYPROC, joints, plâtre, peinture. 256-6827, cell. 993-7933

RENOVATIONS, menuiserie, peinture, finition, électricité. 450-964-5935.

SERVICE d'entretien ménager comm. ou rés. 256-8181

256 PAYSAGISTES, DÉNEIGEMENT

PAYSAGISTE ROSEMONT Patio, ciment, tourbe, etc. **C. Sébilleau, 727-2581.**

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A BAS PRIX, déménagement, livraison, 944-6669

PETIT/GROS déménagement Nettoyeurs musclés 274-5997

259 GARDERIES, GARDIENNAGE

GARDIENNE d'enfants avec expérience. 376-6962

PUERICULTRICE garderait enfant de la naissance à 5 ans, bonnes réf. 376-1188

265 PRÉPARATION DE CV

A BON PRIX, C.V., traduction, livraison, 328-7731.

CONSEILPRO - 499-9414 **C.V. professionnel**

265 PRÉPARATION DE C.V.

CURRICULUM EXPRESS en 3 langues. 844-1143

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

ANNICK MASSAGE, centre de relaxation, privé. 593-5763

AU SOIN DU CORPS La Détente Enr., suédois, californien, relaxation, sportif, 7 jours/sem. 729-4302

AUX 4 MAINS; connaître la relaxation au MAX. 522-7311

CHINOIS, esalen, européen. Sauna. 3 Cornwall, 738-7917.

CLINIQUE Eastar massothérapie et acupuncture chinoises. Relaxation. 845-2652

DE CLASSE, massage chinois, japonais, suédois. 997 Décarie 336-1388 1648A Sherbrooke 933-8071 5525 Auteuil 445-4861

EXCELLENT massage oriental, haute classe, 748-2401

GARDEZ votre santé et vigueur avec nous, 277-9726

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES ET MASSOTHÉRAPIE

FUGACE, Carrefour de détente haut de gamme. Brossard. 443-1122

LAISSEZ-VOUS envoûter par un toucher apaisant afin de trouver l'ultime bien-être. Duo oriental. Sauna privé. Reçus. (514)-522-3243

MASSAGE complet. Reçu. 3378 Beaubien E. 593-0995

MASSAGE extra Complet, 1h: 45$, a/c, 2348 Jean-Talon E., 10h-22h, 7/7. 723-5961

NE cherchez plus! Le meilleur massage pour hommes et femmes à Montréal, chez Elite, C.D.N. 731-4887

NOUVEAU LA SOURCE Massage, hydromassage, aromathérapie, obtenir le meilleur service dans un endroit classique. 495-2561 spécial d'ouverture

NOUVEAU! Magique. Massage relaxation, 7/7 279-4203

OUBLIEZ le stress, retrouvez votre vigueur, 488-7733

SELENA, le meilleur massage en ville, 723-5929

300 Offres d'emplois

(Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes).

POSTES ATTRAYANTS CHEZ

The People Bank
Herzing Services Inc.

The People Bank est une société de placement et de recrutement professionnelle qui se consacre à aider les gens et les entreprises à faire les bons choix.

Nous ouvrons un bureau à Montréal, forts de nos 30 ans d'expérience dans le domaine!

NOUS RECHERCHONS:

Directeur — Dossier éloquent en vente. Dossier #420-DYM

Conseiller en personnel — Dossier #423-DYM

Coordonnateur — Service — Dossier #421-DYM

Réceptionniste polyvalent(e), organisé(e) — Dossier #422-DYM

EXIGENCES:

Au moins deux ans d'expérience en ressources humaines ou dans un bureau de placement, maîtrise des deux langues officielles, formation postsecondaire.

Discrétion assurée. Communiquer avec la **Directrice régionale, Diane Cinkant, fax: (613) 234-7365, tél.: (613) 234-8118.**

2669789-R 300

AVIS

L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que : « Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet. » Les postes offerts et annoncés dans les rubriques visant les offres d'emplois s'adressent aux hommes et aux femmes.

LA PETITE PRESSE

LA DÉVEINE

FRANK ET ERNEST

PEANUTS

PHILOMÈNE

GARFIELD

FERDINAND

300 Offres d'emploi

JCB ENTREPRENEURS GERERAUX
RECHERCHE
CONTREMAÎTRE (SURINTENDANT)

Besoin immédiat pour projets de construction institutionnel. 10 ans d'expérience minimum. Travaux jour/soir (alternativement) pour une période de 6 mois minimum avec possibilité de prolongation. Références requises. Faire parvenir votre c.v. par télécopieur (450) 444-8155, a/s Nicole Barré.

Par téléphone: (450) 444-8151 pour transmettre une brève description de votre expérience de travail.

R 300

304 POSTES CADRES ET PROFESSIONNELS

COMPAGNIE spécialisée dans l'extrusion de plastique, localisée à l'ouest de Montréal, recherche **un(e) Directeur(trice) de production** *Qualifications requises:* de 3 à 5 ans d'expérience dans le domaine de l'extrusion, bilingue, gestion en milieu syndical et connaissance des ordinateurs. Envoyer votre curriculum vitae en français et en anglais à La Presse, Réf. 03306, C.P. 6041, Succ. Centre-Ville, Montréal H3C 3E3

CONTRACTEUR(E) DIRECTEUR(TRICE) REGIONAL DES OPERATIONS (QUEBEC)
Sous l'autorité du Vice Président exécutif, le contracteur(e)-Directeur(trice) est responsable de tous les aspects des opérations gestion de différentes résidences pour personnes agées dans la province de Québec. Tout en assumant des standards élevés de notre clientèle, le(la) candidat(e), doit être en mesure de respecter des budgets d'opérations strictes, et démontré(e) des qualitées de leadership. Doit être parfaitement bilingue, (parlé et écrit). Faites parvenir votre CV avant le 24 août 1998 par fax au: 416-323-3828.

DIRECTEUR(TRICE) réseau de ventes pour grossiste en voyages, exp. de 2 ans en vente/marketing, dynamique, négociateur(trice), leader et responsable. Salaire 42 000$ Faxer CV 450-649-8918

FILIATRAULT, MCNEIL ET ASS.
Firme de génie conseil sollicite des candidatures pour combler le poste suivant:
DESSINATEUR(TRICE)
LAVAL
EXIGENCES:
- Connaissance de l'anglais un atout
- Détenir un DEC en génie civil
- Connaître Autocad14

Veuillez faire parvenir votre c.v. par télécopieur au 450-662-3645

TRADUCTEUR(TRICE)S vers le français, français impeccable; diplôme universitaire, expérience; Word-Perfect, MS Word. 40 000$ + / an. Travail à faire dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252, ext. 310.

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

ASSISTANT(E) administratif, secrétaire médicale. Complète organisation du bureau d'un psychiatre à Brossard. Travaille seul(e), 4 jours/sem., traitement de texte, personne organisée, discrète, empathique. Fax CV avant 1er sept. 450-676-3368

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

HYGIENISTE dentaire faisant un peu d'assistance, environ 30 h /sem. Envoyez votre c.v. au 547 Ste-Marie, Marieville, J3M 1H7.

HYGIENISTE dentaire, temps partiel, demandé(e) à Brossard. 450-445-9308

PHARMACIEN(ENNE) temps partiel, vend. soir + 1 fin sem. sur 2, à Lasalle. Nathalie ou Marie-Eve au (514) 365-0505

PHARMACIEN(NE) bilingue demandé(e). Temps plein ou partiel. Inf.: Danielle Lacroix 451-2233, pagette 897-8959

PHARMACIEN(NE) demandé(e), temps partiel, pharmacies Essaim Bellafeuille et Mirabel. S'adresser à Pierre ou Isabelle au (450) 436-1101.

PHARMACIEN(NE) demandé(e), remplacement à temps plein pour sept. 98 seulement. M. Lévesque 270-2151.

RECEPTIONNISTE DENTAIRE exp. sur Focus, 24 h/sem., lun. merc. ven. 389-1359.

307 ÉDUCATION ENSEIGNEMENT

ECOLE PRIVEE, cherche professeur(e) pour 5è ou 6è primaire. Légalement qualifié(e). Expérience système français appréciée. Faire parvenir c.v.à la Presse, réf: 03355, C.P. 6041, Succ Centre-Ville, Mtl, Qué. H3C 3E3

RECHERCHE professeur(e) de piano, chant, guitare et violon. 450-435-3159

308 GARDERIES

BESOIN de personnels avec BAC pré-scolaire ou technique en garderie, exp., et réf., demandées. Envoyer CV à: La Presse Réf. 03303 C.P. 6041, succ. Centre-Ville Montréal, Québec, H3C 3E3

PERSONNE bilingue, dynamique avec exp. et diplôme reconnu par O.S.G.E. requise pour travailler dans une garderie à Verdun, 761-6581

310 BUREAUX

COMMIS service à la clientèle pour grossiste en voyages, dynamique et responsable. Salaire 24 000 $. Faxer CV 450-649-8918

COMMIS COMPTABLE
20 à 25 000 $.
Tâches: paie, recevables, dépôts et inventaire. Exigences: D.E.C. finances, bilingue, 3 ans d'expérience. Envoyez CV à: Michel Nicholas, Auto Strasse Inc., 5905 Transcanadienne, St-Laurent, Qc, H4T 1A1.

COMPAGNIE TRANSPORT Recherche, un(e) commis de bureau, bilingue avec expéreince, pour la facturation, faire parvenir c.v. à Simard Transport tée, 1212 - 32e ave, Lachine H8T 3K7.

COMPTES RECEVABLES
Facturation, recouvrement et autres tâches de bureau, connaissance de Accpac exigée. Bilinguisme et 3 ans d'expérience. Faxer votre CV au: 733-9699.

DRAKE TEMPORAIRE
SERVICE À LA CLIENTÈLE
BOUCHERVILLE
Nous recrutons présentement des personnes parfaitement bilingues avec beaucoup de dynamisme et professionnalisme pour faire du service à la clientèle. Environnement anglophone.
Téléphonez:
PASCALE CANTAVE
Tél.: 395-9595
Fax: 395-9922
Drake pratique l'équité en matière d'emploi

FILIATRAULT, MCNEIL ET ASS.
Firme d'ingénieurs-conseils recherche
SECRÉTAIRE/ JUNIOR
Laval
EXIGENCES:
- Bilingue
- Détenir DEC en bureautique
- Maîtrise Word et Excel 7.0

Faire parvenir votre c.v. par télécopieur au 450-662-3645

RECEPTIONNISTE commis, bilingue (francais et anglais), parlé et écrit. Vieux-Mtl. 284-2002, poste 223. Après 18h, 694-6929.

RECHERCHONS candidat(e) bilingue aimant le défi pour remplir les fonctions des comptes à payer, réception, traitement de textes, tenue de livres, pour compagnie à Brossard. 23 000 $. Sérieux seulement. Faxer CV au: 450-443-5916

RESPONSABLE, de la paie avec expérience. Connaissance du système de la Banque Royale préférable, bilingue. Pour débuter immédiatement. S.V.P. faire parvenir C.V. au: 939-1656

SECRETAIRE BILINGUE avec expérience pour bureau de notaire, situé au centre-ville, 285-1341 poste 25.

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE 2 ans d'exp. en juridique. Faxer CV.: 523-1812

SOLLICITEUR(SE) au téléphone, bilingue. Salaire et commission garantis. (aluminium). 939-3411.

TECHNICIEN(NE) JUDICIAIRE
Santé-sécurité
Posséder un DEC en techniques juridiques et 1 à 2 ans d'expérience. Connaissance des logiciels Word et Word Perfect. Expérience en secrétariat. Bilingue. Transmette CV par télécopieur au (514) 933-0195 avant le 31 août 1998.

URGENT!
Compagnie d'automobile internationale est à la recherche d'une personne dynamique et enthousiaste qui a le sens des responsabilités pour le poste de:
SECRÉTAIRE/ RÉCEPTIONNISTE
Connaissance en informatique et parfaitement bilingue. Rémunération selon expérience, opportunité d'avancement.
Pour rendez-vous, contactez:
Mme Litsa Savva 376-7444 ou faxer CV par télécopieur au:
376-4344

313 INFORMATIQUE

Technicien/ne-vendeur/se Avec expérience MacIntosh. 514-481-1243

TECHNICIEN (ne) support-usagers pour programmes de sécurité/internet, DOS, WIN, NT, Novel, OS2, UNIX. Bilingue. Fax: 514-333-7165 Email: novirus@videotron.ca

AMNISTIE INTERNATIONALE
SECTION CANADIENNE/FRANCOPHONE
(514) 766-9766

316 ASSURANCE

EXPERT(E) EN SINISTRE
Bureau d'expert en sinistre sur la rive-sud recherche expert(e) en sinistre pour travail sur la route. Min. 5 ans d'expérience. Faites parvenir votre c.v. à: **La Presse Réf. 03358, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.**

317 SECTEUR AUTOMOBILE

MECANICIEN(NE) avec expérience demandé(e), autos américaines et japonaises. Pré-requis air climatisé et injection. 648-4390.

319 VENTE, COMMERCE

AGENCE de recouvrement avec des bureaux à Mtl et Toronto recherche des représentant(e)s des ventes pour développer et servir la province de Québec. 3 ans d'expérience en vente ou connaissance dans l'industrie du crédit essentiel. Salaire avec commission. Contactez M. Cabral à Toronto au: 905-507-8889 poste 201 ou faxer votre c.v. au: 514-387-4421.

Carré blanc
Linge de maison
Recherche vendeur(euse) expérimenté(e), bilingue, pour emploi à plein temps. Prière de présenter CV ou téléphoner au: 847-0729 fax: 514-847-0768

CENTRE-VILLE vendeur(euse)s, bon salaire, bijouterie de montres. 514 871-8528

DIRECTEUR(TRICE) réseau de ventes pour grossiste en voyages, exp. de 2 ans en vente/marketing, dynamique, négociateur(trice), leader et responsable. Salaire 42 000$ Faxer CV 450-649-8918

DISTRIBUTEUR national d'outils pneumatiques, hydrauliques et dynométriques, recherche vendeur(euse) bilingue ayant 6 ans d'expérience, pour Montréal. Salaire et commission. Discrétion assurée. Faire parvenir votre CV à: La Presse , réf. 03350, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Montréal, Québec, H3C 3E3.

DISTRIBUTEUR pièces d'ordinateur, cherche un(e) représentant(e) des ventes. Bilingue, motivé(e), possédant un grand sens d'initiative, une forte habilité à communiquer, être capable de bâtir et maintenir une base de clientèle. Au moins 1 an d'expérience dans les ventes de pièces d'ordinateur. Envoyer CV au: 514-739-9881

ESPRIT vif, connaissance cinéma, entregent, facilité d'apprentissage, sont les qualités recherchées, temps plein, détaillant de films, centre-ville. Fax cv 499-9499

FABRICANT d'armoires de cuisine recherche un travailleur autonome comme designer-cuisiniste. 8 ans d'exp. min. dans la vente. Clientèle fournie. C.V. à La Presse Réf. 03336, C.P. 6041, succ. Centre-Ville, Mtl, Qc H3C 3E3

Représentant(e)/Agent(e) Télémarketing
Sémaphore Publications Inc., un leader dans le domaine innovateur des guides Multimédia et Internet, est à la recherche de représentant(e)s publicitaires et d'agent(e)s en télémarketing. Nous recherchons des personnes bilingues, motivées, avec un grand sens de l'initiative. Nous offrons un salaire garanti plus commissions. Veuillez faire parvenir votre CV par fax: (514) 345-1189

REPRESENTANT(E) motivé(e), bilingue avec auto, pour vendre aux magasins à 1$. Exclusivement pour compagnie établie. Lun.-vend: 514-631-2035 Bob

REPRESENTANT(E) services fournisseurs pour grossiste en voyages, dynamique, négociateur(trice) et leader. Salaire 30 000 $. Faxer CV 450-649-8918

SOLLICITEUR (euse) par téléphone, bilingue, connaissances en informatique un atout. Fax: 514-333-7165 ou Email: novirus@videotron.ca

VENDEUR(EUSE) projet résidentiel sur la rive-sud, exp., requise, 450-652-7655

320 IMMOBILIER

VENDEUR(EUSE) motivé(e), agressif(ve), avec exp. pour la vente de terrains d'un projet résidentiel, au lac Desmarais, Mt-Tremblant. (514) 7 3 7 - 1 1 2 4

322 CLUBS, HÔTELS, RESTAURANTS

AIDE cuisinier, temps plein. Fine cuisine italienne. Se présenter au 184 Jean-Talon est, entre 15h et 18h.

ASSISTANT(E) GERANT(E) soir pour resto-bar à Laval Exp. de base en cuisine. Contacter Alain 450-753-4468 ou CV au: 450-759-7254

BARMAN(AID) Ecole des Maitres 849-2828, placement

CAISSIER(E)S et PERSONNEL POUR COMPTOIR PIZZA et déli, temps partiel.

BARMAN expérience de préférence, bilingue pour Hippo Club centre-ville. Tél: 9 h à 17 h M. KOSMA 878-2541

CHEF d'expérience, pour sushi et sashimi. 878-0001.

CHEF DE PARTY
GARDE-MANGER
BUS-BUY
BARMAID SERVEUSE
Très bonne références, bilingue. Restaurant français Alexandre, rue Pelle, 288-5105. M. Creton ou le chef.

CUISINIER(ERE) et serveurs(euses) d'expérience. Pour resto italien à Laval. Se présenter au: 2277 Boul. Le Corbusier.

PRÉPOSÉ(E) À LA CAISSE ET AU BUFFET
Poste à temps plein, bilingue, exp. pertinente. S.v.p. faire parvenir CV à: **Le Commensal, 1204, McGill College, Mtl, Qué. H3B 4G7 A/S de Lise Dumas FAX: 871-0116.**

RESPONSABLE aux cuisines, et un(e) cuisinier(e). Se présenter lundi 24 août de 10 h à midi: Resto Pub, Université de Mtl., 2332 Edouard Montpetit, 3e étage. 343-6111 poste 5301.

RESTAURANT cuisine française dans les Laurentides, recherche:
CHEF CUISINIER
Min. 5 ans d'expérience. S.V.P. faire parvenir votre CV à: G.D.G., 29 De La Gare, C.P. 5055, St-Sauveur-des-Monts, Qc, J0R 1R0.

RESTAURANT italien recherche serveur(euse)s, min. 5 ans d'exp., bilingues, connaissance des vins. Pour plus d'infos, se présenter au: **2221, Bélanger est avec CV.**

RESTAURANT LA PETITE ARDOISE cherche préposé(e) au comptoir à café et commis débarrasseur d'exp. Se présenter au 222 Laurier ouest.

RESTAURANT, préposé (e) au comptoir (jour), exp. de café un atout. Temps plein / partiel. Se présenter au 5206 St-Laurent.

322 CLUBS, HÔTELS, RESTAURANTS

SERVEUR(EUSE)S et aide cuisinier(ère) "pizzaman" avec expérience, bilingue. Se présenter au: 6740 boul. St-Laurent de 15 à 18 h. Pour resto italien

SERVEUR(SE) demandé(e), 134 McGill, Mtl, 861-6234.

SOUS CHEF EXECUTIF(VE) Min. 5 ans d'exp., cuisine française. Se présenter avec CV chez: **Laloux, 250 Av. des Pins est, après 15 h.**

323 ALIMENTATION

PATISSERIE DUC DE LORRAINE recherche **vendeur(euse),** avec ou sans expérience, pour pâtisserie, charcuterie ou salon de thé. Se présenter au 5002 Côte des Neiges.

325 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

ASSEMBLEUR(EUSE)/ SOUDEUR(EUSE)
Débutant(e) avec un peu d'expérience pour fer ornemental, grillage de sécurité, etc. Salaire de base 10$/h. A Beloeil. 450-464-0071

DESSINATEUR/TRICE technique et / ou graphique, avec exérience sur logiciels CYBERMATION, FLEXISIGN DEC en design serait un atout. Envoyer c.v. par fax au 938-2056

ESTIMATEUR(TRICE)
En construction. Domaine toiture. Temps plein. Min. 5 ans d'expérience. C.V. par fax: 514-365-8252

MACHINISTE
5 ans minimum d'expérience sur machine fraiseuse. Programmeur(euse) capacité à travailler en trois dimensions avec Surfcam. 643-3976.

RESTAURATION de meubles et cadres anciens, dorure, faux-finis, placage, sablage, 42½ hres sem. Dynamisme, expérience requis. Envoyer C.V. C.P. 243, Succ. R. Mtl, Qué. H2S 3K9

URGENT besoin technicien(ne) réparation d'appareil photo. Expérience pertinente requise. Emploi permanent. Salaire avantageux. Région Laval. Tél.: 450-963-9055, fax: 450-963-1276.

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

A LA RECHERCHE d'un(e) réceptionniste trilingue: français, anglais, italien, avec exp., temps plein, 257-6684

ASSISTANTE-COIFFEUSE, avec exp. pour le samedi seulement. 257-6684

COIFFEUR(SE) avec exp. Temps plein. Laval. Clientèle assurée. 514-521-4863

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

COUPEUR(EUSE)S, étendeur(euse)s de tissus avec expérience pour manufacturier vêtements pour dames. Demandez Johnny au: 381-3313

COUTURIER(E)
avec expérience dans sofa, set salon. Temps plein. 9100 Maurice Duplessis, 494-1400

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGERIE

COUPLE concierge, habile, honnête, 12 app., 744-6010

COUPLE concierge, 33 app. Centre ville. Bilingue. 286-5215, fax: 868-6262

334 SERVICES DOMESTIQUES

GARDIEN(NE) aide maternelle, personne fiable, responsable, affectueuse, honnête, et parlant français demandé(e), pour aider une jeune maman à s'occuper de son bébé de 10 mois. Environ 30-35h/sem. près de U de M (secteur Côte des Neiges), réf. préférée. 736-2107.

GARDIENNE, temps plein, bébé 8 mois, 8 am à 18h 30, expérience avec bébé exigée, N.D.G.,

GOUVERNANTE avec réf., non-fumeuse, 3 enfants, permis de conduite, travaux ménagers, mardi au samedi. St-Lazare. 450-455-7585

GOUVERNANTE demandée, temps plein, légale seulement, très responsable. Permis de conduite seulement. Réf. exigées. 331-4488

GOUVERNANTE demandée, 3 jours sem. Bébé 8 mois. Ile des Soeurs. Références exigéees. 274-9984

RECHERCHONS aide domestique, à Longueuil. 2 fillettes et un nourrisson, 8h à 18h, 4 jours/sem.. Réf. et reçus d'impôt. 450-448-9815

340 EMPLOIS DIVERS

CIE DE MARKETING
De Mtl est à la recherche de 10 représentant(e)s pour vendre des marges de crédits à tous les commerçants de la région de Mtl. 8 $ + commission. Pierre 747-6274

CLINIQUE vétérinaire cherche personne bilingue, sérieuse, stable. Travail général, temps plein. 737-6694

COMPAGNIE d'étude de marché nationale recherche intervieweurs(euses) pour entrevues de porte-à-porte. Temps et frais de déplacement remboursés. Pas de vente. Temps partiel seulement. Soir et fin de semaine. Aisance et bonnes manières avec le public. Expérience / bilinguisme et voiture un atout. Communiquez avec Claudette Paquet au 514-288-6894

ENTREPOT réception et expédition, temps plein, expérience minimum 3 ans. Faxer CV.: 514-733-4616

REPARTITEUR(TRICE) bilingue, excellente connaissance de la ville de Montréal demandé(e), travail permanent, midi à 20 h. 6 jours/sem. Véhicule requis. Se Présenter au 6637 P.E. Lamarche, St-Léonard, de 8h à 17 h.

SERRURIER, avec expérience. 514-262-7921

343 EMPLOIS DEMANDÉS

CHANTEUSE Pop-Rock (Melissa Elthridge, Alanis Morissette), 33 ans, cherche groupe musicien. 450-586-2715

INFIRMIERE retraitée travaillerais pour ONG., organismes internationaux dans pays étrangers, ferais du bénévolat. télécopieur. 514-251-5005

JE FERAIS entretien ménager, résidentiel et commercial. 255-5981

MENUISIER avec 25 ans d'expérience dans construction, rénovation. Disponible. 450-458-1976

350 COURS

ANGLAIS INTENSIF (1990) Diplômée McGill. 849-5484

"COURS" D'AGENT DE VOYAGE
*** Cours d'agent de bord *** Collège Sigma. 482-1044

AVIS

OFFRES D'EMPLOIS
Merci à tous les annonceurs de bien vouloir retourner un accusé de réception aux postulants.

AVIS

La Presse se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

400 Services personnels

410 ASTROLOGIE, OCCULTISME

AMED, médium africain, efficace: amour, retour être aimé, protection, chance en affaires. Rapide. 728-6762

CHERIF, médium. Amour, affection, protection; résultat en 15 jours garanti. 485-9839

M. SADU. Grand médium et voyant africain. Satisfaction garantie. Info: 342-3763

420 ACTIVITÉS SOCIALES

A JASS, demain, 125-200 célibataires en fête, épluchette-marche-souper-danse 27$, danse seulement à 21h 12$ etc. Message: 388-8727

A L'ENVOLÉE Michoui + épluchette de blés d'Inde, auberge du Parc, 5500 Sherbrooke est, samedi, soirée-rencontre-dansant, 19h, 20$. J-Louis: 353-1095

AU CORAIL (5e année) Tous les vend. 19h Souper-rencontre dansant 20$. (Bienvenue amateurs de danse 21h - 10$). Marcelle, 952-2275

ETES-VOUS SEUL(E)S? Aimeriez-vous voyager sans payer le supplément simple ou connaitre d'autres personnes et voyager accompagné(e)s? Nous formons une banque de noms. Appelez-nous pour ajouter votre nom à notre liste. Josée Sardo, Voyages Aéroclub. 284-0044, fax: 284-3499

440 RENCONTRES, ETC.

A ACCOMPAGNEMENT Mtl Plusieurs nationalités de classe. Tél. 6 9 4 - 6 9 6 9

A DELICAT'ELLE, très jolies jeunes femmes élégantes et sensuelles se déplacent. Rapide. Engageons. 231-4730

A L'AGENCE Hirondelles, Escorte 100 $. 525-3573

ABC ENR., gros buste, 20-35, reçoit, Rive sud, 917-4961

ADORABLE étudiante 19 ans, blonde, reçoit. 231-6935

ADORABLE DEMOISELLE 20 hôtesses se déplacent. 949-7171. 24h, 7/7. Hommes / couples érotiques.

AGENCE ALLURE, escortes jeunes, jolies, discrètes, 231-6969

AGENCE Les Divas Enr., Mtl, Rive-Sud, te reçoivent 7/7, 24/24 h. 893-3692, 646-2226

AGENCE SOIF DE PLAISIR Étudiante sexy, gros buste, reçoit Rive-Sud 916-6619

AGUICHANTE poupée potelée te reçoit, 891-9568

ALEX, jolie, mince, gros buste. mar à sam. 340-4436

ALICIA, française, 40 ans, beau buste, reço t. 255-0201

ANDREA, qualité, haute distinction, lun.-sam. 891-9981

ANGES vous offrent ses filles actives, sexy. 234-9414

ANNABELLE et ses copines grassettes se déplacent, ½h ou 1h, 80-100 +, 867-8884.

APPELLE Chanel, nouvelle rousse, 30 ans. 354-8267

ASIATIQUE et blonde, duo reçoit 10h à 22h. 934-2363

BEAU couple de classe. Sébastien-Nadia. 253-7982

BEAUTÉ 40 ans Classe Super body, super sexy. Se déplace. 7/7. 721-3391

BELLE femme mature, propre, discrète reçoit 257-1214

BELLE grosse travesti. Gisèle. Air climatisé. 842-9368

BELLE infirmière, forte poitrine, se déplace. 823-0976

BELLE transsexuelle mince et sexy. 254-8906

BELLE transsexuelle, 28 ans, te reçoit, Katia, 522-3043

BELLE travesti te reçoit. Lisa 5 2 8 - 4 3 8 1

BELLE Asiatique, reçoit/déplace centre-ville, 937-8292

BELLE DOMINATRICE Transsexuelle, 526-7928.

BELLES étudiantes 18-21 ans, se déplacent, 984-6362

BISEXUELLE ORGASMIQUE Se déplace. 729-4324

BLONDE, douce, sensuelle, 29 ans, reçoit. 253-8594

BON massage complet, jolie mannequin, a/c, 898-2456.

BRUNETTE très sensuelle, 35 ans+, discret. 527-7806

440 RENCONTRES, ETC.

CENTRE-VILLE 7e CIEL Hommes d'affaires. Chinoise Spécial am, a/c, 726-4040

CENTRE-VILLE, sélection jeune fille 19 ans, 830-4303

CENTRE-VILLE, 241-3588 Gros buste, 23 ans, 7h-15h

CHANTAL, sexy, reçoit, plaisir assuré. Tél.: 727-4974.

CINTHIA jolie jeune, en privé, centre-ville, discret. 989-9441

COIFFEUSE/danseuse nue options et + 6 6 9 -0 4 7 9

DOUCE Suzy se déplace 24h 234-9459

EVASION d'un moment, midi à 20 h. 935-0313

FANNY, chaude et sensuelle te reçoit. 389-4379

FEMMES de classe, distinguées, reçoivent/déplacent, centre-ville. Discrétion assurée, pour hommes d'affaires uniquement. Visa 935-4206

HARD BODIES: 24h, 7/7, hommes/femmes. 983-2522

JEUNE femme très jolie, très sexy reçoit en privé. 259-7786

JEUNE homme pour femmes seulement. Pagette 896-6760

JOLIE brune très excitante te reçoit te privé. 916-6326

MARIE-LOUP, air, lun. à vend. 8h - 18 h. 442-9589.

MASSAGE et plaisir sensuel par 2 jolies filles. 277-7122

MASSAGE +++, taille forte, sobriété. 450-651-9371

NOEMY travestie 20 ans, très sexy, féminine. 523-4979

SAUNA 5018. Rencontre Hommes seulement 24/24. Terrasse. Tourbillon. Vidéo. 5018 St-Laurent 277-3555

SOLEIL brûlant te reçoit, de 8 h à 20 h. Tél.: 289-8696

TAYLOR, belle grande transsexuelle, 11-23h. 898-4001.

VIVIANE - SUPER BODY gros buste. 10-20h. 935-6526.

445 STUDIOS DE MASSAGE

BELLE femme offre vrai massage sensuel. 934-0577

BON MASSAGE SENSUEL Lilou, 527-1120

CINDIE, nouveau massage complet. Privé. 527-3670

COIFFURE, massage chinois et suédois, 455-9001

FRANCINE vous reçoit, massage personnalisé. 521-2120

FUGACE, 2148-C Lapinière, Brossard. 443-1122

GINA, sensuelle, féminine, sexy. Privé. 524-1806

IVA, mannequin, belle noire, 19 ans, sexy. 723-6434

JOHNNY massage sensuel et relaxant, 527-8391

JOLIES, jeunes masseuses reçoivent/déplacent, 890-6674

KAREL te reçoit pour plaisir luxueux. 256-3617

LAVAL, détente complète 10-22h. Pour hommes 30 ans +. France 990-2330

LINDA, super massage unique, luxueux, privé. 273-7472

LIZA est de retour 523-1458

MALAISIA Enr., donne/reçoit sensuel massage, 948-5672

MALINS plaisirs avec Maude en privé, nouveau. 598-7055

MASSAGE anti-stress, douleur, etc. Marie 276-1443

MASSAGE complet sensuel Unique. Janou, 688-1384.

MASSAGE exquis, sensuel. Mar. à sam. 13-21h, 972-1362

MASSAGE personnalisé, clientèle sélective, 862-6579

MASSAGE relaxant donné par charmante jeune demoiselle. Vieux-Mtl. 288-7552

MASSAGE thaïlandais doux, relaxant et discret, 844-2099

MASSAGE, détente, charme, élégance. Isabelle, 529-7642.

MYRIAM, pour + de douceur, sensualité, privé, 523-8877

NOUVELLE fille te reçoit en privé. a/c. 523-0910

SABRINA te reçoit sensuellement en privé. 389-0819

SENSUELLE, détente, beauté, plaisir, air. 256-5170

TOUCHE MAGIQUE pour toi, sensuelle Clara 387-1146

TRÈS jolie femme cherche amants généreux. 523-7512

VALÈNE, la magie aux bout des doigts. 376-2409

500 Transport et véhicules automobiles

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

AEROSTAR, XL AWD 94. a/c, am/fm, rég./vit., 132 000 km. (450) 245-7667

BLAZER Tahoe 88, tout équipé, 150 000 km. 3 900 $. 386-6973, 654-3934

CARAVAN 93 ES, 7 pass., tout équipé, impeccable, 7900 $, 943-2285, crtr.

CARAVAN 97, vert forêt, V6, air, original, 13 900$. 659-0488 ou 945-0974 crtr

CHEROKEE Sport, 4 X 4, 92, blanc, 68 200 km, 9950 $. A-1, femme proprio 381-9038

CHEVROLET pick-up S-10, nov. 94, impeccable, 62 000 km, 6500 $ ferme. 767-1869

CHEVROLET Limina APV 94, 7 pass., a/c, 85 000 km., gar., A-1, 9900$. 945-5788, crtr.

CHEVROLET Lumina APV 95, impeccable, gar., vert forêt, 0 comptant 259 $/mois, 735-4335 crtr.

CHEVROLET Lumina 97 équipé, 15 995$, Dupré Chevrolet, 1-888-467-2804.

CHEVROLET Suburban LT 4/4 1995, 59 000 km, Dupré Chevrolet 1-888-467-2804

CHEVROLET S10 cabine allongée 97, 6 cyl, Dupré Chevrolet 1-888-467-2804

CHEVROLET Transport Montana 97, 4 ptes, tout équipé, 17 000 km, **Auto Gouverneur Nissan 668-1650**

CHEVROLET 3/4 tonne 94, cabine et boîte allongées, 4X4, sièges capitaines, 5 vit., équipé, 18 500$. 369-0824

DODGE Caravan sport 97, blanc.tout équipé, 7 pass. 4 sièges capitaine. 21 500 $.nég. 450-974-8687

DODGE Caravan LE 89, aut., très propre, garantie, 2450 $. 321-7956, crtr.

DODGE Caravan LE, 1989, blanc, nouvelle transmission, alternateur, démareur, très bon achat. 3500 $. 234-7587

DODGE Caravan 1993, V-6, 3.3 l, très propre, bleu, 145 000 km, 9500 $. 993-8030

DODGE Caravan 93 ES, 7 pass. Tout équipé. Condition A1, 85 000km. Particulier. 10 800$. 353-8606, 888-1345

DODGE Caravan 93, 62 000 km, 7 pass., a.c., impeccable, 748-5945, 594-5616.

DODGE Caravan 94, exc. condition, 6500 $ nég, faut vendre, 514-992-1626

DODGE Caravan 96, forêt, 24 W, 7 passagers, 60 000 km A-1, 16 200$ 450 433-0319.

DODGE Caravan 96, 5 pass. très propre, 11 500 $. **DÉCARIE SATURN 342-222**

DODGE Caravan 97, équipé, 6 pneus, 14 mois gar., 37 200km. 18 200$. 642-0202

DODGE CARAVAN 95
63 000km, V6, air
229 $ / mois
Location 36 mois
Pie IX Chrysler 327-6565
R 511

DODGE Grand Caravan SE 96, 52 000 km, impeccable, 18 500$. Globe crtr, 916-2925

DODGE Grand Cavavan LE 1993, vert forêt, siège pour bébé, A-1. 374-3318

DODGE Ram 150 '90, V6, 3.9L, int. de luxe, TV, air, "hitch", divan-lit, pas rouillé. Faites offre. 514-952-2616.

DODGE Ram 85, pick-up, aut., gris, 6 cyl., 128 000 km, 2800 $. 723-8499, 424-7451

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

DODGE VAN 1977 noir + dessin scénique: 85 000 km. 6000 $. 738-8330, 331-4745

FORD 350 diésel 89, 14pi, 6 pneus neufs, A-1, 250 000 km, 9500$. 450-641-3983

FORD Club Wagon 86 8 pass., 150 000 km, 6 cyl., aut., 1950$. 697-3345

FORD Explorer XL 93, 6 cyl, 4 ptes., 4x4, noir, a/c, attache 10,000 lbs, 139 000 km., impeccable, 12,250 $, 441-4146.

FORD Windstar 95, a/c, anti-démar., 4 pneus d'hiver, A-1, 13 900$. 450-963-6461

FORD Windstar 98, tout équipé, 6 900km. fin bail-20 mois ou à vendre. 928-2769

FORD
96, F150 4X4, V8, air.
95, Econoline E150, aut.
97, Windstar GL,aut.
À partir 289$/mois
Ville-Marie auto 598-7555

Grand Cherokee Lmtd 96
48 000km/V8/cuir/CD
399 $ /mois
Location 36 mois
Pie IX Chrysler 327-6565
R 511

Grand Cherokee 97
Laredo/54 000km/6 cyl
23 995 $
ou 369 $ /mois X 24
Pie IX Chrysler 327-6565
R 511

GEO TRACKER 1996, 4/4, 28 000 km, 5 vit., Dupré Chevrolet, 1-888-467-2804

GMC Jimmy SLE 1995, A-1, 65 000 km, vert, Dupré Chevrolet 1-888-467-2804

GMC 89, 4X4, king cab avec boîte 8 pi. Prix nég.. Tel: 962-7895, après 18 h. Emil

GRAND Caravan ES 96, cuir, CD, attache-remorque, très propre, 65 000 km, 22 000$. 450-667-0255 poste 223

GRAND CARAVAN et GRAND VOYAGEUR
• 95 ET 96
• 7 pass. V6, air
À partir 12 995$ ou 219$/mois.- **598-7555**
Ville-Marie autos
R 511

ISUZU usagés en inventaire **MONDIAL ISUZU 385-7222**

ISUZU Rodéo LS 95, 4x4, tout équipé **DÉCARIE SATURN 342-2222**

ISUZU Trooper LS 93, V6, aut., 15 995$ ou 295$/mois. **Ville-Marie Autos, 598-7555**

JEEP modèle YJ 1990, man. 5 vit. 4x4, 5 pneus neufs, 8800 $, 447-8936, 446-2000

JEEP Cherokee LTD 89, + extra, 129 000 km, A-1, 7200 $. 769-6422

JEEP CJ5 76, mécanique refaite, carosserie à finir. 1200 $ nég., 801-8249

JEEP Grand Cherokee LTD 93, A-1, 109 000 km, tout équipé, CD, 450-458-8282

JEEP Grand Cherokee LTD '93, 116 000 km. Pas t.p.s., 15 900 $ ferme. 947-4312

JEEP Sahara 89, 2 toits + toit bikini, 2 set portes, A-1, 1 proprio. 6000 $. 890-6675

500 Transport et véhicules automobiles

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

JEEP GRAND CHEROKEE LTEE et LAREDO 95 - 96 - PLUSIEURS EN INVENTAIRE - À PARTIR 289 $/MOIS ou 21 995 $ Ville-Marie Autos, 598-7555

JEEP TJ Sahara 97, vert forest, 2 toits, 37 000 km, 5 vit., 20 000 $. 450-562-9451

JEEP TJ SE 98, vert, 4 cyl., 5 vit., toit mou, 6 000km. 21 500$. 455-4181.

JEEP TJ SPORT 97 44 000km/6 cyl/4x4 **299 $ / mois** Financement sur place Pie IX Chrysler 327-6565 R 511

JEEP YJ ET TJ 92 À 97 man. et aut., Sahara et sport À partir 295$/mois OU 9 995$ VILLE-MARIE AUTO, 598-7555

JEEP YJ 1991, 74 000 km. 4 cyl. Man. 2 toits, 2 sets portes. Exc. état. 8750 $. Jour 499-5312; soir 486-6603

JEEP YJ 90, 4X4, 2 toits, mags, en ordre, 120 000 km. 7 750 $. A voir. 450-623-8514

JEEP YJ 92, 4 cyl. 5 vit. 2 toits, mags, anti-démar. radio am/fm cassette, proprio femme, très propre, 130 000 km, 8950 $, après 17h, 441-4146

JIMMY 1996 - 60 000KM tout équipée - 289$/mois Ville-Marie auto - 598-7555

JIMMY 86 beige, 153 000 km, bon état, très propre, dame proprio. 1900 $. 992-4242

LADA Niva Cossack 94, 4x4, 60000km, bon système de sons, 4 pneus Michelin presque neufs, 6500$. 979-0890

LADA Niva Cossack 95, 74 000 km, servo direction, très propre, 6000$. 384-9157.

LAND ROVER Discovery '97 vert, toutes options; 19 000 km. 39 500 $ ferme. 879-2403

LUMINA Van 95, vert, a/c, exc. état, 79 000 km, 5 pass.. Faites offre. 766-4568.

MAZDA B2200, 92, toit ouvrant, 445-9811, 951-9612 BROSSARD NISSAN

MAZDA MPV 96, 4x4 MAZDA BLAINVILLE 875-3938

NISSAN Axxess wagon 92, 93000km, équipée, bonne condition, 7400 $. 354-5279

NISSAN Axxess AWD 90, man., toit, vitres, moteur à neuf, 3950$. 514-249-7005.

NISSAN Pathfinder XE 95, 4 X 4, tout équipé, 45 000 km, bal. gar., 19 800 $. Autos Action Inc. 450-568-3382

NISSAN Pathfinder 97, aut., 28 000 km, C.D., Auto Gouverneur Nissan 668-1650

Plymouth Voyager 96 53 000km/7 pass., air **249 $ / mois** Aucun comptant Pie IX Chrysler 327-6565 R 511

PATHFINDER XE 95, aut., 6 cylindres, 103 000 km, tout équipé, 20 500 $. 830-0899

PLYMOUTH Grand Voyager 92, tout équipé, 7995 $ ou 290 $/36 mois. Crtr 443-4284

PLYMOUTH Voyager 1992, 5 pass., vert, bonne condition, 4 950$. 495-3506.

PLYMOUTH Voyager 92, 4 sièges capitaine, 100 000km, 952-9841, 486-1744

PLYMOUTH Voyager 95 SE, verte, 170 000 km, autoroute uniquement, exc. condition, 9495 $, 450-922-9771

PLYMOUTH Voyager 95, 6 cyl., 7 pass., propre, mécanique A1, 7 950$. 830-6999

PLYMOUTH Voyager 95, SE Sport, équipé, démarr., 68 000km. 14 700$. 474-2863

PLYMOUTH Voyager 96, vert, bien équipé, gar., A-1, 13 500 $. 945-5788, crtr.

PLYMOUTH Voyageur SE 92, 160 000km, 7 places, a/c., cruise, 6800$. 353-6739.

RAV 4 97, 4x2 et 4x4, aut. et man. 3 en inventaire BROSSARD TOYOTA 445-0477 951-9624

SIDEKICK 90, 180 000 km, man., démar. à distance, anti-rouille. 3500 $. 816-7996

SUZUKI Sidekick JX 95, 2 ptes, toit mou, 5 vit., alarme, cassette, mags, 41 000 km, 10 900 $ nég., 521-6915

SUZUKI Sidekick 97, 4x4, 4 ptes, man., 40 000 km, 15 000 $ nég.. 352-5853.

SUZUKI SIDEKICK et X90 1993 À 1997 À PARTIR DE 6 495 $ ou 159 $ PAR MOIS • Plusieurs en inventaire VILLE-MARIE AUTO 598-7555

TOWN & COUNTRY 97, blanc perlé, 51 000 km. 31 900 $. 450-346-4027

TOYOTA Pick-Up 94, King Kab, 4 roues motrices, V6, 2 en inventaire. Repentigny Toyota 581-3540.

TOYOTA Prévia 95 LE, tout équipé. Aussi 91, 4x4, tout équipé. Repentigny Toyota 581-3540.

TOYOTA Previa 91, 8 pneus, excellent état, avec pièces neuves, 11 200 $, 998-5740

TOYOTA RAV 4, 97, 4 ptes, 26 000km, aut., air, élect., gar. 2002, 689-2089 Philippe

TOYOTA 4Runner 89, 4x4, équipé, aut., noir, gar., 4 750 $. 321-7956, crtr.

TOYOTA 4Runner, 94, blanc, 6 cyl. 5 vit. tout équipé, bal. de gar., 3 en inventaire. Repentigny Toyota 581-3540.

TRANS SPORT SE 94 3.1 l, noir, 7 pass. tout équipé, doit vendre, 10 800 $ nég. 450-349-1057.

TRANS SPORT 97, 27 000 km, charcoal, tout équipé, 4 ptes, bal. gar.. 450-229-5076

VILLAGER 94 tout équipé, 8 pneus, A-1, 123 000 km. 9900 $. 941-9900

VOYAGER 97, bleu, en exc. condition, 46 000 km 16 995 $. 514-231-9757, crtr.

WESTFALIA 1988, 80 000 km, moteur 1998, rég./vit., A-1, 16 400$. 819-375-1874

WESTFALIA 87, 184 000 km, excellent état, 13 800 $ négociable. 514-369-2135

WESTFALIA 87, 213 000km, A1, CD, rack vélo, 2 batteries 4 vit., 13 000 $, 450-581-3213

WESTFALIA 88, bordeaux, édition spéciale, 180 000 km, excellent état. 450-652-9481

WESTFALIA 89, man. 12 700 $ 450-449-2423, 514-235-1361

WINDSTAR LX 95, 3.8 l., tout équipé, A-1, 7 pass. 13 900$. 450-665-1148

550 AUTOS À VENDRE

A BAS PRIX ENCAN 100 autos+pick-up 90-98. Reprises de finances Encan tous les samedis Inspection tous les vend. ENCHÈRES AUTO LAVAL 2380 MONTÉE MASSON (450) 666-1254

ACCORD EX 96, aut. tout équipé, 45 000 km. bal. gar Brossard Honda 445-7161

ACURA Intégra GS 90, 4 ptes, man., noire, 142 000 km, 5400$, 450-661-4457.

ACURA Intégra GSR 96, 30 000 km., 5 vit., silver, 8 pneus et roues, poss. système de son, 21 000 $, jour: 841-6107 soir: 848-0314

ACURA Intégra LS 94, man., a/c, aileron, toit, 8 pneus. 12 900 $ nég. 514-630-1650.

ACURA Intégra RS 1995, man., 71 500 km, noire, mags, 13 700 $. 867-1452

ACURA Integra LS 89, 4 ptes, 5 vit., 123 000 km., 8 pneus. 3800$ 514 747-9339

ACURA Integra RS 90, vente rapide, tout équipée, 6200 $ nég. 351-8981, 201-2449

ACURA Integra RS 91, aut., bleue, 106 000 km, 2 ptes, 6900 $. 450-922-2336

ACURA Integra RS 94, blanche, 4 ptes, 79 000 km. revisée et gar. 6 mois. Financement sur place. 13 400 $. PALAIS DE L'AUTO (450) 6 2 2 - 6 7 3 1

ACURA Integra RS 95, 4 portes, man., 71 000 km, A-1, 15 000 $, 485-9930

ACURA Integra 92, 2 ptes, man., alarme, laser. À voir. 7500 $ nég. 945-2224, crtr.

ACURA Integra 95, 4 ptes, aut., tout équipée, 8 roues, exc. état, 15 800 $. 441-1510

ACURA Légend 1990, 2 ptes, 235 000 km., Pirelli, A1, 9800 $. Luc 514 524-8458

ACURA Legend LS 1991, impeccable, CD, tout équipé, 12 400$. 450-671-5835

ACURA Legend 1990, 162 000 km, pneus/freins/batterie neufs, 8000 $. 342-2926

ACURA Vigor LS 92, man., tout équipée, très propre, 7000 $. 522-4157, 766-2276

ACURA Vigor, GS, 92, tout équipé, comme neuve. Cause mortalité. 450-589-2325

ACURA 95 Legend LS tout équipé 94 Integra 4 ptes 84000km 94 NSX, man., rouge A partir 289 $/ mois Ville-Marie Auto 598-7555

ALTIMA GXE 95, 79 000 km. aut. tout équipé, garantie Brossard Honda 445-7161

ASUNA Sunfire 93, aut., tout équipée, rouge, 110 000 km., 6800 $, 450-447-6336

AUDI A 4, 1996, 2.8 l, V6, comme neuf, cuir int., vert émeraude, 79 000 km, tout équipé, toit ouvrant.... 25 500$. Benoit Hétier 514-386-1047, 450 621-4592.

AUDI A4 Quattro 1996, 60 500 km, bleue, cuir, A-1, 29 500 $. André 952-4104

AUDI A4 1996, 2.8 Quattro, toit ouvrant, man. Ville-Marie Auto - 598-7555

AUDI A4, 2.8 aut. Quattro 97, gris métallique, intérieur noir, toit ouvrant AUTO STRASSE 748-6961

AUDI A4, 2.8, Quattro 97, man., grise, 33 000 km, cuir, toit, air. 450-466-4327

AUDI BON PRIX, REVISE 93 100CS quatro 14 450 $ 93S, V6 aut. air A-1 9500 $ 91 90, aut., équipé, 6900$ 89 200 Turbo quatro, 5 vit. Sélect Européenne, 433-2002

AUDI Quattro 90 1994, 105 000 km, verte, cuir, toit, 17,400 $, 819-846-0804

AUDI S4 Quatro 94, 5 cyl., 5 vit., toutes options, noire int. cuir noir, bal. de gar., financement disp. 32 750 $. PALAIS DE L'AUTO (450) 6 2 2 - 6 7 3 1

AUDI 100 1993 aut. 13 400$ **2 AUDI** 91, modèle 90, 6900$ **AUDI** 100, 1990, perle, 4400$ Auto C.T. 6 jours, 433-8180

AUDI 90, 1993 Quattro Sport, 5 vitesses, rouge sur noir. Très propre. Original AUTO STRASSE 748-6961

AUDI 90S, 1994, A1, quattro, man., gar., toit, peu km. 23 000$. 450-445-9816.

AUDI, Volks, Porsche spécialiste. Achat/vente autos et pièces. Kraft Auto 944-9292

AVALON XLS 95, cuir, toit ouvrant, 51 000 km BROSSARD TOYOTA 445-0577 951-9624

BMW 325 Cabriolet 88, noire int. noir, 160 000km, "sport pack", 13 500$. 444-5599.

BMW PRIX LIQUIDATION 91 525i gros moteur, 12 900$ 91 318i 4 ptes, air, toit, 7500$ 89 735il, spécial, A-1, 8500$ 89 525i tout équipée, 8900$ 86 325i noire A-1, 4500$ + Mercedes, Audi, Jag, Saab Select Européenne 433-2002

BMW 2002 74, carrosserie impeccable, vert forêt, 4500$. Crtr. 865-3503

B M W BOUL. ST-MARTIN

*** SERIE 3 ***
•97, 328I cabriolet 465 $
•97, 328ISA aut., cuir 414 $
•97, 328ISA, aut. noir 446 $
•97, 328IA aut. Morea 397 $
•97, 318I blanc 320 $
95, 325IA aut., noir, 365 $
95, 325IA aut., cuir 334 $
95, 325IC, cabriolet, 499 $
95, 325IC aut. cabrio 469 $
95, 318IS blanc, cuir 233 $

*** SERIE 5 ***
97, 540I V-8, 6 vit. 741 $
97, 540IA aut., cuir 621 $
95, 540IA aut. bleu, 514 $
95, 530IA aut., argent 449 $
94, 530IA aut., noir 519 $

*** SERIE 7 ***
•98, 740IL noir, cuir 1150$
95, 740I vert cuir 749 $
95, 740I argent cuir 729 $

*** SPÉCIAUX ***
92, 850 I V-12 6 vit. 46000$
94, 530I aut. noir, 33000 $
95, 740I argent cuir 49000 $

LOCATION 36 MOIS 5000 $ COMPTANT * - 48 MOIS
BOUL ST-MARTIN BMW 667 4343 343-3412

BMW 318 is 1995, noire, garantie 57 000 km, Dupré Chevrolet 1-888-467-2804

BMW 318 93, 5 vit., rouge, 112 000 km, immaculée, 15 950$ Auto Rimek 975-7787

BMW 318i 95, blanche, 64 000 km., mags, autres, A-1, 21 000 $, 450-492-4406

BMW 318i, 95, noire, 4 ptes, 101 000 km. revisée BMW, gar. 6 mois. 21 400 $. financement sur place. PALAIS DE L'AUTO (450) 6 2 2 - 6 7 3 1

BMW 318TI nov. 1995, noire int. noir, 5 vit., cruise, air, vitres teintées, 60 000 km, bal. de gar. mars 1999, impeccable, 19 500 $. Tél.: (819) 357-7256 (819) 352-1498, Louise.

BMW 320-i '82 vente rapide pour pièces. Meilleure offre. 921-6557. 450-662-1995

BMW 320i 95, vert forêt/cuir tan, 81 000 km. revisée et gar. 6 mois. Financement sur place. 24 700 $. PALAIS DE L'AUTO (450) 6 2 2 - 6 7 3 1

BMW 325 is 87, 5 vit., 2 ptes rouge, tout équipé, toit, 150 000 km., A1, 8 500$ 992-2599

BMW 325i 90, 2 ptes, man., blanche, 129 000 km, mécanique A-1, 8800 $, 992-4042

BMW 325i 92, aut. 58 000 km. original, vert métallique, intérieur beige. Comme neuf AUTO STRASSE 748-6961

BMW 325i 93, tout équipée, 69 000 km. originale, 19 500 $. crt 592-9942

BMW 325i 95, 48 000 km, aut., sport ASC + T, A-1, 33 000$. 591-7500, #4632

BMW 325i, 95, 4 ptes, man., bleue, 93 000 km. 4 roues et pneus hiver, tout équipée, 29 000 $. Absolument impeccable. Femme proprio. 768-7228, 768-6430

BMW 528i 1997, 44 000 km, poss. location, 45 995 $, Prev-Auto. 431-9389

BMW 535i 89, 134 000 km., aut., cuir, gris, démar., A1, 11 800$. 376-6239 - 888-9240

BMW 90, 325 i blanche, aut, toit, mag, 8 pneus, 144 000 km, A-1, 7450$ 450-967-5455

BMW 94, 325 ia, calipso cuir gris, 29 000km, aut., tél. MARIO DUMAIS 731-7871 **BMW CANBEC**

BMW 95, 325 cabriolet, noir cuir safran, toit dur, 5 vit. MARIO DUMAIS 731-7871 **BMW CANBEC**

PEIGNE POUR FAIRE LA RAIE DE CÔTÉ
Une des dents de ce peigne, étant plus grosse que les autres, partage la chevelure d'une façon irrégulière.
(Sur commande nous faisons des peignes pour raies au milieu.)
©TEXTE ET DESSIN: JACQUES CARELMAN

Tout se trouve, tout se vend.
Les petites annonces
La Presse
285-7111
2663591-R 501

BMW 95, 325 is, vert cuir noir, groupe sport, 5 vit. MARIO DUMAIS 731-7871 **BMW CANBEC**

BMW 96 328iC convertible, aut., noire, ensemble sport, 42 000 km. Impeccable. Auto Mondial 733-6993.

BMW 96, 328, noir, cuir tan, 5 vit. CD, téléphone MARIO DUMAIS 731-7871 **BMW CANBEC**

BMW 97, 318 ia, bleu int. tan, aut., toit, mags, 36 000km MARIO DUMAIS 731-7871 **BMW CANBEC**

BMW PARK AVENUE
PROFITEZ D'UN TAUX SPÉCIAL POUR UNE VOITURE SPÉCIALE SPÉCIAL ESTIVAL À 5.95 %
LOCATION SUR 24 ET 36 MOIS

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
BMW 318, 95, convertible, blanc, aut. 35 000 km. Super **464.76 $ / 36 mois**

BMW SERIE 3
96 BMW 328i noir 416.36 $
96 BMW 328i argent 394.47$
95 BMW 318i noir 274.75$
95 BMW 325i noir 431.30$
95 BMW 320i bleu 325.93$
94 BMW 325i vert 462.87$
94 BMW 318i noir 298.75$

BMW SERIE 5
95 BMW 540i gris 573.12$
95 BMW 525i noir SPÉCIAL
92 BMW 525it gris SPÉCIAL

Location calculé avec 5000$ comptant ou échange équivalent 18 000 km /an 36 mois

AUSSI EN INVENTAIRE
95 BMW 740i violette
95 MERCEDES E320 blanc
445-4555

BMW 97, 740 ia, noir cuir noir, 27 000km, Hi-Fi, CD. MARIO DUMAIS 731-7871 **BMW CANBEC**

BMW
95, 318, 5 vit. 70 000 km
94, 318, aut. 14 500 $
90, 535, aut. 11 900 $
90, 735, cuir, aut., 10 500 $
88, 535 aut., 140 000 km
AUTO C.T. 6 jours, 433-8180

BMW
97, M3, 2 ptes, toit.
95, 740i, blanche bas km
94, 325 ic, décapotable, aut.
Ville-Marie Autos - 598-7555

BUICK Century LTD '92, V-6 tout équipée, 135 000 km. 5595 $. Crtr, 322-1904

BUICK Regal 91, blanc, seulement 48 000 km, tout équipé, 6900$. 450-585-1394

Chrysler Concorde 95 46 000km/3.5L/mag **249 $ / mois** Location 24 mois Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

Chrysler Intrepid 95 3.5L/49 000km/équipé **259 $ / mois** Location 36 mois Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

Chrysler Intrepid 97 32 000km/3.5L/équipé **299 $ / mois** Location 36 mois Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

CADILLAC Catera 1997, ivoire, 32 000 km, cuir noir, toit, CD, 36 000 $. 514-998-6994

CADILLAC Catera 97 démo, 13 000 km, liquidation. Dupré Chevrolet 1-888-467-2804.

CADILLAC STS 94, bas millage, bal. gar. GM. Automobile Létourneau 973-1401.

CADILLAC STS 96, 41 000 km, perle, gar./entretien 20 mois, 39 000 $. 450-589-3749

CADILLAC, Fleetwood, 92, condition impeccable, équipé A à Z. 12 900$. 929-0235

CAMARO Z28 95, 5.7 l, 6 vit., équipée de A à Z, pas d'hiver, A-1, 450-686-0658

CAMRY LE 94, automatique 61 000 km. comme neuf. BROSSARD TOYOTA 445-0577 951-9624

CAVALIER Z22 '95, noire, 26 000 km, aut., ABS, am/fm cassette, 9600 $. Jour 264-2262, soir 450-666-1018

CAVALIER Z22 1994, 2 ptes, 78 000 km, man., 5 900$. 622-7569, 936-3099 crtr.

CAVALIER Z24 88, 110 000 km, propre et fiable. Aubaine! 5100 $ nég., 946-5984

CAVALIER Z24 96, tout équipée, mags, vitres teintées, a/c, très propre, 66 000 km, 14 000 $ négociable. 514-231-1630, 450-474-0552

CAVALIER 92, aut., 4 ptes, a/c, abs, 117 000 km., 3 950$ A1, (514) 339-5504 480-7588

CAVALIER 97, aut. 2 ptes, 48 000 km. 10 500$. Desrosiers Auto 450-743-0270

CAVALIER
90, 4 ptes, air, 60 000km
96, 4 ptes, man., 54 000km
97, 2 ptes, man., 22 000km
À partir 3 995$ ou 103$/mois
Ville-Marie Autos, 598-7555

CHEVROLET Célébrity Eurosport 88, fam., 2.5 injection, aut.1499$ 993-5757.

CHEVROLET Caprice Classic 1988, excellent état, 4 000 $. 514-725-6987

CHEVROLET Caprice Estate 90, fam., 7 pass., équipé, gar. 3750$. 321-7956 ctr.

CHEVROLET Cavalier LS 1995, 30 000 km, Dupré Chevrolet 1-888-467-2804

CHEVROLET Cavalier 93, fam., 125 000 km, aut. a/c, original A-1, 4350$, 867-1990

CHEVROLET Cavalier 92, rouge, 2 ptes, 5 vit., 133 000 km. 3 750 $. 450-632-4767

CHEVROLET Lumina LS 97, 30 000 km, tout équipée, gar., 16 500$, 945-5788 crtr

CHEVROLET Lumina 91, Eurosport, 88 000 km, a/c, 4900$. 481-2060 Martin Auto

CHEVROLET Monte-Carlo LS 96, 43 000 km, gar. Dupré Chevrolet 1-888-467-2804

CHEVROLET Sprint cabrio 91, 85 000 km, bonne condition, 2950 $, 926-9163

CHRYSLER ES Intrepid 97, toutes options, 23 000 km, int. cuir, état neuf, 25 000 $. 450-466-9280 soir

CHRYSLER Le Baron 1989, vendue pour pièces. 400 $. 450 - 585 - 1174

CHRYSLER LHS 97 28 000km/cuir/équipé **25 995 $** ou 449 $ / mois X 36 Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

CIVIC hatchback 97, 15 000 km. 5 vitesses, bal. gar. Brossard Honda 445-7161

CIVIC EX Berline 97, man. 45 000 km., tout équipé, 15 400 $. 450-585-6324

CHRYSLER Seebring JX 96, convertible, 41 000 km, tout équipée, 22 320 $. 687-7508

CHRYSLER
95, INTREPID tout équipée
• Plusieurs en inventaire
• À PARTIR 189$/MOIS
Ville-Marie Autos - 598-7555

CIVIC LX 95, aut. 56 000 km. bal. garantie liquidation Brossard Honda 445-7161

COLT GL 95, 2 ptes, aut., blanche, impeccable, A-1, 7800 $ nég. crtr, 945-2224

COLT 87, 3 ptes, man., 850$. **Jetta** 86, man., 4 ptes, 1250$ 4 5 0 - 4 4 3 - 1 3 4 2

COLT 95, bal. gar., très propre, 91 000 km, demande 8400 $. 449-7163

COROLLA LE 96, 50 500km, aut., 4 portes, a/c. BROSSARD TOYOTA 445-0477 951-9624

COROLLA SD 96, 53 000 km, man., 4 ptes, a/c, verte, 11 900$. Cellulaire 816-0659

CORSICA LT '93 équipée 5595 $; Corsica LT '91, 3295 $. Crtr, 322-1904

CORSICA 93, grise, 4 ptes, aut., 6 cyl. démarreur, parfait état. Aubaine (514) 272-3696

CORVETTE
88, coupé, aut., BAS KM
94, décapotable, aut.,
98, décapotable, man.
Ville-Marie autos - 598-7555

CUTLASS International 93, 2 ptes, mags, 3.4 l, tout équipée, gar. GM., (514) 361-8884

CUTLASS Suprême SL 93, 87 000 km, tout équipée, A-1, 7800 $. 254-6990.

CUTLASS Supreme 97, SL. Tout équipé. Carmen, P.A. Location, 376-7312

DODGE Shadow 89 pour pièces, carosserie et int. A1. Faites offre. 383-2739 soir.

DODGE Caravan 96, V-6, aut., vert forêt, 33 000 km, 7 pass., air, tout équipé, comme neuf. 336-4435

DODGE Colt GL 93, aut., 2 ptes, 84 000 km, bijou, 5995 $. D.J. Auto 473-4289

DODGE Colt 89, 4 ptes, 4 pneus hiver compris, bleu, toit, 162 000 km., 274-4200

DODGE Colt 93, 4 ptes, 5 vit., 88 000 km, miroirs élect., cruise, vitres teintées, A-1, gar., 4 pneus hiver. 723-2637

DODGE Colt 94, 113 000KM 2 ptes, coupé, 112$/mois. Ville-Marie Auto 598-7555

DODGE COLT 95, aut., 2 portes, 88 000 km, 7450 $, 943-2285, crtr.

DODGE COLT 95 42 000km, 5 vit., vert **129 $ / mois** Location 24 mois Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

DODGE NEON 95 Aut., 41 000km, rouge **149 $ / mois** Location 24 mois Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

DODGE NEON 95 Aut., 41 000km, rouge **149 $ / mois** Location 24 mois Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

DODGE Shadow '89 2 ptes aut. Très propre. 70 000 km. 2695 $. Courtier 322-1904

DODGE Spirit 93, 6 cyl., aut., air, 4 ptes, cassettes, très propre, 3950 $. 830-6999

DODGE Spirit 95, 83 500 km, équipée, exc. occasion, 7995 $, 514-231-9757, crtr.

DODGE Stratus 96, 77 000 km, aut., 4 ptes, tout équipée, démar. à distance, 10 800 $. 450-447-1806.

DODGE STRATUS 96 41 000km, air, noir **239 $ / mois** Aucun comptant Pie IX Chrysler 327-6565 R 550

EAGLE Talon (Laser) 90, turbo 5 vit., tout équipée, 95 000 km, rouge, 7500 $, 514-639-0523 matin.

EAGLE Talon TSi 90, turbo, 5 vit., rouge, propre, mécanique A-1, 6200 $. 236-5545

EAGLE Talon 95, AWD, turbo, a/c, garantie, 87 000 km, 20 500 $, 450-671-0008.

ESCORT fam. 95, vert, mags, a/c, vitres élect., 85 000 km, aut., A-1, 8300$, 738-1348

ESCORT fam., 96, man., 7 995$. Escort (2) sédan 94, 4 995$. C.L. Inc. 386-8565

ESCORT LX 97 5 vit., a/c, 36 000 km., garantie Ford, aubaine. Jean crtr. 461-0200.

ESCORT 93, Fam., exc. condition, 100 000 km, 4800 $, 943-2285, crtr.

FIREFLY convertible 91, 80 000 km seulement, 4350$. Spécial Sélect! 433-2002

FORD Contour GL 96, man., 55 000 km. gar. aubaine. 10 350 $. C.L. Inc, 386-8565

FORD Contour 95, aut., air, 4 ptes, 15 000 km, 11 200$. Auto J.G.O. 894-2232.

FORD Contour 96, 4 ptes, aut., tout équipé, bal. gar., 12 350$ nég. 514-481-6784

FORD Crown Victoria LX, 1990, tout équipé, 4 ptes, 160 000km. 4000 $. 932-4031

FORD Escort LX 89, aut., air, 74 800 km, 2 ptes, mécanique A-1, faut voir! 2995 $. Auto Anjou: 983-2079.

FORD Escort LX 96, a/c, 2 ptes, 5 vit., 27 000 km, 189$/mois. O comptant. P.A.T. Suzuki, 648-6060

FORD Escort 86, 5 ptes aut., très propre, mécanique A1, 1 200 $. 450 898-9214.

FORD Festiva L 93, man., 41 000 km, 3250 $. crtr. 944-3669, 656-0218

FORD Mustang 96 GT, spécial de la semaine. Repentigny Toyota 581-3540.

FORD Probe LX '89 aut. Tout équipée. Toit, 139 000 km. 3195 $. Courtier, 322-1904

FORD Probe SE 94, noire, 5 vit., tout équipée, grande route seulement. 995-1923

FORD Taurus '92 V-6, 120 000 km. Équipée, très propre. 4200 $. Crtr, 322-1904

FORD Taurus GL 96, tout équipée, 45 000 km, gar., A-1, 12 900 $. 945-5788 crtr

FORD Taurus SHO 89, V6, équipée, vitres teintées, 5700 $, 450-432-8232

FORD Taurus 92, 4 ptes, aut. 119 000 km, très bon état, 6900$. 630-4459, 993-5449

FORD Taurus 94, a/c, abs, 125 000 km. aut., vert, 7 250 $ nég., 450 449-1423

FORD
96, Escort, fam., mag, air,
97, Escort, fam., air, aut.
96, Taurus GL, 30000km
98, Mustang, V6, aut.
À PARTIR 179$/MOIS
Ville-Marie Autos, 598-7555

GEO métro 97, 3 cyl. 5 vit., radio am/fm cassette, 21 000 km. Bal. gar. 2 ans. 8000 $. 450-691-2668

GEO METRO Berline 94, 5 vit., 4 ptes, 32 000 km., A1, 6 300$. 383-7997 après 18h.

GEO Storm, coupé sport 92, 42 000 km, aut., excellent état. 5900 $. 255-5135

GOLF - JETTA - PASSAT NEW BEETLE 98 Neuves et démos. Prix durs à battre. Vente et location. SYNNOTT AUTO. 658-6645

GOLF '92 rouge, 2 ptes, man. 96 000 km, toit. A-1. 6100$ nég., privé. 450-224-9429

GOLF CL 93, man., 4 portes, rouge, 129 000 km, 6 500 $. 344-9825

GOLF CL 96, 50 000 km, 5 vit., bal. gar., a/c, 8 pneus, 12 000 $ nég. 487-5280

GOLF CL, 94. Noir. 2 ptes, man. Radio cass. 8 hp. alarme. 94 000km. 339-5127

GOLF DIESEL 91, 2 ptes, man., 153 000 km, 3950 $. 238-8942 crtr.

GOLF GL 1994, 4 ptes, tout équipé, bas km, comme neuve, 10 350$. 965-4152

GOLF GL 96, 4 ptes, aut., noire, 50 000 km, très propre, 13 000 $, 769-3552

GOLF Volks CL 1996, man., 5 vit., 29 000 km, bal. gar., A-1, 12 950$. 450-658-9581

GOLF 1996 rouge, 32 000 km. Bien équipée, mags. 12 500 $. 450-965-1857

GOLF 92, rouge, comme GTI, A-1, toit, 118 700 km. 6000 $. Alex 450-641-4892

GOLF 96 CL, verte, 17 000 km, 5 vit., vitres teintées, A-1, 12 600 $. 450-585-6176

GOLF 98, 4 ptes, démonstrateur, comme neuve, prix à nég. A voir. SYNNOTT AUTO. 658-6645

GOLF, CL 97, 2 ptes, 5 vit. blanche. Vitres teintées. Démar. distance. 37 500km. 12 700$. 944-9843

GRAND AM SE 96, V6 aut., 62 000 km, tout équipée, 2 portes, rouge, 967-9094

GRAND MARQUIS LS 94, tout équipée, 36 000 km, très bon état, 19 000 $, 676-9043

HONDA Accord fam. 91, EXR, 67 000 km, exc. condition, aut., air, toit, 9700 $. M. Rivet 832-0375.

HONDA Accord EX '96 aut. 42 000 km. Grise, tout équipée. 17 777 $. 597-2888

HONDA Accord EX 89, 175 000 km., aut., toit, 4400 $. 450-670-9040, 514-895-1456

HONDA Accord EX 92, 4 ptes, a/c, aut., impeccable, 95 000 km, 11 000$ 433-6532

BLAINVILLE HONDA
CR-V, 4X4 98
298$ PAR MOIS
875-1920
2663793-R 550

HONDA Accord EX 92, ext. blanc, int. bleu, aut. a/c, vitres élect., alarme, démarreur, 137 000 km, super propre, 9500 $, (514) 457-4418

HONDA Accord EX 94, man., 72000km, A/C, vitres et portes élect. 12 900$. 428-1236.

HONDA Accord EX 96, aut., 14 000 km., gar. prol. 20 500$ nég. 450-585-2706

HONDA Accord EX 96, 4 ptes., 5 vit., 47 000 km., + extras. 17 000$ 450-446-5934

HONDA Accord EX 96, aut."full", 4 ptes, couleur Mist. 72 500km.285-8597

HONDA Accord EX 96, verte, aut., a/c, 36 500 km, gar. prol., A-1, 17 800 $. 937-1402

HONDA Accord EX 97, aut., 47 500 km, a/c, CD, bien équipée, 18 500 $. 324-5073

HONDA Accord EXI 88, 4 ptes, 5 vit., 157 000 km, air, toit élect., 2900$. 498-1408

HONDA Accord EXI 88, 5 vit., 4 portes, A-1, 1300 $. 768-3075

HONDA Accord EXR 1994, 5 vit., 95 000 km, 13 800 $. 450-447-6190, 450-658-9414

HONDA Accord EXR 1992, 4 ptes, man. 146 000 km. Impeccable! 8995 $. 637-3317

HONDA Accord EXR 90, 4 portes, aut., tout équipée. 6500 $ 747-1359

HONDA Accord LX 92, 5 vit., 4 ptes, A1 anti rouille, 1 proprio, 8 200$ 442-4823

HONDA Accord LX 93, 4 ptes, aut., a/c, cruise, blanc, 126 000 km, 9195$, 852-1909

HONDA Accord LX 94, aut., a/c, 109 000 km., pneus hiver 13 200 $, 683-6605, 919-1636

HONDA Accord S 87, aut., 2 ptes, 145 000 km, très propre, 3000 $. 253-0241

HONDA Accord S 88, 5 vit., 130 000 km, A-1, 3299 $ nég. D.J. Auto 450-473-4289

HONDA Accord 88, LX, aut., servodirection-freins, originale, 3200 $. 830-3000

HONDA Accord 97 LX, 2 portes, noire, 50 000 km, très propre, 17 850$. 837-0981

HONDA ACCORD EXR 90 noire, 2 ptes, 5 vit., aileron, exc. état, 7250 $. 848-0137

HONDA Civic coupé SI, 94, 69 600 km, 5 vit., gar. 7-99, 11 000 $. Alain 762-3450.

HONDA Civic CX 89, aut., 134 000 km., A-1, pas rouillé, 2950 $. 430-0303, 241-5279

HONDA Civic CX 90, 5 vit., 133 000 km, très propre, peinture originale, 1 proprio, 2900 $. 254-5293

HONDA Civic CX 96 noire, 3 ptes, 46 000 km. bal. de gar. constructeur. financement disponible. 12 400 $. PALAIS DE L'AUTO (450) 6 2 2 - 6 7 3 1

HONDA Civic CX 96, vitres teintées, pneus hiver-été. 10 500$. 450-773-1425

HONDA Civic DX 90, 4 ptes, 145 000 km, bleue, 5 vit., toit ouvrant, 2900 $, 498-1408.

HONDA Civic DX 91, très propre, 156 000 km., mécanique A1, 4950$. 994-8729

HONDA Civic DX 91, 3 ptes, man., 132 000 km, très bon état, 5000 $, 651-9997

HONDA Civic DX 92, rouge 5 vit., 96 000 km, impeccable 7600 $, 767-7725

HONDA Civic DX 98. H-back man. 19 000km. Vendrais ou bal. location. 450-465-0183

HONDA Civic EX 93, aut., 74 000 km, Auto Moza 592-7325, 918-0457.

HONDA Civic LX '93, man. rouge, 4 ptes, A/C, 145 000 km, 6950 $. 450-922-3771

SUITE des petites annonces à la page C9

Le Roman de *Julie Papineau*

tome 1

— 101 —

Jamais Louisa Anne ne se serait immiscée dans les affaires du gouvernement. Elle n'osait pas non plus remettre en question ses décisions. Mais à chaque nouvelle session, elle venait au Parlement pour entendre son discours d'ouverture. Elle prenait sa place, près du siège du gouverneur, un peu en retrait, et elle l'observait d'un air serein, tandis qu'il présentait le programme des travaux parlementaires. Après la cérémonie, elle lui serrait le bras, au-dessus du coude, pour lui signifier combien elle était fière de lui.

Quelquefois, quand il n'en pouvait plus, il lui confiait ses tourments. Il lui parlait alors de ses efforts pour satisfaire ce peuple ingrat. Il mettait tant d'acharnement à essayer de corriger les abus qui, il fallait tout de même l'admettre, dataient d'avant son règne. Elle comprenait, l'implorait de ne pas perdre courage et, surtout, de ne pas se blâmer pour tout ce qui n'allait pas.

Une fois, il avait critiqué devant elle ses conseillers qui faisaient passer leur propre intérêt avant celui des citoyens. Il lui avait avoué qu'il se sentait isolé, surveillé. À part elle, il n'avait personne à qui demander conseil. Certes, c'était lui qui commandait, mais on ne suivait pas toujours ses directives. Et Londres ne l'appuyait que bien tièdement.

Jamais sa femme ne lui avait suggéré de demander son rappel. Elle aurait sans doute quitté ce pays avec un pincement puisqu'elle y avait des amies chez les ursulines et qu'elle se dévouait pour les petits orphelins irlandais, mais ce ne serait rien comparé au bonheur de retrouver à Londres ses nièces adorées.

Ce soir-là, il songea pour la première fois à solliciter une mutation. Il ne rêvait ni des Indes occidentales ni même de Terre-Neuve, mais avait envie de rentrer dans sa baronnie irlandaise. À soixante ans, et après tant d'années de service, il aspirait à une vie paisible. Peut-être retournerait-il en vacances en Italie, avec Louisa Anne, comme au temps de leurs premières amours, lorsqu'il venait d'être fait chevalier ?

Il s'assit sur le bout d'une chaise et, le coude sur la table, se gratta le menton. Il était bien forcé d'admettre que cette solution était prématurée. Londres ne comprendrait jamais ce départ précipité. Il n'avait pas encore rempli son mandat et sa santé ne s'était pas dégradée au point de justifier son rappel. Avant tout, il était un homme de devoir et le Parlement anglais avait placé sa confiance en lui.

Il n'était pas insatisfait de son bilan. Il avait mis de l'ordre dans les lois françaises et britanniques qui se chevauchaient et qu'on utilisait les unes contre les autres, au risque de commettre des injustices. C'est lui aussi qui avait augmenté le nombre de magistrats canadiens et il s'était fait un devoir de distribuer équitablement les commissions de juges de paix entre les Français et les Anglais. Aucun gouverneur avant lui n'était allé aussi loin. Au point que certains de ses compatriotes doutaient de son intégrité. N'avait-on pas laissé entendre que Papineau le tenait entièrement sous sa coupe ?

En revanche, et c'était là le nerf de la guerre, il devait se montrer intraitable quant à la gestion des finances publiques. Londres tenait mordicus à en garder le contrôle. Pour cela, les conseillers législatifs devaient être choisis par le gouverneur et non élus, comme le voulait l'Assemblée. Il prit sur sa table la dernière lettre du ministre des colonies, Edward Stanley, qui lui rappelait qu'en changeant les règles du jeu, on sacrifierait les droits de la minorité anglaise. « Je ne doute pas que l'union des deux Canadas, qui donnerait aux populations anglaises la supériorité du nombre, ait lieu bientôt, écrivait son supérieur, avant d'ajouter : c'est la seule mesure propre à assurer l'empire des principes anglais et à réduire la législature rebelle de Québec. »

Matthew Aylmer bâilla. Sentant que le sommeil le gagnait enfin, il replia la missive, la rangea dans son porte-documents et retourna se coucher. Il avait les paupières lourdes et, étendu sous les draps, tout contre Louisa Anne, il sombra doucement.

▼

Était-ce cette nuit-là ? Ou la suivante, pendant laquelle il ne dormit pas davantage ? Toujours est-il qu'à l'aurore, après une heure ou deux d'un sommeil agité, le gouverneur se réveilla en sursaut. Ça sentait le roussi. Il se leva d'un bond, vérifia l'âtre mais il s'était éteint de lui-même. Presque imperceptible d'abord, l'odeur de brûlé se répandait rapidement. Il ouvrit la porte de sa chambre qui donnait sur un corridor qui lui parut enfumé. Il ordonna à son valet qui dormait dans la pièce d'à-côté de sonner l'alerte, puis il referma la porte et alla jusqu'à sa femme, que ses éclats de voix avaient réveillée.

« Wake up, Louisa Anne, the house is on fire.

— Oh, my God !Matthew ! »

Tous deux enfilèrent à vive allure robe de chambre et pantoufles, puis la main sur la bouche, en retenant leur souffle, ils coururent jusqu'à l'escalier principal qu'ils dévalèrent avant de sortir par la porte du devant.

à suivre

© 1995, Éditions Québec/Amérique inc.

À lire
Le Roman de Julie Papineau
(tome 2) - L'Exil
Disponible en librairie

MOT MYSTÈRE

CUISINE — Un mot de 5 lettres

E	R	R	C	I	L	O	I	A	R	E	M	U	C	E
G	E	U	A	E	C	U	I	L	L	E	R	P	T	F
A	I	I	L	T	E	G	R	A	T	I	N	I	A	F
T	L	E	S	I	A	N	N	O	Y	A	M	A	L	U
O	O	E	R	E	H	C	I	B	I	R	G	E	P	R
P	N	I	U	Q	E	M	A	R	A	P	O	I	N	T
B	S	R	E	M	I	R	B	M	A	G	I	G	O	T
S	A	P	E	R	E	L	I	R	A	G	O	U	T	R
E	L	R	Z	P	I	S	T	O	U	R	R	R	U	I
C	E	I	D	N	U	U	S	I	L	I	E	A	O	H
R	R	N	I	E	O	O	D	I	A	L	N	T	M	C
A	O	E	Z	G	R	I	S	E	L	L	I	U	O	N
F	S	A	P	A	T	R	H	I	R	A	J	U	I	A
Z	P	U	R	E	E	T	R	A	N	D	A	V	O	L
T	E	R	P	P	A	G	E	I	R	E	T	T	A	B

AIL
AIOLI
ALIMENT
APPRET
BARDER
BATTERIE
BLANCHIR
BLINI
BOUILLOIRE
CHERE
CREPE
CUILLER
CUIT
ECUMER
FARCE
FOND
GIGOT
GOUT
GRATIN
GRIBICHE
GRILLADE
GRILLER
LAIT
LIER
MARGARINE
MARMITE
MAYONNAISE
MESS
MOUTON
NOUILLES
PANE
PERSIL
PISTOU
PLAT
POELE
POINT
POTAGE
PUREE
RAGOUT
RAMEQUIN
RATA
REDUIRE
REPAS
RIS
RIZ
SALER
SOUPER
TAJINE
TAPAS
THE
TIAN
TRUFFE
VIN

Solution du dernier problème : **EMBAUMER**

Économisez et amusez-vous grâce aux milles de récompense AIR MILES[md] à la Baie!

Les originales et les meilleures!

Aubaines mystère

Nos magasins ouvrent à 8 h 30 le samedi et à 10 h le dimanche!

Aujourd'hui plus le samedi 22 août *et* le dimanche 23 août

10 % à 50 % de rabais

25 % à 50 % de rabais
Sélection d'articles à prix ordinaire!

10 % à 25 % de rabais
Presque tous les articles à prix ordinaire, de solde ou de liquidation!

15 % de rabais
Tous les gros électros Beaumark[c] à prix ordinaire
Gros électroménagers, rayon 627.

RECTIFICATIF
Parmi les exceptions de la carte Aubaines mystère, on aurait dû lire :
Bougeoir commémoratif Diana, princesse de Galles.
Nous prions notre clientèle de bien vouloir excuser cette erreur.

L'ÉVÉNEMENT JOCKEY À LA BAIE!
25 % DE RABAIS
Les articles Jockey pour tous
Sur nos prix ordinaires.

Veuillez consulter votre carte Aubaines mystère, ou l'une de celles offertes en magasin, pour connaître les exceptions, les détails et le règlement. Désolés, aucun bon d'achat différé ne sera émis pour les articles des Aubaines mystère et des offres spéciales.

md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES[md] International Holding N.V., employées en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et la Baie. Employé seul, AIR MILES[md] signifie milles de récompense AIR MILES[md] à moins que le contexte n'implique autre chose.